

ПЕТӖ 1926 ВОСЯНЬ
ЛЭДЗӖНЫ: КОМИ ГИЖЫСЬ КОТЫР, ПЕЧАТЬ ДА ЮӖР СЕТАН КОМИ
РЕСПУБЛИКАСА АГЕНТСТВО

ВОЙВЫВ КОДЗУВ



ISSN 0134-4323

БЫД ТӖЛЫССЯ ЛИТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННОЙ ЖУРНАЛ

9

КӖЧ (СЕНТЯБРЬ)

2006

ТАЙӖ НОМЕРЫН:

Любовь АНУФРИЕВА. Дас Ӗти кывбур. Кывбуръяс	3
Иван БЕЛЫХ. И юргис мыла сыланкыв. Висът.	
Ракадор. Казытылӧмъяс	7
Екатерина МАКАРОВА. Джынъя шуд. Висът	13
Виталий УЛЯШЕВ. Кор тай мусаяслӧн сывйын. Кыв- буръяс	25
Надежда ПАВЛОВА. Кыдзи висътавныыс тэд... Кыв- буръяс	28
Мария ОСТАПОВА. Кык висът	31

ВУДЖӖДӖМЪЯС

Риитта ЯЛОНЭН. Нывка да чавканъяслӧн пу	35
Вячеслав АБУКАЕВ-ЭМГАК. Ошкеча. Важ Мари войтыр- лӧн вӧвлӧмтор йылысь висът	41

КРИТИКА ДА БИБЛИОГРАФИЯ

Вера ЛАТЫШЕВА. Тэ меным муса... ..	53
Вера КУДРЯШОВА. Учӧнӧй да бур ӓрт	63
Мойдъяс	71
Александр ЩАНОВ. Ленинградлань — би пыр	74
Выль небӧгъяс	80

Обложка вылын: Сыктывкарын.
Снимокыс Александр Сидоровлӧн.

© «Войвыв кодзув» («Северная звезда»), 2006 г.

СЫКТЫВКАР

СЕВЕРНАЯ ЗВЕЗДА



***Ежемесячный
литературно-художественный
журнал***



Учредители:

СОЮЗ ПИСАТЕЛЕЙ РЕСПУБЛИКИ КОМИ

**АГЕНТСТВО РЕСПУБЛИКИ КОМИ ПО ПЕЧАТИ
И МАССОВЫМ КОММУНИКАЦИЯМ**



РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:

Главный редактор

Михаил
ЕЛЬКИН

Геннадий
БЕЛЯЕВ

Зам. гл. редактора

Евгений
КОЗЛОВ

Ответственный
секретарь

Алексей
ПОЛУГРУДОВ

Владимир
ТИМИН

Александр
УЛЬЯНОВ





Дас öти кывбур

* * *

Коді ме енма-муа костас,
Морт либö вуджөр?..
Чайта, мöдыс,
öд менам олöм сэтшöм жö пемыд,
кыдз öшинь сайын
тöвся вой...

* * *

Öти шуас: Виль во — тайö и гаж, и серам,
и виль шуд, и бур олöм...
Мöд — дона козинъяс,
коз дорын йöктöмъяс...
Быдöн ас ногыс гөгөрвоö сійöс.
А ме — нинöм ог шу,—
Виль восö ог радейт,—
сылöн гыөр кынтіс
Муслунтö
ме дінам...

* * *

Кымынысь
сöстöм синваён
тэ водзын
бөрді да бөрді...
А тэ — сідзи эн и гөгөрво
радейтöмöс...

* * *

Кöтасьöм пу вылын
Кынмö öтка,
ичöтик лэбач.
Ме думысь,
сійö — пулөн лолыс...

...Лэбачсö öткодяла аскöд,
Öд менам сы кодь жö шудыс,
Та зэра,
вывті кöдзыд рытнас.

* * *

Чераньыс везторсö кыö и кыö,
И, майбырлөн, со мыйкö артмö,
Помалас, и, көнкö, выльторйö босьтчас...
А мый нö ме?
Век мыйкö кера,
 гижа,
 мöвпала...

И ставыс весьшöрö...
Век меным нинöм оз лöсяв.
Мый нин вöчан, сэтшöм кö морт?!
Öшкамöшка Олöмам,
 Быд выль лунö
 Выль содйöд кая,

Öти боксянь — тайö бур,—
Овлö, Олöм изки улын песовтлас,
И сэки кокньыдджык венны
 сьöд тшына дойсö.
Мöдарсянь, ме — коньöр,—
 мичасö,
 югыдсö,
 ыджыдсö
ог удит чужтыны.

Меным гажтöм,
Öд меысь коляс сöмын
 весьшöрö гижлöм листьяс,
 и чегöм карандаш.

* * *

Менам олöмын эм кык шондi —
Сиктса и карса.
Медводдзаыс донаджык,
Öд сы улын коли
 мена́м челядьдыр.

* * *

Чужан керкаын позьö и
 ышмыштны,
И пöттöдз серавны...
Некод оз вид.
А бокын колö и асьтö кутыштны,
Мед бать-мамтö эз дивитны.

* * *

Ми торъялім.
— Но и мый!— кодкө шуас.
Олөм эз сувт,
Сылөн могыс миянөдз абу!
Ас кадө сувтө шонді,
Ас кадө пуксьö бөр.
Сідз жö олөны
и кулөны йөз.
Немтор эз вежсьы.
Прөста ми торъялім.
Тадз быдөнкод овлө.

* * *

И войвылын,
И лунвылын,
И Тэ гөгөр тулыс...
А меын — төв...
И пöлыньтчөм крест,
Кодөс тэрмасиг-мунігад
Сувтөдін изйысь.

* * *

Эськө мырдөн
сьөлөмөс кыска
Да бокө чөвта.
Эськө зырийөн керавла сійөс
Да муөн тырта.
Сэки, гашкө, дугдас сэсся
казьтывлыны,
виччысьны,
радейтны
Тэнö.

* * *

Воөн унатор вежсис:
Ёртöй верөс аддзис,
Мөд — кага чужтіс,
А ме — вошті Тэнö.

❖ ❖ ❖

Иван Ильич Белых чужис 1946 вося сентябр 23 лунö Сыктывдін районса Паль сиктын. Помаліс Коми государственнöй педагогическöй институтса историко-филологическöй факультет. Медводдза висътсö — «Веж кыз пу» — йöзöдіс 1968 воын.



Ак, кутишöм öдйö лэбöны воясыс! Весиг аслым оз эскыссы, мый квайтымын арöс нин тырті. Бытьö тöрыт на котралі көмтöм кокön вадор берегöд, ытшки гөрбуш косаön верстьöяскöд орччön, велöдчи Пальса шөр школаын, Коми пединститутын. А сэсса став олöмöй да уджöй йитчис «Югыд туй» газеткöд, коді бöрынджык лоис «Коми муён». Сöмын недыр кезлö вуджавлі Коми небöг лэдзанинö да «Йöлöга» газетö. Комын сизим во печатьын... Волі Коми мулön быд пельöсö, аддзысылі уна бур йöзкöд.

Буретиш челядьдырся казтылöмгяс да бур йöзкöд аддзысьлöмгяс ышöдісны босьтчыны гижан уджö. Петавліс нин куим небöг: «Öзйы, бипурöй менам» (1997 во), «Челядьдырся пароходгяс» (2003 во), «Важыс уськöдчывлö вöтön» (2005 во). Артмис-ö мыйкö, мед донгялас лыддьыссыс.

Тишупöда пас водзвылын векджык вöчöны уджлы да олöмлы кывкöртöд. Бур-ö, омöль-ö вöлі кольöм кадыс меным? Быдсямаыскöд ковмис паныдасылыны. Но, чайта да, бурыс век жö унджык вöлі. И став бурсыс зэв ыджыд аттьö окота висьтавны шонгянöй мам-батьлы, Анастасия Иосифовналы да Илья Сиверьяновичлы, Паль школаса велöдысьяс Вера Дмитриевналы да Степан Евгеньевичлы, Ивадор грездса зіль да ыджыд сёлöма войтырлы, а сідзжö ставныслы налы, кодгяс талунгя гөгөрвотöм олöмас мекöд орччөнöсь да колана здукö пыр воöны отсöг вылö. Зэв ёна эска, мый водзö вылö йöзыс бурджыка кутасны овны, лоасны авгяджыкöсь, восьсаджык сёлöмаöсь. Мед таын налы кутишöмакö отсаласны и менам гижöдгясöй.

Иван Белых.



И юргис мыла сьыланкыв

В И С Ъ Т

Сивер и ачыс эз вежорт, кыдзи веськаліс тарыт клубас. Кывліс, дерт, лун-мод сайын, мый Ягпом сиктө, коді вошөма помтөм-дортөм парма пөвстө да кытчө важөн нин бокөвөйыс некод эз кежавлы, воасны пө артистяс. Тайө выльторйыс шызьөдліс ичөтик сиктын олысьясөс.

Совет власьт кадө бур туй татчө эз удитны нюжөдны. Коркөя ыджыд совхоз пөдлассьом бөрын Ягпом бригада сідзжө киссис: фермаысь скөтсө нуисны, а картасө разисны, лун и вой тай ноксисны, коді мый вевъяліс, новлісны войтырыс.

Та бөрын ичөтик сикт лөнис, войтыр олісны, коді кыдзи сяммис. Но Сивер кодь арлыда мужичөйяс эз нин вермөдчывны воны ас слөяс, да и семьяныс унджык сы коддьөмыслөн эз вөв. Воддза кадас ылі бригадаад мырсисны-пессисны на, а олөмыс парма пөвстө вошөм сиктад эз вөв ёна гажа, да курыдторнас и гажөдлісны асьнысө.

Сивер гожөмнас моториставліс катер вылын, төвнас фермаын дежуритліс. Нянь-сов вылад век нин нажөвитліс. Корсюрө на и дозтө босьтывліс. Но өткымын мозыс эз дур. Кланюк гөтырыскөд быдтісны ныла-пияөс. Сиктаныс ыджыд школаыд эз вөв да, бокын и велөдчисны найө, а сэсся овмөдчисны карө, чужан сиктаныс эз нин ёнасө кежавлыны.

Сэк кості и Кланюкыс нөрпаліс-нөрпаліс да кувсис. Мамыс Сиверлөн ловъя на вөлі, унаысь шуліс, кодөскө пө, гашкө, вайөдан көзйяка пыдди, абу на пө өд сэтшөм пөрысь... Кыкнад пө век нин гажаджык. Но Сивер крапкывліс воча: «Ог, Кланюк эз тшөкты гөтрасьны». И мамыс ньөжйөник эновтчис. А сэсся и сійө муніс модар югыдас.

Колис Сивер өтнасөн. Дзик өтнасөн. Съыв көть йөкты сэсся... Омөлиник керка, кага ни баля. Ныла-пияыс эськө корлісны жө батынысө ас дінаныс, но и налы вочавидзліс, тані пө чужлі-быдылі да тані пө нин нэмөс и колляла. Сэні пө, уна йөза, тшынабуса карад, пөда.

Тадзи и оліс сэсся Сивер. Да өд эз и өтнас сэтшөмыс вөв Ягпом сиктын. Кодлыкө пес вөчны медасьліс либө турун пуктыны, кодлыкө керкасө пелькөдыштны-вильмөдыштны отсавліс. Вердлісны-юктавлісны да нөшта на и сьөмтор сетыштлісны. Сэсся өд и горт дорас неуна картофель да лук вөдитліс жө на. Вотчис и. Мый нөшта колө бөбыльы.

Тöрыт Гора Варуклы пес поткöдлыны медасьліс. Варукыс оз бура кыв да зэв гораа сёрнитö, сійön гораөннас и шулöмаось. Кöзй-каыс сэсся аскурөн гөститöдіс. Но, тыдалö, мыйкö гудыртöма-ö мый-ö аскурас... Войсö эськö и бура узис Сивер, а асывсянныс юрыс пондіс тöрöщитны-висьны. Сідз-тадзтö кодкö öдвакö пöкмелитöдас. Петіс сиктö да войтыр бөрсяыс и кежис клубö. Пукалышта пö да гашкö и кокньöдас.

Пукалö Сивер бөръя радас. Важиник курткаа да гача, няйтысла пидзöс и гырдаза волялöны нин. Некымын лун бритчывлытöм, чужöм пасьталаыс кузь щöть петöма. Юрас ротйысьöм кепка. Та понда водзас эз и пуксьы. Яндысьыштіс жö öд, мый татшöм дурка олö.

Видзöдö Сивер сцена вылö, а сэнi сулалö дзик царевна кодъ, мичасьыс-мича анъ: кок подулöдзыс ярьюгыд сарапана, юрас кокошника, сьöд синъяса, гөрд вом доръяса, вылын морöса. Он көсйы да синмалан. А кызди сьылö! Быттö эзысь ваа шор ворсöдчö. Быттö гожöмнад тай асья енэжас колипкай дзользьö. Весиг пельтöм морт кылас аньыслысь сьылöмсö.

Кывзö Сивер мичасьыс-мича аньыдлысь мыла сьыланкывсö... Эжва ю бокын пö пелысь быдмö, да ю шөрö пыжөн ныла-зонма петöны, а шонді петігөн кильчö дорын нин колльöдчöны. Сиверлөн важөн нин көтöдлытöм бан бокöдыс синва войт письтіс. Сьölöмыс морöсас топавлö и топавлö гөгөрвотöм нимкодъысла. И окота Сиверлы, мед эськö некор эз помасьлы тайö мыла сьыланыс.

Синва пырыс аддзö Сивер, мый аньыс мыйöнкö да мунö сьлөн Кланюк вылö. Сэтшöм жö сьöд синъяса да гөрд вом дора, сэтшöм жö вылын морöса...

Шензьывліс коръяскö Сивер, мыйла Кланюкыс бөрйис буретш сійöс. Öд мича ныв дорö корасьны волісны уна удал зон, весиг бокысь. Но бөрйис буретш Сиверöс... Некор оз вун Сиверлөн, кызди Кланюкыс мукöдкöд тшöтш медводдзаысь петіс куртны васöдіник видз вылö, кузь ты бокö. Кураныс киас сідзи и ворсöдчö. Оз весиг некутшöма мудзлыны киясыс. Дерт. Том вирнад öд некутшöм мудз он и тöдлы. Костö веськöдыштан да бара водзö. А көн пö и эм сійö, коскыс, том пöраад...

Куртö Сивер да гусьöникөн видзöдывлö Кланюк вылö. И друг казялö, мый и Кланюкыс сы вылö гусьöник чөвтывлö синсö. А кор Сиверлөн да Кланюклөн синъясныс видзчысьтöг воча лоисны, ныв юрси йылöдзыс гөрдöдіс. Помалісны сэсся видзсö куртны, а бригадирныс, Чотысь Кольö, быттö нарошнö и шуö: «Эстöні, ты бокас, колис на нейджыд курттöмин. Сивер да Кланы, медся томъясыс, ветлöй да помыштöй».

Сійö ты бокас и артмис Сивер да Кланюк костын öта-мöд дінас сибöдчöмыс. Помалісны куртнысö, сувтісны воча-воча, видзöдöны öта-мöд выланыс, оз тöдны, мый шуны колö. Чужöмъясныс гөрдöдöмаось, яндысьöны. Медбöрын Сивер смелмöдчис жö да тіралан, чирöм гөлөсөн шыасис:

— Менам öд важөн нин тэ вöсна сьölöмöй косьмö. Сöмын эг лысьтлы матыстчыны.

А Кланюкыс, сьлөн некор вунöдлытöм Кланюкыс, нöшта на ёнджыка гөрдöдö тайö кывъяс бöрас, лэдзö юрсö да шöпкөдö:

— Тэ öд пыр жö менам синъяс водзын.

Сивер нöшта на матöдчис Кланюк дінö да меліника малыштіс

нывлысь сьодов юрсисö. И топöдчисны öта-мöд берданыс, кунисны синъяснысö. Тайö здукас налөн олöмын наысь кындзи некод эз вöв. Сöмын тöдчис, кутшöма тiпкисны сьölöмъясныс. И сэтшöм пöсь вölöма Кланюкыслөн вом дорыс, мый Сивер некыдзи эз вермы торйöдчыны.

А регыд мысти Кланюк вуджис Сиверъясö. И челядь чужисны. Дерт, сьöкыд вöлі, öд кыкнанныс лунтыръясөн удж вылынöсь. Но Сиверлөн мамыс ён на вöлі, челядыскöд ноксис и став гортгөгöрса уджсö бергöдіс. Локтасны гозъя сёрөн нин гортаныс, а гөгöр дзим-дзурк, пуöма и пöжасьöма. Вася да Тася, ичöтикъясныс, пыр и котöртасны мам-батьныслы моздораныс, гажтöмтчöмаöсь!.. А Сиверлөн мамыс меліника броткöдчö:

— Эн дöзмöдчöй бать-мамныдлы. Найö öд мудзисны, мед шойччыштöны. Тiяны кад нин и водны.

Но том гозъя бура дыр на ворсасны челядыныскöд, öд и асьныс сэки челядь кодьöсь на вöліны.

Коръяскö Сивер ньöбліс вина доз, дзолькнитліс и Кланюкыслы:

— Кланюк, эн дивит. Мудзи талун зэв ёна. Вай видлышт Енмөн вöчöмторсö да сылышт радейтана сыланкывнымöс.

Кланюкыс эськö эз радейтлы винатö видлавны, но татшöм здукъясö кыв эз шулы, мöдарö на — небзыліс руыс. Неуна чурснитас румкаысь да босьтчас сывны льöм пу дорын аддзысьлöмъяс йылысь, ныв-зон костын пöсь радейтчöм йылысь. Сэки эз сöмын Сивер, но и сылөн мамыс, и Вася да Тася вомнысö паськöдöмөн кывзылісны. Сэтшöм мичаа да сьölöмсянь Кланюкыс ливкйöдлас, мый нормыліс Сиверлөн сьölöмыс да синва войтъяс мужичöйлөн пондылісны гöгыльтчыны.

И öні, сцена вылö видзöдігөн, тайö мича аньыс казтыштіс мыйöнкö сылысь Кланюксö. Сійö жö сыланкывйыс юргис... Кажитчис Сиверлы, быттö Кланюкыс сулалö да мичаа ливкйöдлö. Со быттö весиг нюмгёвтыштіс сылы, сэтшöм жö меліа синмасьöмөн. А Сиверлөн чужöмбанöд помтöг тюрис синва.

Но мыйла нö, мыйла сэтшöм öдйö кольö олöмыс? Неважөн на быттö сылөн Кланюкыс вöлі том да мича, збодер да кыпыд, неважөн на керкаын юргисны Васялөн да Тасялөн гажа гөлөсьясныс. А öні дзик öтнас. Дзик öтнас!... И гөрдазасьліс быдсөн Сиверлөн горшыс.

...Кланюкыс куйліс нин чечывтöг. Ветліс эськö ыджыд карö бурдöдчыны, но врачяс шуöмаöсь, сёрөн пö локтöмныд. А кор нö та ыласяньныс да помтöм нок костас? Сёысь лоö мөвпыштыны.

— Кыла нин ассыым помöс, Сиверушкой менам,— шуис сэсса шог гөлөсөн сылөн Кланюкыс.— Кула да, дзеб бура. Тöда, тiяны мамыдкöд оз ло кокни... Сійö пöрысь нин, ас бöрсяыс колö дöзöр. Но ог кöсйы, мед ме пыдди локтіс татчö мöд кöзйяка...

— Чöв, чöв,— синвасö чышкалігмоз тэрмасьöмөн вочавидзис Сивер.— Ме öд чайтлі, тэ менсьым синъясöс тупкан. А со тай, мöдарö артмис... Да öд тэысь кындзи меным некод оз и ков. Кылан, дзик некод!..

А сцена вывсянь юргö помтöм мыла сылан. Сы йылысь, мый олөмсö чужтö радейтчöм, мый сытöг олöмыс гажтöм да кöдзыд,

мый буретш радейтчöмыс и отсалö пестыны став бурсö, мый эм тайö шондi улас. Вомнысö паськöдöмөн кывзöны сьылысьöс ягпомса олысьяс. Том мортлөн моз тiпкö Сиверлөн сьöлöмыс сьылысьсö кывзiгөн. Чышкалö сарөгöсь кияснас ковтöм синва войтъяссö да мөвпалö: ак эськö, бергöдчылис кö олöмыс бөр да ловъя кö вöли Кланюкыс! Эз эськö лэдз Сивер Кланюкыслы кадысь водз кувны, быд бус чир эськö пöльыштiс сы вылысь, нёньпом кагаос моз эськö лелькуйтiс донасö. Но оз тай, оз бергöдчыв олöмыс.

Сылы сэтшöм окота вöли матыстчывны сьылысь дорö да кутлыны кияссö, висътасыштны аслас Кланюк йылысь, бокин олысь челядь йывсьыс. Но оз лысыт Сивер тайос вöчны. Оз лысыт... Татшöм мича да югыд дiнас татшöм урöсыс... Сьылан помассьöм бöрас ньöжйöник чеччö да петö пемыд ывлаö. А кöнкö пыдiын, сы пытшкын али ортсыас, вöтын моз пыр на юргö радейтчöм йылысь мыла сьыланкыв.



Ракадор

КАЗЬТЫЛÖМЪЯС

Менам батълөн мамыс, Анись пöч, кулис 1952 вося декабрын. Дыркодь нёрпалис ва пыкöса висьмөн. Помнита, кыдзи сийöс видлыны воывлiсны пöдругаясыс да казътывлiсны томдырся вояснысö, кор вöлины шудаос, мичаос да дзоньвидзаос. Висьысь пöчлөн сэки весиг чужöмбан вылас чукыръясыс шылявлiсны. А öтчид Василиса пöдругаыс вайис пöчлы кос чери. Мöд луннас мам пуис энькаыслы юква. Анись пöч ньöжйöник панялис пöсь юквасö, а чужöм кузяыс тюрисны синва войтъяс. Шуис сöмын гусьöник моз: «Оз нин, тыдалö, удайтчыв сэсся Эжва дорö воыны».

Кузь, пемыд төвся рытö нэм кежлö мунис сийö миян дiнысь. Мам восътлис пач юшка, мед пö лолыс каяс енэжö. Помнита, лыд-дöдлöмөн бöрдiс Анись пöчлөн Матрен чойыс: мыйла нö пö кулин, муса чойöй, мыйла нö пö эновтiн миянöс. А мужичöйяс лун керкаын вöчисны горт да водтöдiсны сэтчö Анись пöчöс. Коймöд луннас шонъянöйöс нуисны вöла доддён шойна вылö. Паль гöра вылын сийö местасö Ракадорөн шуöны.

Мыйла таdzi нимтöмаос мортлысь бөръя оланiнсö, öдвакö кодкö кужас висътавыны. Гашкö нö сы вöсна, мый Паль куръялөн джуджыд нöрысывьса пожöма ягас, кöни и паськöдчöма шойнаыс, ракаслөн радейтана оланiн. Воöма налы сьöлöм выланыс татчöс чöвлуныс. И кор шойна вылас волö уна йöз, торйөн нин Троица дырйи, сэки ракаяс дöзмöмпырысь кравзöны да лэбалöны пуысь пуö, быттö кöсийöны гөгөрвоöдны, мый оз ков торкавыны му вывтi ветлöдлысь кык кокаяслы татчöс лөнъ олöм-вылöмсö.

Шмонитлывлöны на тайö ним вылас... Кодкö шуас кö аслас суседыслы сылөн корöм вылö, ог пö эшты талун тэ дорö воыны, мöдыс пыр и серöктас да вочавидзас: эштан кö пö öд, Ракадорö нуасны.

Ог помнит, кор медводдзаысь волi Ракадорö, öд сийö миян грезд-

сянь вит кымын километр сайын. Но, казгытыла да, пыр жö мыйкö быттьö топöдiс менсьым сьöлөмөс. Гөгөрвои, оз позь танi серавны, гораа сёрнитны. Быттьö кулөмаяслөн ловъясыс корисны менö лөнъджыка кутны ачымөс налөн бөръя оланінас. Ловъя йөз пөвстын быд лун олiгөн он и куж мөвпыштлыны, мый воас сійö кадыс, кор ковмас энөвтны тайö шондi увсö. Ок, кутшөм дженьыд вөлөма морт олөмыд! Челядь дырйиыд окота öдйөджык верстяммыны. Сэсса быдмыштан да нимкодьясян, мый тэ том, мый ставыс на водзын да унатор на удитан вөчны. И кажитчö сэки, кор пуö сьöлөмыд, мый тайö олөмыс некор оз помасылы. Он тай и тöдлы, кольöны воясыс. Пыр тшөкыджыка юр вежөрад волö мөвп, мый и тэныд коркө ковмас водны кыз му улö. Юалан сэки ассьыд, а эм-ö мөдар югыдас олөмыс? Некод на тай бөрсö эз воы сэтысь.

Эг куж чайтлыны, мый коркө оз лоны менам медся матысса йөз, мамöй да батьöй, Анастасия Иосифовна да Илья Сиверьянович. Ас кадö мөвпавлі, мый найö век лоöны ловъяөн, а ме век коля томөн. И пыр кевмылі, мед эськө бать-мам дырджык олiсны свет вылас. Но оз тай сідзи овлы. Тöдлытөг воö и сійö шог кадыс, кор синва сорөн лоö прöститчыны зэв дона йөзкөд. И со öні найö куйлөны öта-мөдныскөд орчөн, öти ыджыд крест улын.

Воськов сайын Володя воклөн гуыс. Овны да овны на эськө сылы. Но миян гудыр-гадыр кадас эджык кут артмыны сылөн олөмыс, кызди ачыс көсйыліс. Воштыны кутiс став надеясö бур вылас. Öтчыд бөрдөм сорөн висьтасис меным та йылысь. И комын көкъямыс арөс тыртiгас сьöлөм висьом вөсна кості ковмис мунны мөдар югыдас. А мында на көсйыліс быдторсö вөчны... Быттьö ыджыд сьöд кымөр сэки прöйдитiс ме весьттi. Казгытышта та йылысь, да сьöлөмöй топавлö.

Велалан жö тай вочасөн... Быд гожөм кежавла Ракадорö матыс-саяслөн, тöдсаяслөн гуяслы копыртчывны. Казгытышта важсö. Шог-сьышта. И кокниджык быттьö лолö сьöлөм вылын.

Со нö танi жö неылын Иван дядьлөн (мамö батьлөн вок), Иван чождлөн, Елена чожинелөн, Николай воча воклөн, Николай племянниклөн, Марья тьöтлөн, Ида воча чойлөн, Толя воча воклөн гуясыс. Ставныс найö вөліны пыдди пуктана йөзөн, колисны ас йывсьыныс бур казгытылөмъяс матыссаяслөн да тöдсаяслөн сьöлөмъясын.

Танi жö куйлөны менам челядьдырся бур ёртъясöй: Петро Вань Коля, Терень Ивö Витя, Öсе Ёгор Миша. Талунъя коми сиктад мужичöй нэмыд ёна дженьдаммис. А кутшөм «варышгьясөн» найö вөліны том дырйиыс! Кутшөм гажаа да кыпыда олiсны. Зіля уджалісны, радейтiсны, гажөдчисны. Но дженьыд нэмаөсь вөлөм менам бур ёртъясöй. Эз вермыны венны олөмыслысь бужөдьяссö. И таысь зэв шог овлö.

Паль гөгөрсä сикт-грездъяс нэмсö нимавлісны зэв киподтуя йөзөн. Быдторсö кужлісны вөчны. Кутшөм мича туисъяс, пестеръяс, плетукаяс вөчывліс Ивадорысь Дзоля Васе Митрей. Зэв бур пач тэчысьөн нималіс Гаждорысь Мөдест дядь. Зарни кияса войтырөн колисны йөзлөн паметьö сійö жö Ивадорсьыс Укол Васьö, Укол Педө Миш, Ыджыд Лидя Валя. А кутшөм сюсь чери кыйысьөн нимавліс Пальысь Лука Öне Степö. «Палевицкöй» совхозса токар Проне Егор Лёшöөс зарни кияссьыс пыдди пуктылісны ставөн. Помтөг позьö лыддьөддыны. Абу нин ловъяөсь, а налөн вөчөмторъяс, бур делөяс, ыджыд сямлун да зільлун йылысь помнитöны.

Оти кадö Ракадорö кежавлігөн мөвпыштi, мый зэв этшаöсь гу-
ясыс кызьöд нэмса дасöд — кызьöд воясö чужлөм мужичöйяслөн.
Но сэсся ачымös жö и дивитi. Тайö войтырыс öд мунлісны дорйыны
чужан му да усины Великой Отечественной войналөн фронтъяс
вылын. Куйлöны Паль гөра вылын чужлөм воинъяс Россиялөн
паськыд эрдъяс вылын, Европаса муясын. Найös казтылөм мо-
гысь Паль сиктса Культура керкакöд орччөн сувтöдöма обелиск,
кытчö пасйöма Пальысь и Данямитьдорысь, Сотчöмвылысь и
Даньдорысь, Гаждорысь и Ивадорысь усьöмаяслысь ним-вич-
овъяссö. Ставыс, буракö, витсё гөгөр. На лыдын и менам Борис
чож, кодi куйлö Смоленск обласьтса Карманово сиктын. Ленинград
дорйигөн пöгибнитiс батылөн дзоляджык вокыс, Öлексей дядь.
Менам баты да Иван чождовйон волісны ыджыд война вывсьыс.
Со и мөвпала, кутшöм ёна эськö эз тырмыны войнабöрса воясö
налөн зиль киясыс, сюсь вежöрыс, мужичöй выныс. Сы вöсна тшöтш
йывмисны Паль гөраса сикт-грездъяс, мый тайö войтырсыс унаөн
эз бергöдчыны гортаныс.

Уна йöза овывлө Ракадорын, кор кодöскö дзебöны-гуалöны. Пом-
тöм синва киссьывлө. Öд сэсся некор нин он аддзыв муса мортлысь
чужöмбансö, мыгöрсö, он кывлы сылысь гөлössö. И бара мөвпышт-
лан сэки, мыйла нö Енмыс абу сетöма мортлыс помтöг овны...

Мöдджык горыс Троича лунö. Сэки збыльысь кутшöмкö аслыс-
пölös праздник быттö Ракадор шойна вылын. Волывлöны тайö
лунас казтыштны кулöмаясöс матыссаясыс и татчöс сикт-грездысь,
и Россиялөн уна мукöд пельöсысь, кытчö разöдiс войтырсö олан
туйыс. Öткымынөн тай дивитöны татшöмъяссö-а. Но, ме чайтöм
серти, нинöм танi омöлыс абу. Öд недыр кежлö татчö и волöны
ловъясыс. Сэсся бара жö виччысьö помтöм уджд, помтöм тöжд-
майшасьöм. Некор мөвыштлыны кулöмаяс йылысь. Сэтшöм нин
миян олöмным. И мед көть тайö лунас кулöмаяслөн ловъясыс
öтлаасьласны ловъясыскöд.

Ракадорса шойна зэв важ. Вильджык гуяс бöрся видзöдöны на
матыссаясыс, а важъясыс сiдзи сэсся и кольöны дöзьöртöг. Крестъ-
ясыс сiсьмöны, гуясыс ляпкалöны. И некод оз нин и помнит, кодös
сэтчö дзеблöма. Со и ме нин ог тöд, кытчö дзебöма Анись пöчös,
Сиверьян да Öсип пöльясöс. Юасьывлi ловъя дырйиныс на баты-
мамлысь, но найö, вöлöмкö, оз жö нин помнитны.

Нöшта шог сыысь, мый, кыдзи казтыштлi нин, унаөн талун
Паль гөравывса сикт-грездысь олана арлыдөн да весиг ёна томөн
кулöны. Öтияс — доймалöмысь, мöдъяс — кутшöмкö висьöмысь,
коймöдъяс — вина юöмысь. Абу кокни талун олöм-вылöмыс.
Уна нелючки лоö венны бур войтырыс. Со и лэдзчысьöны öт-
кымынөн да веськодпырысь олöм вылас видзöдöны. Дженьдö-
дöны ассыныс олöмнысö.

Тшöкыда мөвпавывла: мыйла тадзи артмö? Öд мортлыс чужö
свет вылас нимкодьясны став югыднас да мичанас, радейтны, сьö-
лөмсянь уджавны да мыйкö буртор вöчны. Шудаа овны. Но оз
тай ставыс збыльмы. И лоö кадысь водз водны кыз му улö. Быдысь
татшöм мөвгыясыс волöны Ракадорö волігөн. И ог аддзы вочакывсö...



Екатерина МАКАРОВА



Джынъя шуд

ВИСЬ Т

Иралы эз узьсы. Быттьо кодкө син дорсө гыжъяліс. А узьтөгыд быд пөлөс думыс юрад локтө да сэсся дзикөдз и палялан. Сійө видзөдліс дінас куйлысь нылукуыс вылө, малыштис сылысь ичөтик коксө, чупнитис кымөсас. Эз и төдлы, кыдзи бара горшыс гөрддзасис, тюрөбтіс синваыс. Ира зэв пыдісянь ышловзис, быттьо аминь курыд шог ньылыштис. Медым оз паляв чөскыда пушкысь кагукуыс, бергөдчис мөдар бок вылас.

— Надюк, Надюк! Төдін кө, кутшөм сьөкыд мамыдлы,— вашкөдіс Ира, и думъясыс та вылын орлісны. Төкөттьө ырөстөмөн эз бөрддзы. Курччис эшкын помсө да сэсся нин юрлөснас вевттьысьмөмөн гусьоникөн лимзаліс.

Тайө вөлі Иралөн бөръя вой, кодөс колляліс гортас Надюкыскөд орччөн. Аскинас коліс лэччыны карө уджавны. Чужан грездас уджыс эз вөв. Көть и лыддыссис велөдчөм мортөн.

Аскиа лунсыыс Ира зэв өна поліс. Оти-кө, Надюкыскөд ковмас янсөдчыны. Оз эськө йөзлы коль, аслас мамыслы, но сьөлөмсө быттьө ныж пуртөн кырлалөны. Карын ас оланін абу. Кутшөмкө юр сюянін корсигкості бара ковмас рөдвуж ордас овмөдчывны. Ичөт каганад сійөс некөн оз виччысьны, та понда и ковмас кольны сьөлөмшөрсө ыджыд мамыс ордө.

Майшасис Ира и мөдторйысь. Аддысьласны-ө Ромаыскөд, Надюклөн батыскөд? Та йылысь мөвпалігөн быттьө ыджыд би ыпнитіс да кутіс дзоньнас пытшкөссө сотны.

— Век на өмөй ме сійөс радейта? Мыйла некыдз вунөднысө ог вермы,— вашкөдіс Ира.— Йөймысьсөма кө нин дзикөдз-а? Мыйөн бара татшөмасө смилитін?— бөрдігтыр сёрнитіс аскөдыс.

Иралы дум вылас уси Ромаыскөд медводдза аддысьлөмыс. И олөмыс друг кутіс мунны син водзас кино моз.

Тайө вөлі куим во сайын. Ира сэки карө жө мөдөдчис. Эз жө узьсы. Сөмын думъясыс вөліны мөдөсь: майшасис, сюрас-ө карсьыс кутшөмкө удж. Помнитө, юр висьмытөдзыс вольпасяс

бергаліс. Но сэки Ира эз на тѳд, мый веськалас дзугйѳ. Тѳдмасыя гѳтыра мужиккѳд да быттѳ лѳчкѳ шедас. Налѳн чужас нылук, батыслы ковтѳм нылук...

...Асывнас гортса гѳснечьясѳн да кѳлуй тыра сумкаясѳн Ира мѳдѳдчис автобус сувтланінлань. Мамыс колльѳдіс сійѳс. Мыйкѳ шуаліс. Тыдалѳ, велѳдіс нывсѳ бура овны-уджавны, кывзысьны тѳттыслысь. Но Ира джын висьталѳмсѳ эз кыв. Сѳмын «кылін?» былѳ вочавидзліс — «кылі, кылі» либѳ «но».

Автобусас мунігѳн ныв видзѳдіс ѳшиньѳ. Грездгѳгѳрса вѳр-ваыс, пуясыс быттѳ котѳртісны сы бѳрся, тшѳтш колльѳдісны ылі туйѳ. Но он нин суѳд. Регыдѳн и колісны бѳрѳ.

Карса автовокзалын сійѳс виччааліс батыслѳн чойыс, Машѳ тѳѳт. Мѳдѳдчисны сы ордѳ. Сумкаясысь кѳлуй да гѳснеч перья-лігмоз варовитісны:

— Талун ветлан уджтѳ корсьны али аскисянь босьтчан?— юасис тѳѳтыс.

— Видзѳдлам. Час, шойччышта да тыдовтчас.

— Первой уджтѳ корсь, а сѳсся и оланінтѳ ковмас. Ме эськѳ тѳнѳ ог вѳтлы да. Но, гашкѳ, тѳ торйѳн кѳсьян овны? Мамыд деньгатѳ уна сетіс?

— Куим сюрс.

— Кѳсьян, ов мекѳд. Ме ог вѳтлы,— мѳдысь шуис тѳѳтыс.— Вай лок сѳйыштам. Кузь туяд кынѳмыд, кѳнкѳ, пыркаліс нин.

Нурьясьыштѳм бѳрас мунны кытчѳкѳ лои дзик дыш. Но тѳѳт-каыс чуйдіс, абу на сѳр да вай ветлы пѳ уджѳн могмѳданінас. Видзѳдлы пѳ, мый вѳзйѳны.

Ира тулыснас на помаліс Сыктывкарса медучилище. Медсестраѳ велѳдчис, а содтѳд и массажистѳ. Думсьыс буретш массажиставны и кѳсийс. Укольяс вѳчавны да висьсысьяс бѳрся видзѳдны окотаыс эз вѳв. Татшѳм мѳвпьясѳн и мѳдѳдчис.

Йѳзыс сѳтчѳ бура унаѳн жѳ вѳлі локтѳмаѳсь. Ѳтияс стенин ѳшалысь кабалаяс лыддѳѳны, мѳдьяс пызан сайын торья пап-каясысь мыйкѳ видзѳдалѳны, а кодкѳ и компьютерысь бѳрйысьѳ. Ставныс, дерт, удж корсьѳны.

Ира син пырыс нуѳдіс ставсѳ да матыстчис компьютер дорын сулалысь войтыр дорѳ. Сѳні вѳлі неыджыд ѳчеред. Ковмис виччысьыштны. Кор ачыс нин мѳдіс видзѳдавны, мый вѳзйѳны, массажистлѳн удж эз сюр. Но колісны медсестраяс. Да кѳть и эз вѳв налѳн уджыс сьѳлѳм сертиыс, век жѳ пасйис блокнотас телефон номерьяссѳ.

«Аски звѳнитча. Гашкѳ, уджышта да мыйкѳ бурджыктор сюрас. Босьтасны кѳ, колѳкѳ, некытчѳ оз на и примитны»— мѳвпаліс тѳѳтысьясѳ мунігѳн.

Друг кодкѳ сійѳс чукѳстіс:

— Иришка, привет!

Тайѳ вѳлі Таня, налѳн грездысь жѳ. Коркѳ ѳти школаын велѳдчылісны, пѳдругаасьлыштісны и быдѳн.

— Чолѳм, Таня! Важѳн нин эг аддысьлѳй. Тѳ нѳ челядь керкаас на воспитателялан?

— А кытчѳ ме сѳсся муна?.. Уджнад шыбласигад, местаысь местаѳ чеччалігад мудзан жѳ. А тѳ мый карас вѳчан?

— Удж корся. Со, ветлі уджѳн могмѳданінас, телефоньяс босьті. Аски кута звѳнитчыны.

— Тэ өд медучилище помалін? Миян өти морт пенсия выло петө. Сөмын сійө челядлы массаж вөлі вөчалө. Тэ кужан?

— Да. А мый, места лоас?

— А мый озыс. Чайта, том мортөс кутасны корсьны. Веськөддысьным обявление вөлі көсйө сетны. Лок миянө. Отлаын кутам уджавны. Сьом ас кадө пыр сетöны дай мукөдладорыс нинөмөн абу этша. Лок.

— Но, аски асывсяньыс медводз сэтчө и ветла.

— Сёрнитчим, сідзкө. Тэ Машө тьотыд ордө сувтін?

— Да. А мый?

— Оні водз на, вай көнкө пукуштам, бызгыштам. Мый нин миян грездас вөчсьө, висьталан. Тьотыд өд оз вид. Висьталан, мый мекөд вөлін. Помнитө на, көнкө, менө. Верман весиг звөнитлыны, менам сотөвөй телефон эм. На.

— А көні пукуштам?

— Көть этатөн, Куслытөм би дорас.

Нывъяс тэрыба кежисны сылань. Пуксисны лабич выло да кутісны варовитны сералігтыр. Налыс сёрнисө торкис мужичөй гөлөс.

— Ті нө, мича нывъяс, комиось?

— Да,— өтпырйө артмис налөн.

— Вайө төдмасям. Ме коминас кужышта жө... Роман!— нывъяслань кисө нюжөдігмоз висьтасис мужичөй.

— Татьяна.

— Ирина,— воча видзаасисны нывъяс.

Роман весиг окыштіс кияснысө. Выхь төдсакөд Таня асьсө смелджыка кутіс, Ира ёнджыка чөв оліс. Роман вөлі зэв варов. Сёрниис — вомсьыс быттө ведраыс тусь киссьө. Иралы сійө первойсө эз кажитчы. Видзөднысө нелямын гөгөр арөса. Абу ыджыд тушаа, латшкөсіник, рудов юрсиа, наяніник кельыдлөз синма. Татшөм мортыд, думайтіс ныв, пөрийөдлас — оз и гөрдөдлы.

Романлы жө, видзөдөмапырыс, кажитчис буретш Ира. Сійө вөлі шөркодь тушаа, сьөдіник, пельпомөдзыс кудриа юрсиа. Синмыс пыдөстөм джум кодь сьөд, дырджык кө видзөдан — вөян. Училищеас на велөдчигөн унаөн вежалісны сы выло, но нывлы некод эз вөв сьөлөм сертиыс. Дай мамыс өлөдывліс, велөдчигад пө велөдчөм йылыс колө думайтны, а оз жөникъяс выло синтө югйөддыны. Сьөлөмыд кө эськө өзйис радейтчөмнад, өдвакө кодыськө кывзысин да. Но татшөмыс эз вөв.

Торъялігас Роман вөзйис аски рыт бара адзысьлыны тайө местаас.

...Ира зэв нимкодпырыс муніс тьотыс ордө. Радліс сійө эз төдмасьөмыс, а Танякөд адзысьөмлы. Эскис, мый сылы сюри нин уджыс. И аскинас нин сылөн лоө ставыс бур. Тайө мөвпъяснас тшөтш юксис тьотыскөд. Сэсса водіс вольпасьө да думсьыс тэчис челядь керкаөн веськөддыськөд аския сёрнисө. Бөрийс колана кывъяс. Тадзи и унмовсис.

Муртса садьмис, звөнитіс Таня пөдругаыс, корис тэрмасьыштны. Ира весиг прамөя эз и сөй, пасьтасис да төвзис. Таня нуөдіс сійөс веськөдлыс ордас.

— Пыр да смелджыка сёрнит. Петкөдлы, мый тэ бур специалист. Миян Надежда Петровна коми жө. Кор сійө кутас сёрнитны, эн падмы. Оз любит сійө сэтшөмъястө.

- Ира пыдїсянь лолыштїс да тотшкөдчыштїс өдзөсас.
- Позьө?
- Да, пырöй,— öчки вывтїыс видзөдїг, шыасис Надежда Петровна.— Кутшөм могөн?
- Менö шуöны Ирина Владимировна Поповаөн. Локтї удж кузя. Тулыснас помалї медучилище, массажист. Кывлї, тїянлы колö тайö специалистыс.
- Дипломтö,— корис Надежда Петровна.
- Иралөн весиг кыис дзөрзбыліс сетїгас.
- Шогма ог?
- А мыйла он? Регыд миян массажист петö пенсия вылö. Аски вайöй трудöвöй книжкатö. Сэсся ковмас лöсьöдны санитарнöй книжка, петкөдчывны врачьяслы. Сытöг ми некодöс челядь дорад ог сибöдöй.
- Ме эськö водзвыв нин дасьтыси, став колана документсö сьöрысь вайи.
- Но, зэв бур. Кольöй ставсö меным. Аскиянь верманныд локны тöдмасьны уджнас да выль ёртьясыдкөд.
- Иралөн нимкодбысла сьöлöмыс сэтшöма заводитїс тїпкыны, муртса морöссьыс оз чеччышт. Аслас шудөн первой юксис пöд-ругаыскöд, а сэсся звөнитліс тьöтыслы да мамыслы.
- Удж бöрын пасьям. Романыдкөд аддзысьлам и,— ыззьöдїс Ираöс Таня.
- Ира вöйысис тьöтыслысь ветлыны пöдруга ордас, а сэсся сэтчö и узьмөдчыны. Бур юөр бöрад сїйö эз кут нылöс.
- Таня, тэныд Романыс кажитчис?
- Чайта, абу лөк морт. Мый сїйö миянкөд вермас вöчны? Быттö первойысь кытчöкө мунан, полан али мый?
- Ог пов. Сїдз юалї.
- А тэныд эз кажитчы? Синнас тай тэнö сёйöмөн сёйö. Юмов торт вылö моз видзөдö.
- Мун, эн сөр.
- Час, талун видзөдлам. Споритам, мый тэ сылы кажитчин.
- Да öд сїйö меысь ёна ыджыд. Юрсиыс нин кытсюрö дзор-мыштöма. Дай сылөн семья, көнкө, эм. Абу жö öд, чайта, öтка пöтка.
- Тэныдтö мый? Тэ öд он лöсьöдчы сы сайö петны, сöмын рыт колявны мунан. Зїльджыка пасьтась, көкъямыс час нин. Ромеыдлөн, көнкө, виччысигас нырыс нин нюжалїс.
- Нывъяслысь сёрнисö торкис машиналөн тутöстөм шы. Таня видзөдлїс öшиньö. Такси өдзöс дорын сулалїс Роман. Пöдругаяс котөрөн петїсны сы дорö.
- Привет, красавицы!— рочасьыштїс Роман.
- Нывъяс воча рочасьыштїсны жö. Роман восьтїс машина өдзöс-сö, вöйис сöвны. Ветлам пö ёртлөн дача вылö.
- Ми огö мунöй,— пыксьыштїс Ира.
- Таня весиг тойыштїс сылы бокас: «А көнї дачаыс?»
- Абу ылын, Моровын. Тї мый, збыль он көсїйö ветлыны? Пукыштам, шойччыштам, шашлыкъяс жаритам. Ёртöй дасьтысьö нин.
- Ветлам, ветлам. Сöмын гортö бөр ваянныд, а то аски удж вылö колö,— пöдругаыс вылö корана синмөн видзөдїг, шуис Таня.
- Но и бур.

Ира эськө эз пов, но омөля тōдса морткōд дача вылō мунны ыджыд окотаыс эз вōв. Дерт, сэсса машинаыс он жō чеччышт, дай пōдругаыс, тыдалō, кōсийс шойччыштнысō. Воисны дача вылō, а сэнi збылыс пызан лōсьōдōмаōсь, шашлык жаритчō и. Роман тōдмōдiс нывъясōс ёртыскōд. Сийōс шуисны Толяōн. Шōркōдь тушаа, еджов мужичōй, абу жō нин ёна том, нывъяс вылō видзōдiс донъялана. Иралōн весиг настроениыс быри, окота лои бōр мунны. Но пōдруга радиыс ковмис кольччыны.

Роман казялiс жō Иралыс шог синъяссō, да корис сийōс кытшовтыштны улич кузяыс. Мыйлакō сийō дзик пыр сōгласитчис. Весиг лов вылас лои кокныдджык: кōть кутшōмкō кад кежлō мынлас Толяыслōн донъялана видзōдлассыс.

— Мудзин?— тōждысяна юалiс Роман.

— Эг. Прōстō аскиа лунсō думайта. Аски медводдза лун удж вылō пета. Быттьō весиг неуна полышта.

— Ставыс лō бур. Гашкō, меным тшōтш тэ дорō массаж вылас гижсьыны да?— ворсōдчана нин юалiс Роман.

— Гижсьы, Таня пыр,— воча шмонитыштiс Ира.

Ира казялiс, мый на костын сёрниыс артмō зэв кокныда. Роман сылы кажитчис ставсō тōдысōн. Чайтсис, онi кō мыйкō сэтшōмтор юалас сылыс, оз и куж висътавысō. Весиг таыс яндзим лои. Гуляйтiгас найō сёрнитчисны адззысьлыны аски рыт, но кыкōн нин. Ныв эськō заводитлiс пыксьыштны, но мужичōй сирасис сы дорō. Дай мыйлакō Иралы аслыс нин лои окота адззысьлыны Ромаыскōд, кывзыны сылыс гōлōссō. Сэтшōма нин сийō кужис сёрнитнысō, быттьō выйōн мавтiс...

...Медводдза уджалан луныс Иралы кажитчис кузьōн. Сийō ოдва вермис виччысьны рытсō. Таня пōдругаыс шмонитiс:

— Ачyd первой полiн, ышнясин, гōтыра да пōрысь пō, а онi сьōлōмыд тёткō, ыззьōмыд нин.

— Мыйла ыззи? Кыдзкō ოд рытсō колявны. Аслад на тайō кывъясыс.

— Но, но. Видзōдлам.

Ира весиг дōзмыштлiс пōдругаыс вылō. Сийō эз эскы, мый вермас ылавны гōтыра мужик вылō. Но олōмыд тай чукуля-мукуля туй кодъ. Мый чукуль саяс, он и тōд.

Со и рыт. «Кыдзи эськō вōзйысьны Машō тьōтōлысь,— уж-найтiгас думайтiс.— Тōрыт быттьō Таня дорō ветлi, а талун бара сы ордō муна. А мый сэсса и висътала?..»

— Ме онi гуляйтны петала. Танякōд сёрнитчим кар кузяыс шōйтыштны.

— Бара войколōн?

— Ог. Локта.

— Ключсō со босът.

Ныв мыжа синмōн видзōдлiс тьōтыс вылō да тōвзис Куслытōм би дорō. Буретш сэнi сийōс и виччысис Романыс. Мунiгас Ира майшасис, гашкō, бōр бергōдчыны, но кокыс ачыс нин нуис. Адззысисны. Роман мелiа кутлiс сийōс, окыштiс бан бокас.

— Кытчō ветлам?

— А танi оз позъ пукуыштны?

— Гашкō, бара дача вылō? Абу паныд?

Ира чōв олiс. Сылы и окота вōлi ოтлаын колявны рытсō Ромаыскōд, и полыштiс кыкōн кольōмысь. Оз ოд прōста нуōдчы.

— Такси корам,— сійö кыскис сотöвöй телефонсö.

Матыстчис такси. Сöлісны чöла. Таксистыс юалис: «Кытчö?» Роман висьталіс адрессö. Ираöс друг шогöдіс: думас воис, мыйла көсйысис гöтыра мужикыскöд муннысö, видіс таысь асьсö. Татшöм майшасяна мöвпгясөн и воисны дача вылас. Бара жö чöла чеччисны. Роман кутыштліс коскöдыс Ираöс: «Пырам». Сэсся пуксьöдіс нылöс диван вылö, а ачыс кутіс пызан лöсьöдны. Öд-йö вылö вöчаліс бутербродгяс, салат, холодильниксыс перйис водка сулея.

— Матыстчы. Мый сэтшöм жутыль? Нинöм йылысь эн думайт. Ира сöмын пельпомсö лэптыштліс.

— Тэ юан?

— Ог. Машö тьöтысь яндыся. Сідз нин полі муннысö.

— А гашкö, öтиöс пöрöдан? Сыысь öд нинöм он ло.

— Ог, ог.

— Но ог кут мырдöнавны, сёйышт, сідзкö.

Пукыштісны, варовыштісны, да Иралөн лов вылас кокныд-джык лои. Да и мыйысь повнысö. Ачыс сыкöд муніс, гөгөрвоис и, мый Роман сійöс эз прöста нуöд.

— Гашкö, йöктыштам,— корис Роман. Сэсся босьтіс нылöс киöдыс, кутыштліс коскöдыс.— Иришка, тэ сэтшöм мича. Мыйла ме абу том да öтка.— Сэсся окыштіс сійöс. Ира эськö заводитліс мездысьны Романлөн сывйысь, но көсйöмыс вермис полöмсö да яндзимсö. Мый лоана, мед лоас, и ныв кылаліс нин радейтчангы вылын...

Тöлысь-мöд аддзысьлöм бöрын Ира казяліс, мый Романтöг сылы гажтöм кутіс лоны. Радейтчис. Кöть и гөгөрвоис, мый найö öтлаын некор оз лоны, мый семьясö сійö оз эновт, нинöм вöчны аскöдыс эз вермы. Аслыс тайöс ныв быд лун висьталіс, но сьöлöмыс эз кывзысь. Сылы пыр вöлі окота аддзысьны Ромаыскöд. Кöть здук кежлö вöйлыны сывгяс, видзöдлыны наянiник, читкыра синмас, и кывзыны, кывзыны мелі гөлöссö... Но Роман, мöдарö, кутіс ылыстчыны сыысь. Казяліс нывлысь радейтчöмсö да. Тыдалö, радейтіс кыйны том нывгясöс, а мыйöн шедасны — эновтö.

Со и Ира шеді. Көсйис эськö вунöдны, но другөн öмöй верман? Быд лун сійö виччысис милöйсянныс звöнок, чайтіс, сійö корас ас ордас, аддзысьласны... Но Ромасянь шы ни тöv. Таня эськö ыстö вöлі ветлыны сы ордö гортас либö удж вылас, но та вылö нывлөн смелуныс эз тырмы. Да Ира эз и мöвпав торйöдны найöс гöтырыскöд, нетшыштны семьясыс. Дерт, сьöлöмыс көсйис мöдарö — асывгяснас öтлаын садьмыны, рытгяссö öтлаын кол-лявны, быд вой узылыны öти вольпасын. Но, тыдалö, Енмыс эз тэрмась сетны сылы татшöм шудсö.

Быд рыт Ира воывліс Куслытöм би дорö, казгытыліс аддзысь-лöмгяссö:

— Сöмын тэ некор он кус,— би вылö видзöдігөн ас кежсыс сёрнитіс ныв.— Мыйла ме ылалі? Öні меным сэтшöм сьöкыд. Кыдзи и вунöднысö ставсö. Дерт, тэ некор эн шулы, мый ми пыр лоам öтлаын, но ме öд эски... Кöть эськö прöста аддзывны! Кöні тэ ветлан? Мыйла миян туйясным оз вочаасыны?

Дум вылас уси пöдруга батыслөн велöдана кывгясыс. Коркö сійö шуліс, некодöс пö оз ков радейтны. Сэки пö сьöлöмьд сотö-висьö... Да, збылысь вöлөм сьöкыд: морöстö быттö ставнас

чашкөдөны... А регыд мысти Ира казяліс, мый кынёма. Медводз висьталіс та йылысь Танялы.

— Мун перйы, пока абу сёр.

— Радейтана мортсянь өд нёбася. Сэсся нэмөс кута каитчыны.

— А өткөн быдтігад он кут каитчыны?

Танялөн кывъясыс чорыда дойдісны.

— А гашкө, миянөс тайө кагаыс и өтлаалас.

— Татшөмтор вылө өд он жө надейтчы. Первой лун олан?

— Ме өд ог шу, мый сійө менө ваяс. Гашкө, сідз кутас во-
лывлыны, каганымөс любитыштны.

— Но, но, надейтчы. Ме тай тэныд вөзъя перйыны-а. Ма-
мыдлы висьталін нин?

— Эг. Час, тайө субөтанас ветла да сёрнита.

Автобусөн гортас кайигөн Ира думайтіс, кызди ставсө тайөс
висьтавыны мамыслы, мый сійө шуас. Дзик пырсө эз и лысьт
панны сёрнисө. Водөм бөрас нин шыасис:

— Мам, тэ узян?

— Ог на.

— Мам, ме эськө көсья тэныд өтитор висьтавыны. Ог төд,
мыйсянь заводитны.

— Мый нө, бласлө кристос, лои?— повзис весиг мамыс.

— Мам, ме өд нёбася.

— Мый?

— Ме тэныд ставсө висьтала, сөмын эн торкав... Сійө нелямын
арөса, гөтыра.

— А гөтыртөмыс эз мөй сюр? Семья костө өд он жө сүйссы?
Тэ нө мый? Адөй, адөй. Мый нинөм он шу? Сэсся өтлаын
оланныд ськөд? Ира?

— Ог. Сійө весиг оз на төд.

— Господь! Вежөрыд тай тэнад некутшөм абу. Мый йылысь
нө думайтан?

— Ме сійөс радейта, а сылы ог ков.

— Перйы, сідзкө. Али сёр нин?

— Абу на эськө да. Но ог вермы... Меным колө сысянь кагаыс.
Мам, мый вөчны?

— Ачыл ставсө решитөмыд нин да. Чужтыны со көсьян. Эн
шогссы, вольнөй светыс паськыд — быдмас. А кага йывсьыд
сэсся сылы он и висьтав? Кутшөм көть сылөн нимыс?

— Романөн шуөны. Висьтала көть эськө, но ог аддзысьлөй.
Позьё эськө звөнитлыны сылы, да ог лысьт. Лэчча да, гашкө,
звөнитла. Пола.

— А гашкө, ставыс на бур лоө. Колөкө, кутшөма нимкодясас.

— Тэнад вомсянь Ен пельөдз да менам пось питшөгөдз.

Прөста и поліс. Мамыд өд мам и эм. Сійө кө тэ дор оз сувт,
коді сэсся?

Карө лэччөм бөрын Ира ыштіс звөнитлыны Романыслы. Сійө
сёрнитіс зэв небыда, но аддзысьлыны корөм вылө пыксьыштіс.
Быттьө пө уна удж чукөрмөма да оз эшты. Но Ира эз лэдзчысь,
корис, быть пө колө аддзысьлыны, тайө пө абу телефон пыр
сёрни. Роман көсйысис.

Муртса на помасис Иралөн уджыс, Роман сійөс виччысис
нин. Локтөма ас машинанас.

— Иришка, тэ сэтшөм мича. Кытчө ветлам?— сылөн бара на

петіс вежыс.— Гажой нин бырис,— кутлігтырйи шуис сійö, а сэсся кöсйис окыштны.

— Рома, тэ жö он эшты, уджыд уна,— мездысис сыысь Ира, а ачыс эськö войяснас буретш та йылысь и мөвпавліс.

— Эн скöрав. Ачыд öд төдан, мый ме гöтыра,— окаліг шуаліс Роман.— Ветлам кытчöкö.

— Таня ордö,— небзис Ира.— Сійö вежон кежлö гортас кайис, ключсö меным колис.

Муніганыс Ира думайтис, мый Романлы сійö абу жö веськодь. Збыльысь гöтыра. И асьсö на кыліс мыжаөн, быттö гусясьö. Пöдругаыслөн патераö воом бöрын сійö дзик пыр кöсйис висьтавы милöйыслы нöбасьöм йывсьыс, но Роман пырöмсянныс кутіс окавны Ираöс...

— Кутшöм ме шуда, мый кöть регыд кежлö тэ овывлан менам! Ме тэнö сэтшöма радейта.

Том нывкöд мусукасьöмысь да татшöм кывъясысь Романлөн синмыс шудаа дзирдаліс. Иралы кажитчис, буретш тайö здукас и колö висьтавы кага виччысьöм йывсьыс. Милöйыслысь син доръяссö чуњяснас малыштігмоз сійö шуис:

— Миян лоö кага.

— Коді?— вольпасысь чеччыштис Роман.— Пöръясян! Тэ та-йöс думыштін!

Чужöмыс лои зумыш. Ира эз чайт, мый сэтшöм öдйö вежсяс шуда серпасыс. Весиг кутіс каитчыны. А мый эськö сійö и тшыкöдіс? Радейтана мортсян кага виччöмыс — абу мöй медся ыджыд шудыс? Но Романлы, тыдалö, татшöм козиныд эз ков. Сійö куритіс öти бöрся мöд куим сигарет да босьтчыліс öлöдны. Нинöмла пö йöйтавы: кутшöм кага, кор сöмын на заводитö уджавны, ас оланін абу... Асьтö, медводз асьтö колана ногөн могмöдны колö, а сэсся вöлисти кага йылысь думайтны. Öтар боксян кö, сійö и прав, но тайö кывъяс бöрын Иралөн сьölöмыс ойдіс сэтшöм дейөн, мый эз вермы кутчысьнысö да бöрддзис.

— Эн шогсы,— меліджыка нин шуис Роман.— Ми кыкнаным мыжаöсь. На тэныд,— портманетсьыс кыскис витсö шайт, а сэсся нöшта на кык витсöа,— босьт ставсö. Оз кö тырмы, содтышта на. Сöмын аски. Мун да перйы кынöмтö.

— Да оз ков меным нинöм тэсян!.. И денгытö ог босьт! Ме öд эг денга корöм ради тэныд висьтав... Тэныд кö оз ков кагаыс, меным колö. Сійö öд тэсян, вöльнöй светас медся радейтана мортсянныс! Кыдз тэ верман татшöмторсö вöйыны?

— Ира, тэ он гөгөрво! Но мыйла тэныд кагаыс?

— Мыйла ме тэнö радейта?! Мун! Тадзтö кö, гөрöдыс сöмын менам, и ме ачым сійöс разя. Мун.

— Бура думышт. Сьöмсö ме коля, аски аддзысьлам. Пока.

Романлөн мунöм бöрын Ира бöрддзис. Дзик öтнас, некодлы оз ков... Шогмытöм морт... Весиг абу морт, а...

Синва быртöдзыс лимзаліс, окота вöлі ош моз равзыны, вöтчыны Ромаыс бöрся да чашйыны-косявлыны сійöс, мед сэсся некодлы эз вичмы. Но дейыс сійöс быттö тувъяліс джодж шöрас.

Войбыд сійö вийсис-майшасис, мый вöчны.

«Гашкö, збыльысь перйыны? Сылы öд ни кагаөн, ни кагатöг ог ков. Чöрту! Перья! А друг сійö вежсяс?.. Кутас меным от-

сасыны быдтысьнысö? Меным öд сысянь нинöм оз ков, сöмын ачыс. Вая!»

— Чужан тэ менам дзик батыд кодьöн!— кынöмсö малалігтыр нин сёрнитіс.— Синмыд, нырыд, вом дорыд, чужöмыд, модаыд — ставыс батыдлөн кодь лоö. Ачыс на коркö кутас каитчыны! Мамыс тэнö любита! Прöстит, кагук, мый лёка думайті!

Татшöм думъясөн и ланьтіс сэсся. Садьмөдіс Ираöс асья шон-діыс. Виль луныс сылы бара кажитчис зумышөн, съöдөн. Воль-пасысь чеччöм бöрын нывлы пыр жö син улас уси пызан вылын куйлысь витсёаясыс. Көсйис эськö косявны найöс, а сэсся лө-сьыда суйис портманетас.

— Бөр сета. Меным наысь дзик нинöм. Ачым на нажөвита. Ог на, гашкö, сы дорö корны лок. Лёк пöрысь кырныш! Став съөлөмөс кокалін! Но мед, ме правитча,— бара сявкнитіс син-ваыс.— Дугды бөрднытö, кылан он!— асьсö и жалитіс, и видіс Ира.

Роман эз пөръяв, рытнас локтіс.

— Ира, ветлін больничаад?— тöждысяна юасис сійö.

— Ме тöрыт нин тэныд ставсö висьталі.

— Öвсы! Ме öд öні муна да ог лок. Некутшöм кага меным оз ков. Тэ гөгөрвоан?

— Эн шогсьы, тэ дорö сёйны ни юны ог лок.

— Но, кызд кужан... Ме көсйи бурөн... Но и ов кызд гажыд!.. Мөвпышт да ветлы, пока абу сёр. На ещö,— чургөдіс конверт, а сэсся бергөдчис да муніс...

Ира бара коли шемös. Весиг тöрыгъя деньгасö эз вермы бер-гөднысö. Конвертсö восьтіс, а сэні бара витсёа...

Та бöрын найö Романкөд эз аддзысьлыны. Ира эськö гоз-мө-дысь звөнитліс сылы, корліс аддзысьлыны, думсьыс көсйис день-гасö бөр сетны, но мөдыс эз көсйысь. Ыстысис то удж вылö, то гөтырыслөн висьом вылö. И корис водзö не звөнитны, вунöдны телефон номерсö.

Колис кад. Матыстчис кага чужтан кадыс. Таня эськö ёна ыззьöдліс ветлыны Романыс ордö, но Ира эз кывзы пöдругасö. Кевмысьны сы водзын? Асьсö омöльтны? Некор!

...Со и шуда лун. Иралөн чужис ныв. Сійö збылысь вöлі дзик Ромаыс кодь. Прöста öд оз шуны, чуркаясыд пö батыс-ланьджык мунöны. Ира видзөдіс нылуыс вылö, да сэтшöм окота лои юксыны тайö шуднас Ромаыскöд! Көсйис звөнитлыны, но эз лысьт. Поліс, бара сы вылö горзас либö телефон трубкасö шыбитас. Сідз эз и смелмөдчы.

— Тэ менам Надеждаөн лоан. Гашкö, коркö батыдлөн съөлö-мыс небзяс. Тэ меным отсалаң,— нылуксö нёнöдіг да вöляникысь малалігтыр сёрнитіс том мам.

Мама-нылалысь варовитöмсö торкисны:

— Попова, к телефону.

Ира пуктіс кагуксö крöвать вылас да петіс палатасьыс. Кор босьтіс трубкасö, муртса гатшөн эз усь — шыасис Романыс.

— Ирочка, привет!

— Привет!— муртса кывмөн артмис сылөн. Съөлöмыс сэтшöма мөдіс тіпкыны, юрыс бергөдчис, кокыс лигышмунлö, яяс быттö миллион ем сатшійöдлісны.— Коді тэныд висьталіс?

— Таня звонитліс. Тэнад ставыс бур?— неуна падъялыштөмөн юасис Роман.

— Да, Ен ськөдөн.

Кыкнанныслы кылыс эз сюр. Роман мыйкө эськө и висьталіс, но Ира нинөм эз гөгөрво. Сійө кывзіс сөмын сылысь гөлөссө.

— Но всё. Меным колө мунны. Коркө звонитла,— Романлөн бөръя кывъясысь нин сайкаліс Ира.

Пырис палатаас да уськөдчис кагукыс дорө:

— Батъыд звонитліс! Сідзкө, сьөлөмыс абу дзик көрт ёкмыль.

Том мам выль ног кутіс тэчны асьыс олөмсө, өд өні сійө абу нин өтнас, а нылукускөд да му вылас медся муса мортыскөд... Но, вөлөм, тайө сөмын думъяс. Рома бара воши, эз звонитлы ни эз воы. А кутшөма Ира надейтчис, мый больничасысь петігөн аддзас сійөс виччысьысь Ромаөс. Босьтас Надюксө мездорас... Но тадзсө, вөлөм, овлө сөмын киноясын, збылысь ёна курыджык.

— Мыйла и звонитліс? Кусысь пөймсө сөмын вөрзьөдіс,— мамыслы бөрдөмөн норасис Ира.

— Сы йылысь эн думайт. Кутан пөрысь мужик вөсна сьөлөм сісьтыны! Добра тай лоөма,— лөньөдіс мамыс.

Ира асьсө унаысь жө такөдіс. Но нылукуыс эз лэдз вунөдны. Кыдзи и көсйыліс коркө ачыс, Надюк вөлі дзик батъыс кодьөн. И көть шуөны, кадыс пө ставсө бурдөдө, но, тыдалө, оз жө ставсө. Век на тай Иралөн сьөлөмыс тіпкө Ромаыслы. Виччысьө сійөс. Со и өні надейтчө аддзысьлыны. Думсьыс та вөсна и лэччө карас. А уджыд сійө удж и эм.

— Чеччы,— вашкөдіс мамыс.— Автобусыд коляс. Мый нө войсө эн узы? Синмыд пыктөма. Бара бөрдін? Сы вөсна али мый?— нывсө поліс дойдны мамыс.

— Эг. Кагаөй жаль. Вунөдас кө менө?

— Оз. Важ шогыд кө абу, таысь эн шогсьы. Лэччы да бура уджав.

Надюк мамыслысь мунөмсө эз төдлы. Водз на вөлі да эз садьмы. Узьөмөн и колис. Автобусын Иралөн доршасис синваыс, но кутіс асьсө. Оз өд кут йөз водзас лимзавны.

Со и кар. Мый сэні сійөс виччысьө? Иралөн сьөлөмыс весиг топавліс. Тьотыс ордө көлуйсө кольөм бөрын сійө муніс удж вылас. Медводдза уджалан луныс колис өдйө. Быдөн юасисны, кыдзи быдмө нылукуыс, кутшөм водзө вылө сылөн мөвпгьясыс. Ира весиг нормыштліс. Окота вөлі төдмавны Рома йывсьыс. Кор Танякөд колисны кыкөн, юаліс:

— Аддзывлін менсьым сьөлөм косьтысьсө?

— Век на эн вунөд?

— Ог вермы да...

— Мыйкө он вермы! Аддзөмыд код йылысь думайтны. А мый ме ськөд кута аддзысьлыны? Коді сійө меным? Тэ вай либө вунөд сійөс, либө ветлы сы ордө да сёрнит. Гашкө, отсасьны кутас. Бать кө, мед отсасьө. Али абу сідз?

— Сідз эськө да... А оз кө көсйы? Мырдөн өд сьылі вылас ог өшйы.

— Но сідзкө вунөд! Вай бурджык гуляйтны кытчөкө ветлам.

— Меным дыш. Дай тьотка кутас зыныгыны, муртса на пө локтіс, а бара нин дзизъялө.

Рытнас Иралы сэтшөм гажтөм лои, көть вурзав. Бара быттё некодды ковтөм. Гортас көть нылукуыс дінас вөлі, а тани?.. Войнас эз жө узьсы, кузяла думайтіс, аддзысьлыны-ө Романыскөд. Колө-ө вөрзёдны важсө. Гашкө, вунөдіс нин да.

Гоз-мөд лун кутчысис, а сэсся звөнитіс Ромаыслы, корис аддзысьлыны. Сійө пыксыны эз кут, көсйысис. Ира босьтіс Надюкыслысь фотояссө да муніс сы дорө удж вылас. Кымын сійө матыстчис, сымын ёнджыка тіпкис сьолөмыс. Думсьыс эскис бур былө.

— Со фотояс вайи... Видзөдлан?..— эз төд, мыйсянь заводитны сёрнисө.

— Но,— тшөтш жө шөйөвошлис мужичөй. Сэсся босьтіс да кутіс видзөдавны фотояссө.

— Но мый, мунө өд батыслань?— эз дзик веськыда юав Ира.

Роман нинөм эз шу, но морөсыс шонавліс жө. Дзик быттё ачыс ичөт дырйиыс, а Иралы сьлөн чөвлунысь лои забеднө да сійө кутіс тэрмасыны мунны. Роман ёнасө эз жө кут, көть и здук кезлө кыткө топавліс — сьлөн өд нылукуыс.

...Ира каитчис Ромаыскөд аддзысьлөмысь. Весиг яндысьыштіс: быттё асьсө вөзйөма лои. Ни сійө, ни нылукуыс, тыдалө, эз ковны Ромаыслы. Ира аслыс шуис, мый сэсся некор сы дорө оз мун. Көть кувны кутас, а оз шыась. Думъясыс эськө унаысь на вежсьылісны да: Ира век на виччысис, мый өні сійө звөнитлас, либө локтас, босьтас нылуксө ки вылас, чупнитас... И найө кутасны овны өтлаын...

Роман майшасис жө: ассьыс семьясө сійө эз көсйы эновтны, но и Ирасө да нылуксө сьолөмсьыс эз жө вермы шыбитны. Уна аньөс сійө ылөдывліс, эновтліс нем жалиттөг, а тайө кызкө йиджис. Гоз-мөдысь ырыштчыліс ветлыны Ира дорас, но сэсся ланьтөдіс асьсө. Чайтіс, мый кутас корны эновтны семьясө.

Төлысь-мөд мысти ыштіс. Виччысис Ираөс удж бөрас. Ныв весиг чуймис, мый бурысь пө бара и локтөма.

— Ира, миянлы колө сёрнитлыны,— небыдика шыасис Роман.

— Кутшөм мог суис?— весиг сибдыліс гөлөсыс нывлөн.

— Пуксьы машинаас, улич шөрас өд ог сёрнитөй.

Ира, быттё дышпырысь, сөліс. Юрас думыс сэтшөм өдйө котраліс. Аслыс сідз и эз вермы вочавидзнысө, мыйла локтіс Романыс.

— Кагаыд көні?

— Коді?— шөйөвоши Ира.

— Кагаыд?

— Мам ордын.

Найө кыкнанныс ланьтлісны, быттё эз төдны, мый водзө сёрнитны.

— А мыйла татчө он вай?— первойөн шыасис Роман.

— А тэныд мый?

— Скөралан ме вылө? Ме чорыджыка, гашкө, тэныд сэки шуи... Но өд ме тэнө эг пөръяв и өні ог көсйы...

— Ми та йылысь сёрнитлім нин. Тэсянь меным нинөм оз ков. Надюк быдмас, абү өтнас сэтшөм.

— Йөзсө эн казътив. Ме дыр думайті... Колан тэ меным. Но и семьяөс эновтны...

— Ме тэнö ог домав ас сайö...
— Ира, эн лөгав. Збыль öд сьöкыд. Мыйöн верма, отсала...
Надюктö быдтыны.
— Мыйла Надюктö? Сійö сэтшöм жö и тэнад!
— Менам,— муртса кывмöн артмис Романлөн.— Сійөн и кута
отсавны. Ме кöсья сійöс аддзывны. Позьö?

...Тайö кывъяссö кылöм да Романлысь корана синъяссö аддзöм
бöрын Иралөн сьöлöмыс небзис. Да и збыльысь кö, Ира важөн
нин сійöс прöститіс. Весиг Енлысь корис, кевмысьліс, мед таdzi
лои.

Роман сьöлöм потмöныс радейтіс Надюксö, отсасис ставнас,
весиг балуйтіс нывсö. Ира вöлі шуда, мед кöть и шудыс быттö
джынтъя вöлі.





Виталий УЛЯШЕВ

Кор тай мусаяслөн сывйын

* * *

Аслас мыгөрөн да лолөн
Быд ань кык пөв мича сэки,
Кор тай мусаыслы колө,
Кор тай кодкө төждлун сетіс.

Вольнөй светас мисьтөм аньыс
Оз ло сэки сөмын, төда,
Кор тай сылөн пөлыс, шаньыс
Ачыс муслун гыас пөдас.

Лоны мусаяслөн сывъяс —
Тайө Енмөн шуөм, тшөктөм.
Сэк оз лоны эндөм нывъяс,
Сэк оз кольны аньяс өткөн.

Быд ань олөмас нэр дзоридз,—
Найөс льөлысь, видзысь колө:
Колльөдчам кор дзиръя дорөдз
Да кор кыклы — өти олөм.

Шудаөсь кө мамъяс, чойяс,
Олан руыс сэк оз көдзав.
Сэки весиг сьөлөм дойыд
Тувсов лым моз бырас, сөдзас.

Аслас мыгөрөн да лолөн
Быд ань кык пөв авъя, мича,
Дона мортыслы кө колө,
Муслун гөрөд кө оз личав.

* * *

Олан өткөн —
олёмыс сэк кельыд.
Тэ йылысь
ме тадзисё ог шу.
Быдмёны нин
челядыдлөн челядь,
Керка судта
важён вайлём пу.

Эм тай, майбыр,
волысьнысё кодкөд,—
Ыджыд рөдвуж,
уна-уна ёрт.
Накөд на и
юклан шудсё, шогтө
Сиктын чужом,
быдмом коми морт.

Нэм чөж сьёрын

Тёрытьяыс пырджык вунё.
Уна восайсяыс оз.
Пыр на төда, кутшөм лунё
Кутлі тэнсьыд вёсни кос.

Нэм чөж сьёрын, ок и муса
Томлун, мусукасян ру.
Шуда кодзув усяс — кусё.
Муслун йывсьыд тадз он шу.

Абу на ме беддя, збой на,
Нэмлысь каття көть мөд джын.
Ог ов кольём кадлөн дойнас,—
Төдлөм шудыс содтө вын.

Муслун — олёмыслөн подув,
Зарни пи да эзысь ныв.
Муслун сывъяс олё коді,
Асьсё коньөрөн оз кыв.

Тёрытьяыс пырджык вунё.
Уна восайсяыс оз.
Бөрө кольём кадкөд муна,
Вуджа олёмыслысь пос.

Сыысь бурджыкыс оз сюр

Чужаніныд медся муса.
Паськыд парма, кыддза рас,

Льом пу көрөн ойдом ю сай —
Ставыс матысса да ас.

Чужанінөй коми кывъя,
Рочас эз на помөдз пөр.
Коми оланноглөн сывъяс,
Эска, веськалам на бөр.

Чужанінын ола-выла.
Өтмоз муса лун и вой.
Гашкё, сы вöсна и кыла
Сылысь тöждлунъяс да дой.

Мунам выляс, олам важас.
Коркө-й кыпöдам на юр.
Чужаніныд — олан гажыс,
Сыысь бурджыкыс оз сюр.

Чужаніныд — кок ув муыс,
Вөртас сай и енэж куд.
Бөръя лолөдз тані туас
Енмөн сетом олан шуд.

Майбыр, воис...

Майбыр, тулыс бара воис
Төлөн кынтөм муö.
Шонді кытшсянь югыд войыс
Эжва ю моз туö.

Тулыс парма ловзян шынас
Чуймөдлас дзик менö.
Сьөлөм вөрзёдана гыас
Кок ув му и енэж.

Тулыс, тулыс — шондібанöй,
Во гөгөрлөн ичмонь.
Тэкөд чужанінын тані
Гажыс ставлы вичмö.

Ичөт грездас, сиктын, карас
Ыджыдалö тулыс.
Майбыр, воис на тай бара
Төлөн кынтөм мулы.





Надежда ПАВЛОВА

Кыдзи висьтавніыс тэд...

Сиа медматыс, меддона войтырлы.

* * *

Коді нө ме кыланөн сёрнитас да сылас,
Коді нө ме сьолөмөн чужанінөс кылас?
Коді нө ме синъясөн тэнсьыд мичтө аддзас,
Коді нө став лов тырнас ме моз тэлань вартчас?

Мед ог чуксав шонді ме, ог куж өзтны тöлысь,
Гашкө, коркө лоа жö налысь дзирдтор новлысь.
Мый ог кывсы ним-вичөн, овнам тöдтөм мортлы,
Ньоти өд ог та понда шогсы, муса ёртöй.

Кольö менам видзöдлас, лов би, сьолөм сылан,
Коля югид лачаөн аслам чужан кылын.
Лоö на бур сьолөмөн донаинөс кылысь,
Лоö авъя кыланөн сёрнитысь да сылысь.

* * *

Воим, воим гортö.
Муса мам-бать ордö.
Мамук, сьолөм бердад
Шонтышт менö, шонтышт.
Вердышт, батьöй, вердышт
Мудзөм лов бур кывнад.
Ывла, югид ывла,
Пемыдöдзыд дыр на,
Кыйлась öшинь сайсянь,
Шуда йöзöс аддзан.

Гусятор ог видзöй,
Локи, вошйы татчань.
Тöдлiн öд нин, кывлiн
Йöз олöмысь уна.
Сакар-солөн сылö
Му выв войыс-луныс.
Он и тöдлы, кыдзи
Синтö куняс пемыд,
Ывла югыд тöвнад
Кöч бöж кодь жö дженьыд.
Эновтан кор мутö,
Ставыс пö тай вунö.
Ывла югыд кольö,
Мортыд волö-й-мунö.

Пилы

Мед сьöлöмaд дой оз коль вурыс,
Кор муслунсьыд кольмылас юрид.
Мед шуштöм кад вынтö оз орöд,
Мед отсалö Енмыс, кор коран.
Сьöд шог мед оз пазöд, оз личкы,
Мед кокни шуд йирö оз кыскы.
А лов вылад лоö кö сьökыд,
Мам кевмöмтö казтышт, ме тэкöд.

* * *

Кыдзи висьтавныыс тэд,
Мöвпыштан, да кыв он сет...
Зарни кодзув, öтка пи.
Кадлысь винёвлун он ви.
Меддонаыс мый эм тан?
Öти бaть да öти мам,
Öти чой да вежапи,
Öти олöм, чужанiн.
Тайö став öтиыс мен —
Кывбур вуж, и йыв, и Ен.
Мый эм донаджыкыс тась?
Нинöм, пиук, став му пасьт.

* * *

Тэ воин, тулыс, ме эг и казяв,
Кыдз Эжва юлөн лöз синмыс вазис.
Со öнi вöлись син ёрны пондiс
Виж юра дзоридз — сё ичöt шондi.
Лым еджыд туйöс веж турунвижөн
Том асыв мавтiс, мед эг чайт дышөн.
Ок, югыд ывла, кыдзи эг казяв,
Тан гөгөр шондi...
Ме пыр на пася.

* * *

Тöлысь пыж вылын пемыд ваті,
Олöм гы вывті сыні-каті.
Каньлөн синъясөн ваыс воссьö,
Сюзьлөн буксöмөн гыыс ноксьö.
Вывлань сыныштчи енэж йöрысь,
Кылі, буалö съöd öш скöрысь.
Мыні чеп йывсьыс — ставыс шöри!
Вöлі лов тупöсь, коли — шöрöм.
Сё во дзайги ме топыд кадлысь,
Лэпти öти джын адса вадйысь,
Кайлі мöдысла югыд райö,
Бара му вылö аскöд вайи
Грек и вежалун гажа майö.

Мöдар югыдсянь видöм

Кымын во тэ олін сэн,
Кöні вöлі овтöмин,
Вуджөр пыдди кольлін мен,
Сывтöмöйлы, ковтöмөн.
Бур гаж пыдди бöрдöмъяс
Войся чöлас чужтывлін.
Ачyd аслыд эн ло ас,
Муртса кö и — мустöммин.
Позьö öмöй эськö тадз
Кöдзыд ваөн киськавны
Ловъя олöмысь кык дас?
Кыдз тэд тайöс висьтавны...

❖ ❖ ❖

Мария ОСТАПОВА



Кык висът

Рытъявыв нин катовтчöма луныс

Луныс сулаліс мича. Эз вöв жар, шонді дзебсявліс кокныдик кымөръяс сайö, корсюрö петавліс небыдик төвру да меліа малаліс ветлысь-мунысьяслысь чужöмъяссö. Вöлі рыт. Тайö каднас карса уличаяс вылын уна том йöз, дугдывтöг öтарö-мöдарö журъялöны машинаяс, керкаяс дорын, лабич вылын, пукалöны пöчьяс да гуг и бан песöны öнیا олöмсö. Эз пукавсьы гортас и нывлы, кодкöд ме кöсья тиянöс тöдмöдны.

Талун сылы лои дзикöдз шуштöм, гортас сійöс некод оз виччысь, весиг сёрнитыштны вöлі некодкöд. Петіс ывлаö да чуймис: тамда йöзсö важөн нин эз аддзыв. Дыркодь гöграліс важ паркын да мöдöдчис нин бөр, но аддзис ичöтик лабич да матыстчис сы дорö. Видзöдліс мунысь йöз вылö, бергöдіс юрсö мöдарö, и друг сы пытшкысь, морöс дорсьыс, пуркнитіс-петіс кутшöмкö ру да заводитіс бергавны повзьöм ныв дорын. Русьыс öвтыштіс чöскыд дукөн: быттö сыö сорöмны нывлысь челядьдырся радейтана көръяссö — сöмын на лысьтöм йöвлысь, малысь, пöсь шаньгалысь... Ныв усьпаньвыв пуксис, но мыйлакö эз нин пов тайö чуймöдана русьыс, быттö тöдіс: лекторйыс оз вермы лоны.

— Коді тэ?— нориник гöлöсөн юаліс ныв.

— Ме — бурдöдысь. Ловзьöда косьмöм сьölöм, сета вын. Ме пальöда ун — ог сет узыны, ме вежа олöм...

— Ме некор эг кывлы тэ йылысь. Кытысь тэ?

— Тэ пытшкысь петі. Тöда, виччысин менö, но мыйлакö дыр эн лэдз. Ме равзі, сьылі, видчи весиг,— но тэ эн и думайт лэдзны менö, быттö эн кыв гöлöсöс.

— Тэ вöлін ме пытшкын? Но ме эг тöдлы! Сöмын öні кыла мелі гöлöстö. Тэнад чöскыд көръясыд нуöны менö ичöтдырся кадö, и меным лöсьыд.

— Да, ме вая буртор. Ог тöд, мыйла водзджык менö эн лэдз. Мыйысь тэ полін?— зэв небыда юаліс ру.

— Висьталі нин, ме эг тōд, мый пытшкын кодкō эм!— горōдіс ныв.

— Эн пōръясь, тōдін! Ме кōсийи петны, мичмōдны тэнсьыд олōмтō, мōдōді чōскыд вōтъяс, быд асыв видзааси. Сōмын òні гō-гōрвоин, мый ме тэныд кола. Аттъō. Талун тōдчана лун — ме пети. Ме вежа тэнō, тэнсьыд олōмтō. Но медводз — висътав ассъыд кōсийōмъястō, мōвпъястō, кыкōн ми быдтор вермам.

— Ог! Ме ог кōсийи тэкōд сērнитны. Мыйла тэныд колō висътавны став гусятōрйōс?— ныв неуна скōрмис, а гашкō, и повзис.

— Тэ век на эн гōгōрво. Тэ — тайō ме, а ме — тайō тэ.

— Да, збыльысь нинōм ог гōгōрво... Мыйла нō либō тэ ачыд он тōд менсьым кōсийōмъясōс, мыйла тэныд колō на йылысь висътавны? Од тэ — тайō ме!

— Эн скōрав. Да, ме ставсō тōда тэ йылысь: тэ он радейт ассъыд олōмтō, он аддзы мичлунсō, он вермы радлыны. Тайō сьōкыд висъōмсьыс колō бурдōдчыны, и отсавны верма сōмын ме. А ме, кыдзи шулі,— тайō тэ. Мōд ногōн кō, тэ ачыд аслыд верман отсавны, ставсō верман вōчны сōмын тэ. Ачыд вежан олōмтō, и ставыс лōб бур, эн пов!

— Отсасъысьяс меным оз ковны! Вежны ме нинōм ог кōсийи, менам ставыс бур...— нывлōн кутіс доршасьны синваыс.

— Эн бōрд, ме кōсъя восьтыны тэнсьыд синъястō, петкōдлыны став мичсō, велōдны выльтōрйō. Видзōдлы гōгōр: гажа, югыд — мыйла нō тэ дзебсяян йōзсьыс? Петкōдчы налы, и ачыд видзōдлы на вылō мōд нога. Тырмас норасьны, видны асьтō, пōдны буспиас. Видлы, тэныд кажитчас!

— Ог кōсийи тэкōд сērнитны! Тэ збыльысь ставсō тōдан ме йылысь! Ме тэысь пола, пыр бōр, мун сэтчō, кытысь локтін. Ог кōсийи вежсьыны, тайō олōмыс туяс. Мун ме дорысь, ланьт!— бōрдіг-тырйи равōстіс ныв.

— Ачыд асьтō вōтлан?

— Ог! Тэнō. Кылан он?

— Тэ менō лэдзин: тадзи кōсийис тэнад сьōлōмыд. А мōвпъясыд йōртōны менō бōр.

— Да, сы вōсна мый ог вермы тэкōд сērнитны! Мун!

— Мыйла нō тэ скōралан?

— Тэ ставсō тōдан. А ме ог кōсийи, мед кодкō тōдіс менсьым вōтъясōс, менсьым сьōлōмкылōмъясōс, мōвпъясōс! Найō сōмын менам! Тэ шуан, мый ме — тайō тэ, ме эска тэныд. Гашкō, та вōсна и пола, ме пола ачымысь, аслам йōй олōмысь, коді збыльысь вожōн нин абу олōм, а кутшōмкō шог курыд вōт, кодōс кōсъян вунōдны, но он вермы! Мекōд орччōн олōны Кōдзыд, Вой, Няйт. Найō менō вердōны, пасьтōдōны, шебралōны — вежōны батъ-мамōс. А мый сэтшōмыс Радлун, Серам, Югыд, ог тōд, коркō кывлі да вунōді... И тэ тайōс ставсō тōдан, ставсō! Ме яндыся ачымысь, но нинōм ог вермы вōчны. Ме ог кōсийи тэ дорō. Мун!

— Кыдзи кōсъян. Но òні тэ менō йōртан пыдō-пыдō, кōрталан менō, вōчан кывтōм-пельтōмōн, и мōдысь, кор ковмас отсōг, ме ог нин вермы петны. Но ме ог дивит тэнō. Видз асьтō.

— Мекōд ставыс бур! Ола, кыдзи олōмыс мунō, кытчō нудō менō ачыс. Уся кō гōптō, пета бōр да муна водзō...

— Видзōдлы: òні тэ паськыд, кузь гōптын, тэ дыркодь нин он вермы сэтысь петны. Тэ тайōс тōдан?

— Ог! Весась!— горөдіс ныв став выннас, синмыс гудыртчис, юрыс сьоктаммис...

Тайö ныв йывсыйс некод нинөм эз төд. Сійö куйліс лабич вылын... Мунысь йөз эз и гөгөрвоны — кулөма сійö, висьмөма, либö юсьöма.

А гашкө, эз и көсйыны төдны...

Вуджөр

Мыйла тайö каднас ставыс ловзьö? Мыйла чургөдчöны ичөтик виж дзоридзьяс, мыйла садьмöны кузь ныра номъяс? И шондіыс оз дышöдчы, сылөн югөръясыс быд дорö матыстчöны, катöны дыр узьöмысь да сетöны виль олөм... Мөд олөм. Ставөн тайö кадсö виччысьöны, ставөнлы окота лолыштны морөс тырөн чөскыд сынöдсö, сывъялыштны мелі югөръяссö, кывзыштны шоръяслысь гуся сёрнисö. Раддыны колö, а ме ог вермы! Сьөлөмсö быттö кодкө перйис да вунөдіс бөр пуктыны, и сьөлөм местаын öні — куш! Көсья нюмъявны — оз артмы, көсья бөрдны — синва оз пет. Видзöда мунысь йөз вылө: найö радлöны, сералöны, ме тшөтш көсья! Но вомöй оз нюмды, синъясöй — быттö кык ыджыд гөп, и кодкө век гудйö найöс пыдөджык и пыдөджык... Көсьянныд төдны, коді ме?

Ме — вуджөр. Да, да! Гашкө, ме вöлі коркө тіян бокын, нимкодяси тіяөн! А ті менö онö помнитöй. Вуджөр... Мекöд оз позь сёрнитыштны — гөлөсöй бырис, ме век пышъяла, дзебсяся — пола, мекöд оз позь ворсыштны — ме жутыль, менö оз ставөн аддзыны — ме руд. Татшөмөн ме лои! Татшөмөн менö вөчис тулыс! Тулыс локтіс, и ставыс вежсис! Төвнас ми вөлім ставөн өткодьöсь, и ті ме кодьöсь жö вöлінныд! Ми олім өтлаын, эгö и думыштлöй, эгö төдлöй, мый тадзи вермас лоны, эгö думыштлöй, мый оз ставөн петны шогысь, шуштöмысь, няйтысь... Вөлөмкө, оз ставөнлы позь вуджны сэтчö, виль олөмас, көні öні ті. Кольöны найö, кодлы тайöс оз позь вөчны — оз позь ловзьöдны налысь сьөлөмсö, налы оз позь овны югыда, мичаа, гажаа. Век мөвпала: мыйла нö ме на пиын? Мыйла некод оз висьтав, мыйысь ме лои татшөмөн?! Вуджөр, коді некодлы оз ков, кодöс некод оз аддзы, а аддзöны кө, сöмын коршондіа, да мөвпалöны, мый тайö налөн мыгöрыс!

Ок, зэрмис! Енэжыс бөрддзис! Ме көсья жö бөрддзынысö, ичөтик синва тусьясөн, но, тыдалö, ме тайöс некор ог вермы вөчны. Öні ме вуджөр...



Вуджөдөмъяс



Риитта Ялонэн (Riitta Jalonen) чужис 1954 вося май 22 лунö Куусиярвелаын (Суоми му). Философия магистр (Тампереса университет), гижысь. Верöсыс, Олли Ялонэн, тиöтш гижысь.

Риитта Ялонэн öкмысдасöд воясöдз журналисталис, сэсся дугöдчис да сэкисянь сылөн олöмын медшöрөн лои гижан удж.

«Журналистлөн уджыс велöдис дöзмытöг да вежавидзöмөн кывзыны орчча войтырöс. Гижысьлысь уджсö ме гөгöрвоа, кызди ачымс да мукöдöс туялöм. Гижöдъясын зiля «ловйөн» петкöдлыны лоöмторъяс, век жö ставыс пырысь-пыр чайтсьö вемöсөн, сöмын веськалас карандаш улö».

Риитта Ялонэнлы кыв — зэв тöдчана инструмент. «Гижöм — тайö юын уялöм. Кыв отсöгөн гижысь юöртö ас йывсьыс. Кöсъя, медым кывйыс ворсiс аслам да лыддьысьысьлөн вежöрын. Кыв нуö мöвп и вежöртас, та вöсна, чайта, кывтö оз позь гартлыны либö шыблавны.

Быд гижысьлөн аслас туйвизь. Сы вöсна быд гижöд торъялö öта-мöдсьыс, быд гижöд аслыспöлöс, мед көть гижöма öти кыв подув вылö мыджсöмөн.

Ме 9 арöсaөн нин шуи, мый кöсъя лоны ыджыд гижысьöн. Гижöм меным лои вежöртанаөн (осознаннöйöн) сы бöрын, кор 13 арöса нывкаөн участвуйтi библиотека бердын небöг донъялан ордйысьöмын. Менö «сaдьмöдис» Эйно Лэйнолөн «Хелкави́ррет» небöг, кодöс сэки козьналісны. Эг гөгöрво небöгысь кывбурзяссö, дöзми да мöдi гижны ачым. Кывбуръяс гижи 30 арöсöдз.

Том дырйи окотапырысь лыдди Чарльз Диккенсöс, лов пöдтымөн вöрзёдліс. Матынöсь вöліны Дорис Лессин да Альберт Камус, финн гижысьясысь Райя Сіэккинэн».

Ставсö Риитта Ялонэнлысь йöзöдöма художества 11 удж: челядьлы, томгяслы и арлыдаяслы. Гижысьлы сетöма дас гөгöр премия. Бөргяыс — государствосянь стипендия (2006—2010 вояс вылö).

Вöзгям Риитта Ялонэнлысь öти гижöд — «Нывка да чавкангяслөн ну» (Tyttö ja naakkari).



Нывка да чавканъяслөн пу

Чавканъяс енэжын уялоны, енэжыс налөн саридз

Көрт туй вокзалдорса джуджыд пуяс вылын, дзик йылас, олөны чавканъяс. Лөня сулала пуяс улас, мед лэбачьясыс оз повзыны. Видзёда вывлань: веж коръяс пөвстын найö сьод ёкмыльясөн лайкъялоны увъяс вылас. Мамö көрт туй кассаысь ньöбö билет. Ми сэсся поездөн мунам сэтшөм ылö, көні ме некор на эг вöвлы.

Мамö шуөм серти, чавканъясöс колö видзөдны водз асывнас, кор муртса югдö енэжыс, налөн вералöмыс сэк нöшта на мичаджык. Мамö челядьдырийиысулавлöма тайö пуяс улас да видзөдöма чавканъясöс.

Кор медводдза чавкан лэбзьö, мукöдыс тэрмасьöмөн кыпöдчöны сы бöрся. Пуясыс шызьöны, увъясыс лайкмунлöны, и ставыс гөгөр тырö лэбач шыөн. Ме видзёда вывлань да здук кешлö лола ичöтджыкөн. Кажитчö, мый ме лэбзя на дорö, вöйтча тайö шыяс. Лэбачьясыс енэжас быттö вабергачьяс. Ыджыд мегыръясөн найö ылыстчöны пуяссиянь да быттö уялоны сэнi. Енэжыс налөн саридз.

Дыр-ö öти чавканыс олö? Колö юавны мамöлысь. Мый лоö, чавканыс кө лэбигкостыс кулö? Усьö муас менам кокъяс дiнö? Мый ме сийөн кута вöчны? Босьта аскöд туйö да гуала, кор воа местаöдз?

Кулöм чавканыс сотас киясöс сьодасьмөн, да мамöлы ковмас висьтавны, кытчö ки пыдöсьясöй сьодасьöмаöсь. Сэсся ковмас петкöдлыны кулöм лэбачсö, гашкö, сийö тöрас куртка зептö. Чавканъясыд би кодь пöсь лэбачьяс, сэтшöмъясөн тай кажитчöны-а.

Эсийö орчча пуыс сiмöма. Сылөн пучерысь чуньясö колис сiм кодь няйт. Пусö колö мыскавны, кыдзи миянлысь пыжнымöс, сöмын йöзыс оз мыскавлыны пуястö, зэр мыскалö найöс. Но öнi абу бур зэрыс, усьö лым сора шляча. Мамö шлячасö нимтö арся зэрөн.

Эска, мый чавканъяс бөр воасны. Сулала пу моз жö веськыда, медым ог повзьöд пуяссö да лэбачьяссö, öд пуясыс виччысьöны жö лэбачьяслысь бөр воөмсö. Сы вöсна найö чöв олöны.

Век жö ме чайта, чавканъяс лэбисны дзикöдз. Вермас и сiдзи лоны: талун найö бöрсö оз нин воны, либö некор нин сэсся оз воыны. Кыпöдчасны вылö-вылö да вошасны енэжас.

Гөгөр сулалысь став пуыс öткодя сiмöма да ставнас горсийöсь. Пуяслы эз кажитчы, кор чуньöс сюйи öти горсийö да сэсся бөрвыв ставнас ки пыдöсөн лички пучерас. Гашкö, пуясыс көсийöны, медым наö инмöдчывлiсны сöмын чавканъяс.

Ме төда, мый сэтшөм гажтөмтчөмыс

Пуяс заводитоны шенасьны. Пемыдас эг казаяв, кытысянь вич-чысьтөг воис төв да нуис шлячасө мөдлаө. Гашкө, сійө воис вой-вывсянь поездыскөд тшөтш, көрт туй вокзал сайсянь. Саридз вы-лын кө эськө вөлі татшөм төла, позис өдйө кывтны төвдөраа пы-жөн. Пуяс төдөны нин, мый чавкангяс лэбисны. Найө өні шена-сьөмөн видзаколянасьоны. Ме тшөтш өвтча воча. Гажтөм торйөд-чынысө.

Ме төда, мый сэтшөм гажтөмтчөмыс. Сійө сэтшөм, мый став пытшкөстө шымыртө, да ёвксө дой моз, но ме ог төд стөча, көні. Корсюрө сійө веськалө горшад да весиг пельясад. Горшыд кутшөм-кө ногөн лоө кыз да пельясад емалө, быттьөкө кодыськө зэв өдйө пышгян да некыз он вермы.

Некод оз аддзы, көні медся ёна кылө гажтөмтчөмыд. Мамөлөн тшөтш эм сэтшөминыс. Менө мездорас кутөмөн висьталіс. Ме нинөм эг вочавидз, сөмын кывзі. Пукалі мездорас, а сылөн тыдавтөм дойыс лои ичөтджык.

Миян пыжнымлөн нимыс вөлі зэв мича: Кодзула енэж. Виль месайясыс* сылы сетісны кутшөмкө аньылысь ним. Пыжсө ковмис вузавны, веськөддынысө лои некодды, батьөй эз нин вөв. Мамө шуис, пыж йылысь пө ми кутам казъывны, да гөгөрвоөдіс, мый сійө казъылөмыс.

Кор мамө воас бөр, ме шуа: миян пыжным быттьө чавкан, коді лэбис. Сэки мамө гөгөрвоас, мый ме төда, кутшөм овывлө казъ-тылөмыс.

Казъылөмыд оз быр, көть он век сы йылысь мөвпав. Сійө оло ме пытшкын да ветлөдлө мекөд тшөтш. Казъылөм некор оз быр. Казъылөмыс кө вөлі ворсөм, сійө эськө вөлі помасьлытөм, весиг ковмис кө ворсігкөсті чукөртны став чачасө да мунны сөйны.

Менам казъылөмыс вывті уна. Пыжлөн фотографиясыс эмось альбомын. Ме сійөс ог вунөд, и мамө оз вунөд, и батьө, көть эськө сійө енэжын нин.

Мамө шуис төрыт рытнас, батьыд пө, көнкө, саридз дорын матын. Сійө тшукуысь кутіс төд вылын, мый батьө видзө пыж-нымөс. Ме ог төд, лэбалө-ө батьө енэжын, сөмын сэтсысянь сійө видзө менө да мамөс, менө ёнджыка, сы вөсна мый ме кага.

Енэжад дерт, буракө, позьө уналаины лоны өти и сійө жө кадө.

Батьө аддзө: ме өні вокзалдорса пуяс улын, а мамө ньөбө поезд-вылө билетгяс.

Ми сёрнитам кымөрьяс йылысь

Батьө енэжын. Неважөн эськө ме аддзылі батьөс миянлы па-ныда уна судта керкаысь. Вои гортө школаысь да матыстчи ви-дзөдны өшинь дорө. Аддзи батьөс витөд судгаса өшиныысь. Батьө-лы мыйсюрө висьталі школа йылысь, чайта, мый сійө кыліс.

Гашкө, батьө аддзыліс сійө жө бобувсө, кодөс и ме. Бобулыс пукаліс өшинь дорышын. Сылөн бордьясыс вөліны мутөм рөма-

* Месай — көзяин.

ось, борд йывъясыс еджыд визяось. Ме дыр дзорги сы выло өшинь стеклө пыр, и чайті, мый бобулыс повзяс меысь, сөмын сійө век пукаліс. Восьті өшиньсө да нуөді чуньон бордъяс вывтійс. Чуньой вөлі быттё вевт бобув вылас. Ме мөвпалі: тайө кутшөмкө лэбач вайөма бобувсө өшинь выло, да сійө полө лэбны увлань та выласяньыс.

Сэсса ме вунөді бобув йылысь, да кор мөдысь сы йылысь мөвпышті, сійө эз нин тыдав. Гашкө, збоймөдчис, либө кунис синъяссө да лэбзис.

Мамө радейтліс кывзыны, кыдзи батьө сыввліс, да өтчид шуис, мый татшөм гөлөснад сыысь эськө вермис артмыны весиг опера сывлысь. Мамө гарыштіс кутшөмкө нималана сывлысьсө, сэтшөм нималанаа мортөн и батьө эськө вермис лоны.

Мамө век жө эз вөв прав. Ме чайта, батьөлөн гөлөсыс збыль вөлі шемөсмөдана, но сійө оз вермы лоны сэтшөмөн, мед ставлы чукөртчыны да дыр кывзыны. Корсюрө рыгыяснас батьө сыввлывліс портын, и сы гөгөр йөзыс збыль чукөртчывлісны, а ме яндысьлі таысь.

Ёна лөсьыдджык вөлі, кор ветывлім бассейнө да сәні уявлім. Мөд пос вывсянь веськыда джуджыдинө пыртөдз, коліс пасьтавны вөйөмысь дорйысян жилет. Медся бур — ляпкыдінын ызөдчыны. Сәки ковмывлісны сөмын табъяс, да наысь менам сойясын быттөкө пөльтөм бордъяс быдмывлісны. Быд пөрийө вөліны и мукөд тельөдчысь челядь, да мөдторйысь кө эгө ворсөй, век нин резлім өта-мөднымөс ваөн.

Кор батьө сыввліс, сәки челядьөс дыр эз ыстывны водавны. Гырысьяс кывзылісны батьөлысь сывлөмсө, вөчлісны өтлаын кытш, да регыдөн нин ставныс сыввлісны өти гөлөсөн да сәки вунөдлісны челядь йылысь. Некутшөм индөдъяс сэсса эз нин гөгөрволены сетавны.

Ми кавшасьлім из кырта выло, водлім гатшөн да сёрнитлім кымөръяс йылысь. Сы йылысь, коді мый наысь аддзывліс. Медся унаөн аддзывлісны понъясөс, каньясөс да вөвъясөс. Ме аддзывлі лэбачьясөс, сы вөсна мый вөлі велалөма нин казавны найөс кымөръяссыс. Мамө велөдліс видзөдны бинокльөн. Кор вөвлім саридз шөрын да нинөм вөлі вөчны, мамө сетліс бинокль да корис менө висьтавны, мый сән, енэжас. Шензөдлі сэсса мамөс збыль лэбачьяс йылысь да кымөрөн артмөдөмторъяс йылысь сьөрсьөн-бөрсьөн висьтасьөмөн.

Ме висьталі школаын батьө кулөм йылысь. Босьті дай висьталі сэсса. Кост дырйи Тиина, Кайса да Саара матыстчисны юавны, кутшөма ачымөс кыла батьө кулөм бөрын. Шуи, гажтөм, мися, а сэсса нинөм мөдторйыс. Корсюрө збыльысь чайта, мый батьө эз кув.

Кыдзи быттөкө ме вунөді та йылысь. Кор муна школаысь гортө, мөвпала, мися, рыгнас мөдөдчам батьөкөд велосипедөн. Верма мөвпавны көть мый дыра, сэсса бара төд выло усьө.

Батьө енэжын да аддзө менө. Сідзи-ө тшөтш батьө кылө, кыдзи ме?

Видлі кывны ачымөс кутшөмкө мөд мортөн, но сэтшөмторсө медся сьөкыд мөвпавны.

Верми эськө лоны миян класса Саараөн. Сылөн өти ыджыд вок да кык ичөт вок. Сааралөн ворснйтө век эм ёртъяс. Кор

өтнад, медся бур аскөдыд сёрнитны. Ме пытшкын эм уна ёрт, кодъяскөд позьё ворсны, кодъяс кывзёны менё, да и ме кывза, мый налөн эм висьталанторйыс.

Ставыс кө өтпырйё лои выль

Лэбачьяслы колё узыны пуяс вылын, либё позьясын, либё турун пиын му вылас. Адзывлі катшалысь позсё, сёмын эг чавканлысь. Нель катша поз вёлі уськөдмаёсь му вылө важ коз вылысь, кодёс дасьтісны пёрөдны. Ме эг лысьт матыстчыны позьяс дінё, мед и на пытшкын эз нин вёвны лэбачьясыс. Мёвпалі, кымын катша тёрас өти позьяс. Найё, дерт, узылісны орччөн, шонтысисны өта-мөд бердас топөдчөмөн. Видзёдалі позьяссё сёмын ылісянь. Матыстчи кө дзик дінас, ог төд, мый эськө вермис лоны. Век жё мыйкө, дерт. Ыджыд катша либё катша-мам вермис воны да мёвпыштны, мый ме налысь гортсё жутөді, да кокавны менсьым юрөс. Ме ог төд, мыйысь збыль вылас эськө полі: гашкө, эг көсйы адзыны лэбачьяслысь гортсё та выйөдз жугалөмөн, му вылас уськөдөмөн.

Мамө да батьө костө сэсся ог нин веськавлы узыны. Мамө шуис, мый ме эськө ёна дыр сэсся эг вөзйысь на костө водны. Сёмын кызди сідзсё мамө вермө мөвпавны? Ме эськө на костө водлі уна во, сёмын кор лои ыджыдөн, эг нин вод. Мамө некор абу узылөма аслас бать-мам костас, сійө весиг оз и төд татшөм узылөмсө.

Ме ёнджыка батьөланы муна. Пуктылі батьөлысь да ассьым фотоос орччөн да видзөді: ме дзик батьө кодь. Велөдысь тшөтш батьө кодь. Корсюрө чайтсьө, тайө батьө локтөма да сулалө класс водзын. Сёмын сэтшөм чайтөмыс овлө дзик өти здук.

Менө сэсся некод нин оз новлөдлы мыш вылас. Ог нин вермы ворсны и вөв вылын рөдтөмөн. Зарни улөсөн ворсны колө кык верстьө морт. Батьө да мамө вөліны тешкодьёсь, кор кияснас вомөнөн-вомөнөн кутчысьлісны да виччысисны менө, медым сэсся кияс вылын лайкйөддыны. Зарни улөсөн ворсігас колө коркө ставныслы өтпырйё усьны, сійө здуксө ме пыр медьёна виччыси.

Кок чуньяс заводітісны кынмыны. Көмкотөй көтасьөма ва турунсьыс. Видлала чуньясөн көмкот нырсө да быттьөкө мамөкөд көмкот лавкаынөсь. Видлала, эм-ө көмкот пытшкас тырмымөн костыс. Мамө шуө сійөс ветлөдлөм вылө содтөд костөн. Көмьясыс вывті ичөтөсь. Кор ветлам да видзөдлам выль оланін, ковмас корны мамөс ньөбны ывлаын ветлөдлан выль көмкот, сэтшөмөс, мед позьё көдзыд дырйи новлыны.

Миянлы төв чөжөн ковмас мунны овнысө вылинас, тайө ветлігөн кө ставыс лоө бур: мамөлы кө сетасны уджаланін да ми адзам выль оланін. Сэсся лоисны эськө менам выль школа да выль ёртьяс. Отпырйё эськө ставыс лоис выль.

Мамө сёрнитө выльысь овны заводитөм йылысь. Ме серти, выльысь овны заводитөмыс неуна шемөсмөдана.

Ме төда, мый выль олөм ваяс выль казтылөмьяс. Сөвті кө эськө казтылөмьяссө нопйө, нопйыс эськө сьөкыд лоис. Шуа мамөлы, мый ог көсйы, мед вөліны кутшөмкө выль казтылөмьяс.

Менө кө тшөтш босьтасны енэжас?

Позис кө эськө өтчыд сэтчө ветлыны, ветлі да пырысь-пыр

бөр локті. Сöмын енэжас сідзтö он веськав. Колö кувны, да кулан кö, сэтчö нэм кежлад колян. Батьöс дзебисны му пытшкö. Мамö шуис, гуас веськалö сöмын мортлөн вывтырыс, да гөгөр-воöдiс, вывтырыс пö сöмын сійö, мыйö ме верма киöн инмöдчывны. Медгöдчанаыс мортлөн лолыс, сідзи шуис мамö, и лолыд некор оз веськав гуö. Ловсö он вермы киясөн видлыны. Сідзкö, батьö öнi — лов.

Пу пытшкын тöдса шы

Кор воа школаыс, гортын лөнъ. Пыра пöрччысян жырйö, сэнi пемыд, быттьö войыс йöрмöма, торъя нин кор занавескасö вунöд-ла вештыны öшиньясыс. Мамö тшöктö восьтны öшиньяссö сёян да узылан жырйыс, сöмын ме пырыс-пырсö ог восьт, а сэсса вунöда.

Медводз недыр куйлышта диван вылын да кывзыся шыясö. Медся ясыда кылö лифтолөн да туалетъяслөн ва борган шыыс, да кодкö кö горзö. Шыясыс ветлöны трубаяс кузя. Мамöлөн удж вывсьыс локтöдз, кадыс кузя нюжалö.

Улi судтаса тьöt корсюрö сьылö. Тьöтыслөн гөлöсыс ньöти абу батьöлөн кодъ, чилзан да вылын. Видлi весиг нерны, да эг вермы. Ог тöд, кужас-ö кодкö нöшта сы ногөн.

Быд рыт öти кадö тьöt колскöдö сёян жырса батареяö. Тайö пас, мый улыс судтаын ставыс бур. Тьöt вöлi сёрнитчöма мамöкöд да батьöкöд пас шы йылыс. Коркö эськö колö видзöдлыны, кызди тьöтыс батареяас колскöдö. Гашкö, та вылö оз и ков ёна ыджыд вын? Öтчыд юалi, мыйöн тьöt кучкалö батареяас. Мамö шуис, сійö жö бедьнас пö, мыйöн тьöt быд асыв тренируйтчö. Кöсья вöлi водзö юасыны, но эг. Ачым ветла коркö бедьсö видзöдлыны. Гашкö, тьöt петкöдлас, кызди сійöн позьö тренируйтчыны.

Вунöда тьötöс да бедьсö, выльыс сюя чуньöс сiмöм пу горсйö. Гашкö, сылы кажитчас вöрöдöмыс. Пуыс кылiс ставсö, мый йылыс сыкöд орччөн мөвпалi. Сійö тöдö гажтöмтчöмсö сідз жö, кызди и ме, и мамö, и батьö.

Эска, пуяс ставсö жö помнитöны. Сiмöм пу мöдас казътивны менö, көрт туй вокзалдорса став пуыс кутас казътивны чавканъясöс. Сöмын, дерт, чавканъяслы тшöтш оз ков вунöдны пуяссö.

Ме верма водны мамö дорö узыны, кор кöсья. Вольпасын батьöлөн юкöныс öнi менам. Шöркост гöпторъяс вöлi, дерт, шоныджык сэки, кор батьö вöлi мöдар бокас. Водзын ме шулi — «папö», öнi шуа — «батьö». Сыын эм торъялöм.

Мамöс шуöны сöмын мамөн. Миян классын велöдчысьяслөн некодлөн батыс абу кулöма. Сöмын менам. Оз жö быдöнлөн батыс гортас ов, но найö ловъяöсь.

Ме верма ветлыны воча сулалыс уна судта керкаас видзöдлыны, олö-ö сэнi батьö вылö муныс морт. Вермас лоны, мый ме сöмын мөвпала тадзи. Мортлөн кö гажыс быри кодыськö, сылы быдөн кажитчö сійö морт кодыс, кодыс гажыс бырис. Сідз тай мамö чайтö-а.

Лэбалыс аканъ узылö мекöд батьöлөн вольпась юкöнын. Сійö кокныда исковтлö шöракост гöпторъяс. Сійö — кызди ме войдөр. Аканьлөн век вöлi сöмын мам.

Сійö миянö лэбöмөн воис. Пуксьöма балкон вылö, да сэтись и аддзи. Сійöс ме некор ог веж, мед кöть позяс босьтны сы пыдди сё «барби». Лэбалысь акань дзик öтнас менö виччысьö, кор воа школаысь. Ме сійöс некор некодлы ог сет.

Батьö куліс, корсылөн дугдіс тіпкыны сёлöмыс.

Ме батьöлысь сёлöм тіпкөмсö тшöтш помнита. Пукавлі моздорас да кывзывлі.

Колö топöдчыны сімöм пу дорö дзик бердас, нёровтчыны сы дінö да кывзысьыштны. Пу пытшкас эм тöдса шы. Куня синъясöс, медым бурджыка кивны. Быттьöкö батьö дінын. Пу пытшкас тіпкö сёлöм. Батьö кылас сійöс енэжсянь да шуас чавканъяслы, мый колö бөр лэбны көрт туй вокзалдорса пуяс дорö: сәні нывка да пуяс виччысьöны.

Восьта синъясöс да видзöда пу йывъяс боктіыс енэжö. Тöда, мый зэв регыд лэбачьяс воасны. Тапкöда пучерас, да кор чавканъяс кутасны пуксьыны, кыла öтпырйö лэбачьяслысь да пуяслысь шыяссö. Вешъя пуяс улысь сэтшöм лöня, кызди сöмын сямма, медым ог повзёд лэбачьясöс да пуясöс.

Мамö сулалö вокзал содйын да виччысьö. Öвтчö киас кабалясөн, буракö, тайö билетъяс выль местаö.

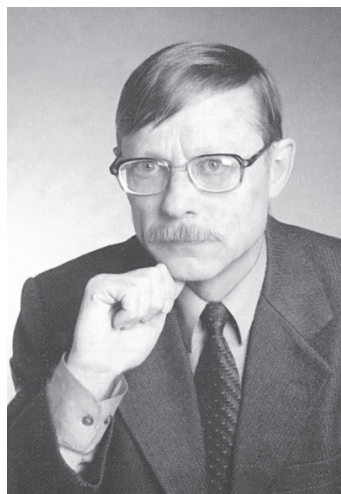
Верма на поезд öшиньöд нöшта видзöдны пуяссö да аддзывны лэбачьясöс. Туйын кө наысь менö гажтöм босьтас, топöда юрöс мамöлөн морöсас да кута найöс казытивны.

Чеччала мамöлань öтар кок йылын. Öти, кык, куим... Воа кө содйöдз кызьöдысь чечышттöдз, выль местаын лöоны бур ёртъяс. Мамöлөн нюмыс петö, сійö лыддьöдлö мекöд тшöтш да билетъяснас шеналöмөн колана öд вöчö: дас кык, дас куим, дас нель. А сэсся и вои нин.

*Финн кыв вылысь вуджöдісны
Сергей Габов да Елена Козлова.*



Мари котырлөн талунъя литератураын **Вячеслав Александрович Абукаев-Эмгак** сулалё тыдалана тишупöд вылын. Чужліс сійö 1959 вося январ витöд лунö Башкирскöй АССР-са Мишкінскöй районысь Токтарово грездын. Кор кызьöд воясын лöсьöдалісны торъя автономнöй республикаяс, йöзлысь оланінъяссö вель ёна тишитісны. Шуам, комияс веськалісны Кировö. Быдса сиктъясöн. Уна сикт-грезд да весиг районъяс роч обласътъясö пыртöдісны удмуртъяслысь, марилысь. Но йöз эз вунöдны, кытысь найö петлісны, да öнöдз видзöны ассьыныс чужан кывсö. Ичöтсаяныс мари кыв тöдіс и Вячеслав Александрович. Кор помаліс школа, веськöдчис велöдчыны Йошкар-Оласа университетö. Университет помалöм бöрын уджаліс газетъясын, гижис кывбуръяс, неыджыд висътъяс. Лои СССР гижысь Котырса членöн. Союз киссьöм бöрын пырис Россияса гижысь Котырö. Литератураын бур да водзмöстчана уджысь сетісны Марий Эл Республикаса искусствоясын заслуженнöй деятельлысь ним.



Мойвиис уджавны Республикаса гижысь Котырын литконсультантöн. Сэсся вуджис М.Шкетан нима Марийскöй национальнöй театрö веськöдлыны литература юкөнöн. Лэдзліс кывбуръяса дас гөгөр нига. На серти лöсьöдöма матö кыксё сьыланкыв. Драматическöй театр пуктыліс сылөн пьесаяс серти вит спектакль. Ассьыс сямсö кужöмөн петкөдлö и прозаа гижöдъясын. Вöзъям Вячеслав Абукаев-Эмгаклысь öти висът.

Вячеслав АБУКАЕВ-ЭМГАК

ОШКЕЧА

ВАЖ МАРИ ВОЙТЫРЛÖН ВÖВЛÖМТОР ЙЫЛЫСЬ ВИСЪТ

Лыс лапъясысь тэчöм чомйыс быттö потіс лёкысь горöдöмсьыс.
— Чужис! Чужис!

Ошкечалöн горзöмыс да бöрдöмыс öтлаасисны да йöлöгаөн шызьöдісны здук сайын на чöв сулалысь вöрсö. Тайö бöрдöм сора горöдöмнас, тыдалö, восьтіс Тылзаш морöс пытшсьыс став вынсö. Тадзисö сійö некор на эз вермыв горöдлыны, гөлöсыс эз письтлы. Öнi жö артмис. Тайö весьöпöртана юöрсыйс Тылзашлы лои сэтшöм кокни. Быттö кагасö чужтіс эз гөтырыс, а ачыс.

Налөн ыджыд семьяыс паськөдчис чомсянь сизим-көкъямыс воськов сайын, ыджыд пожöм улын. Гырысьяс кокниа ышловзисны, нинöм пöтурайттöм челядь чашкөдісны синъяссö.

Кор нывбаба чужтё кагаос, мужикъяслы сы дорын лоны оз позь. Тылзаш кыліс гётырыслысь бёрдёмсё да горёдёмсё, сійё зьвирк-нитіс-сувтис кок вылас. Мамыс дивитана видзёдліс сы вылө. Тылзаш гөгөрвоис да эз вөрзёдчы чомланыс, бөр пуксис му вылө.

— Пукав,— дөзмөмпырысь броткыштис мамыс.— Ачым ветла.

Ар нелямына нывбаба пелька сувтис да веськөдчис чомлань.

А Тылзашлөн майшасьомыс эз чин. Сөмын на өд неважөн сійё пукаліс кын чужомён. Сөмын кага горёдөмысь сьолөмас йики моз пырис кутшөмкө төжд. Коді оз сет весиг кокниа лолыштнысё. Киясыс ас төддытөгыс босьталөны коз увъяс да чегъялөны. Том бать майшасьё. Сылы телепит төдмавны: коді чужис? Ныв али пи? Сэні, чомъяс, өні пырөмаось нельөн. Ошкечалөн пөчыс, коді бабитчис. Ачыс Ошкечаыс — Тылзашлөн радейтана гётырыс, коді сьод пемыд вөр шөрын чужтис налысь медводдза кагаос. Сэтчө жö со пырис Тылзашлөн мамыс. Медым отсыштны да төдмавны, коді жö мыччысис таладор югыдінас?

«Пи кө — шуд вылө, ныв кө — нимкодълун вылө»,— таөдз шулывліс Тылзаш, көть эськө торъялөмыс быттё и абу. Кор сійё шуліс тайөс, гётырыс век нюммунліс.

Сы йылысь, мый нөбасьё, Ошкеча юөртис верөсыслы во джын сайын. Тылзаш сэки весиг мөвпыштнысё эз сяммыв, мый медводдза кагаыс чужас оз бать-мам керкаас, оз пывсянын, көні вайсьылөны мари нывбабаяс. А со ковмис чужтыны сьод пемыд вөрын, код төдас кытчө нуөдысь туй шөрын.

«Лёк вичко кутысьяс!— бөръя кадся лоөмторъяссө казътыш-тігөн век вирыс пузыліс Тылзашлөн, да босьтчыліс скөравны на вылө.— Мый нө тіянлы оз тырмы?! Юрбитөй асьныд асланыд вичкоясын! Этшаөнөсь мөй нө ті?.. Мыйла нө керавны миянлысь расъяснымөс да мырдысьөн пыртөдны асланыд эскөмө мари-ечъясөс?..».

Тайөс мөвпалігөн Тылзашлы син водзас усясны чужан местаясыс. Элкенер ю — векныдид да сөдз, зэв чериа. Вөрыс, коді пуө зьвер-пөткасыс. Керкаясыс налөн сулалісны ю отар и мөдар бокъясас, ыджыд туйсянь зэв ылын. Оз ков вөлі ылө мунны чери кыйны да вөрасьны. Чайтсис, мый рочъяс весиг оз сяммыны писькөдчыны на дорөдз. Оз вермыны вайны татчө виль енлы эскөмсö. А со аддзөмаось. Писькөдчисны на дорө морт дас кык — дас вит. Поп юрнуөдөм улын. Воисны. Видзөдлісны, варовитыштисны аскөдныс вайөдөм морт отсөгөн, коді гөгөрвоис и роч, и мари кыв. Сэсся сөлісны вөвъяс вылас да верзьөмөн төвзисны бөр. Йөз шай-паймунісны. И эз весышөрө. Регыд мысти воис юөр, мый таланьö сетчөмаось вичко кутысьяс. Аскөдныс вайөдоны салдатъясөс. Кутасны пө мырдысьөн пыртны кристос эскөмө. Шуасисны, мый челядьöс пө суйласны ва тыра ыджыд бөчкаө, верстыөясөс тшөктасны мыськыны чужомнысö тайө ванас. Сэсся ставныслы сьыліаныс пысаласны пернаяс, нимталасны роч нимъясөн. Коді кутас пыксыны, мырдысьөн йөткыштасны юө. Тайө пө виль эскөмө пыртөдөм жö. Висьтавлісны, мый кутшөмсюрө грездъясын буретш таdzi вөчлөмабсь.

Тылзашлөн пөлыс, Ормок, пыр жö шуис, мый оз босьт грексö Ыджыд Еджыд Ен водзын. Сёрнитыштис Ошкечалөн батькөд, ас-лас Элтемыр пикөд. И воисны өти мөвпö: кытчөдз вичко кутысьяс эз на слөймыны воны татчөдз, колө пышйыны. Висьталөны, асыв-

вылын и вөръясыс сукджыкось, и муясыс тырмымөн. Позьё овны ясак да оброк мынтытөг. Бөръя кадас уна мариеч-язычник семья-яснас, грездясөн эновтлісны важ оланінсё да мөдөдчылісны сыланьё.

Дерт жё, эз ставён нимкодыпырысь тайос вөчны. Кодсюрё шуасисны, олыштны пö на колö, видзөдлыны. Дзикөдз кö пö нин топöдны босытчасны, позьё сёрөнджык мунны. Но унджыкыс Ормок моз вөчисны — эз кутны виччысьны церковникъясөн буртор вөчөмсö. Чукөртчисны нель-ö-вит семьяён, доддялісны вөвъяссö, тэчисны телегаö гортса овмөссö. Зілісны аскөдныс босытны унджык сёян. Домалісны телега бөжө пемөсьяссö, медем аскөдныс жö нуны... Эз вунөдны и паськөм йылысь. Кор ставсö вөлі лөсьөдöма, сөмын сэк петлісны туйö. Тэрмасыны эз на вывті ков, выль эскөмө пыртөдысьяс пö ылынось на. Ормок өтүвтис кык рөд — кык семья: ассьыс да Ошкеча моньыслысь. И чукөрмис дас көкъямыс морт. Мунісны нин пемыд вөръясөд коймөд вежон. И со на рөдын лоис нөшта öти морт — Тылзашлөн да Ошкечалөн чужис кага.

«Коді? Коді нө чужис? — майшасис коз улын пукалысь том бать. — Пи али ныв? Шудлун али нимкодълун? Мый нө найö сэні та дыра ноксьöны? Мыйла кагасö оз бурөдны? Мыйла сійö сэтшөм нораа бөрдö?»

Кадыс кыссьö вывті ньөжйö. Кагалөн горзөмыс да бөрдөмыс паськалө став вөр пасьталаыс. Медбөрын шалашысь, коді вежис сьод пывсянсö, көні век бабитчывлісны водзті, мыччысис Ошкеча пöчлөн юрыс. Сійö вөлі шарпана — мари нывбабаяслөн юр вылө пуктанторъя. Регыд Тылзаш төдмалас, коді чужöма. Пи али ныв?

Тайö здукас кыліс, кыдзи кодкө чегис ув. Кодкө, кылö, матыстчис налань. Тылзай видзөдліс да казяліс Ошкечалысь ыджыдджык Ямет воксö.

— Ушкуйникъяс! — сөмын и сяммис шуны сійö. Котөртигас эз казяв пу вужсö да уси. Но зэв пелька сувтіс. — Ушкуйникъяс!

Ставнысö — челядьöс и гырысьясöс — быттё мазі чушкис; чеччыштісны места вывсьыс.

— Көні? — юаліс Тылзаш.

— Тасянь верст кык сайын. Миянланьö локтöны. Ставныс пи-щалаёсь. Виаласны миянөс. Код нө сэні тадзисö горзö? Ылысянь öд кылö. — Ямет сёрнитіс мыкталыштөмөн, сэтшөма майшасьö аддзылөмтор вөснаыс да. — Чужтіс али мый нө?

— Ставныд чукөртчөй! — корис Тылзаш. — Батьö, чукөрт кө-луйсö. Ямет, а Шактиыд нө көні?

— Сэтчö кольччис. Сійö мудер, оз казявны. Дзебсьөмөн на бөрся кыйөдчö. Регыд локтас татчö. Косьö пырны нинөмла. Найö морт дас...

Ставныс шызисны. Тылзаш весиг вунөдіс, мый на дорö матыстчис Ошкечалөн пöчыс. Сылөн юрсьыс петіс юасьнысö, коді чужöма. Сійö сёрнитіс Яметкөд:

— Мунöй веськыда тайö кырөдөм му кузяыс. Верст кык мысти кымын мыччысьяс нюр. Ме тöрыт сэні вөралі. Нюрыс абу зыбуч, пыдö он вöй, пөтшваыс чорыд жö и. Повтөг пырöй сэтчö. Сэні нейджыд діторъяс эмось, пуяс весиг быдмөны. Сэтчö и дзебсьöй.

Тылзаш босытис ньөввужсö да ньөвъяс и веськөдчис сылань, кытысянь сөмын на локтіс Ямет.

— Ме тэкөд, Тылзаш вокöй!

— Эн лок. Тэ нуодан йөзсө нюр вылө,— сійө котөртиштіс, но другысьөн джөм сувтіс.— Кагасө бурөдөй. Мед шы эз кыв.

Тылзаш тулан моз вошис пуяс сайө. Регыд мысти ставныс колины бөрө, сөмын кагалөн бөрдөмыс быттьө вөтчөмөн вөтчис сы бөрся. Бөрдөмыс уяліс вөр пасьталаыс, чунөдіс Тылзашлысь пельсө, вошліс да бара кытыськө воліс. Тылзаш котөртис өдйө. Сылөн медся ыджыд көсйөмөн вөлі, медым кагалөн бөрдөмыс дзикөдз вошис. Ушкуйникъяс кө кыласны лимзалөмсө, ставныслы пом лоас. Ушкуйникъяс йылысь найө эз сөмын кывлыны, но асланыс синъясөн аддзылісны налысь лөк вөчөмторъяссө. Найө кутшөмкө кадө ветлісны войнаөн Волга кузя Казанскөй ханствоө, а чувашъяс, мордва да мариечъяс вөліны хан дор да косясисны йөз му вылө пырысьяслы паныд. Уна вөрөгөс вөйтисны пыжъясланыс Волга пыдөсө, унаөс суисны Тылзаш да Ошкеча важ рөдвужлөн ньөвъясыс. Тайө му вылас водзті овмөдчылөм йөз өна косясис, зілис корсьны мездлун. Ловйөн кольөм вөрөгъяс дзевсисны вөръясө. Найө эз көсйыны бергөдчыны Мөсқаө — найөс эськө сэнні пыр жө өшөдлісны. Со и кольчисны найө татчө, кыпөдісны асьыныс сиктъяс да весиг карторъяс. Кадысь кадө уськөдчывлісны мариечъяс вылө, виалісны мужичөйясөс да зонъясөс, а нывбабаясөс да нывъясөс нулісны аскөдныс. Жугөдлісны ставсө. Онні найө, көнкө, бура төдөны, мый мари-язычникъяс оз көсйыны пырөдчыны кристос вераө, пышйөны асыввыв. А йөз бөрся вөтлысьны найө зэв радейтісны. Вежон сайын Тылзашкөд мунысьяс ас синъясөн аддзылісны: кык том зонмөс вөлі өшөдөмаөсь кыз увъяс вылө, куим олома мужичөйөс бытшйөдлөмаөсь кувтөдзыс. Сэнні жө куйлісны вит челядь да куим пөч. Тыдалө, аскөдныс нуөмаөсь гортса пемөс да нывбабаясөс.

Татшөм пом жө виччысьө Тылзашөс да сывкөд өтлаын мунысьясөс. Быттьө суасны кө найөс. Онні көнкө неылын ушкуйникъяс бөрся кыйөдө сылөн ыджыдджык Шакти воыс. Сылы кызь вит арөс, абу на гөтыра. Көть Шактилөн өти синмыс оз аддзы, сійө зэв бура лыйсьө ньөввужйысь. Сөмын дас мортлы паныд, кодъяслөн эмөсь пищальяс, он вермы тышкасьнытө. Ушкуйникъяс кө казясисны налысь кок туйяссө, Шактилы да Тылзашлы ковмас бөрыньгыны, медым на бөрся жө вөтчисны да вешйисны бокиө сійө нюр дорсьыс, көні кутасны дзевсясьны налөн йөзыс.

Тылзаш котөртис став вынсьыс. Кор сувтіс, эз нин кыв кага бөрдөмсө. Гашкө, ылөдз нин муніс. Колөкө, сяммисны бурөдны пузчужөм мортөс. «Тыдалө, нөнясьө. Өдйөджык нин мед эськө нюр вылас мунасны. Ямет вежөра морт, сяммас нуөднысө. Вөрсө бура жө төдө. Сійө аддзас пемыд пельөс да дзевас ставнысө. Забыль, дзикөдз вунөді висьтавыны вөвъяссө саймовтөм йылысь. Гашкө, асьныс гөгөрвоасны...»,— Тылзашлы дум вылас уси аслас мывкыд вежөра да чотысь айыс. Сійө сяммыліс нуөдны вөвъястө быдсяма пөлөс вөртиыс. Да и Армаш нима көбылаыс сылөн вөлі вежөра. Көть кытчө оз саймовт, пыр аддзыліс көзяинсө.

Вежөра пи чужис. Кыліс айыслысь көсйөмсө да лөнис со. Көть эськө эз төд, ныв али пи онні топөдчөма Ошкеча бердө. Но сійө көсйис, медым бытшөм пи вөлі тайө кагаыс. Думсьыс такөдіс, медым эз бөрд, неуна терпительтіс. Кор вөрөгъяс вешъясны бөкө, сэк пөттөдзыд бөрд. Тылзаш мыйкө вомгорулас сөрнитіс, быттьө кевмысис Ыджыд Еджыд Енмыслысь.

Тылзаш, арталом сертиис, муніс нин верст кымын. Өні Шакти көнкө орччөн моз нин. Колө корсылыны.

— Ку-ку! Ку-ку!— кыкысь көкисны көнкө.

— Ку-ку!— өтчыд көкөмөн вочавидзис Тылзаш.

Сідз кымын и вөлөма. Гөгөр посни пуяс. Сөмын кыр бокин су-
лаліс ыджыд пожом. Сэтчө и дзебсьөма Шакти. Вөрыс сук. По-
воддяыс көть и шондіа, но тшөкыда сулалысь коръя пуяс костөд
югыдыс оз писыт. Муыс вевттысьөма джуджыд турунөн, посни
баддьөн. Та вөсна Тылзаш ёна повтөг, сөмын неуна копырт-
чыштөмөн котөртис сылань, кытысянь кыліс көкөмыс.

— Пуксы да лолышт,— дзик орччөн кыліс Шактилөн гөлөсыс.
Сэсся казяліс и асьсө.

— Кыдз-мый?— юаліс Тылзаш.

— Өні найө мян муан туйсянь бокинөсь на. Пуксисны сөй-
ны,— шуис Шакти.

— Ылынөсь-ө?

— Сөрниис тай оз кыв-а. А сэні мый вөчсьө?

— Чужтіс.

— Пиөс?— нимкодясис Шакти.

— Пи кө-а. Сідз тай чайта-а...— нурбыльтіс Тылзаш.— Гашкө,
и ныв да...

— Ныв али пи нө?

— Тыдалө, пи. Бөрдан гөлөс сертиис кажитчис, мый пи,—
сөмын өні сылы лои забеднө, мый сутш кымын эз виччысь, ме-
дым төдмавын, коді чужис.— Ямет би моз матыстчис, юасьнысө
некор вөлі. Пыр жө тэ дорө котөрті.

— Бөрас төдмалам. Өтлаын.

— Мый нө кутам вөчны?— Тылзаш довкнитіс юрнас сылань,
кытысь вокыс индіс ушкуйникъяссө.

— Ог төд. Ачымөс муртса кутны сямми. Көсйи нин кыкөс
кымын ньөвйысь лыйны. Лолөй пищаль вөсна майшасьө. Вөлі
кө эськө мян сійө...— Шактилөн весиг вазыштис ловъя өти синмыс.

— Эн дур,— шуис Тылзаш.— Өти пищальтө эськө позьө
судзөдны. Но ачыд төдан, кодарө тайө бергөдчас. Асьным кө
эськө куш, мед да... Ставнымөс вермасны бырөдны. Бурджык
кевмысь, медым тайө омөльясыс мөд туйөд мунісны.

— Сідз эськө да... Кык ньөввужнад дас пищальдыды паныд
он сувт,— мыйлакө вашкөдігмоз нин шуис вокыс.

Неылын шура-шаракыліс. Сэсся быттьөкө кодлөнкө кок улын
чегис вөсньыдик ув.

— Энлы,— Тылзаш матыстліс чуньсө вом дорас. Кыкнанныс
быттьө кынмисны. Босьтчисны сюся видзөдны джуджыд турун
да посни бадь пыр. Тылзашлөн видзөдласыс ёсь, син аканьясыс
оз вөрзъывны, синъясыс оз лапнитлыны. Ньөвсө да ньөввужсө
кияснас топөдісны. Көть ачыс эськө оз лэдз Шактиөс панны кось-
сө, но гөгөрвоис, мый петан туй кө оз ло, ковмас быттьөн ловтө
сетны кык ыджыд семьялысь оломсө мездөм могысь.

Ув чегъясьөм да воськов шыыс пыр матысмис. Тылзаш да Шак-
ти видзөдлісны өта-мөд вылас да ставсө гөгөрвоисны. Кыв шутөг
вешйисны некымын воськов бөрө. Найө чужисны и быдмисны
вөрын да та вөсна восьлалісны шытөг. Весиг шыр оз казяв.

— Талань лөктөны,— кор сувтыштисны, зэв ньөжйө шуис
Шакти.— Мый нө кутам вөчнысө?

— Виччысьлам на. А сэсся видзёдлам.

Воськовъясыс матыстчисны. Вокъяс эз кутны бёрыньтчыны. Мёвпыштисны лэдзны матёджык, а сэсся видзёдласны, мый вёчны.

— Чёртъяс тайё черемисъясыс, а абу йёз,— другысьён дзик орччён кыліс кодлёнкё гөлөсыс.

Шакти да Тылзаш дзебсисны. Асьныс ушкуйникъяс эз на жё тыдавыны.

— Виччысь миянысь, лёк черемис!— шыасис шмонитана гөлөс.— Гы-гы-гы! Кольёма налён кадыс. Во вит сайын найё миянөс вель ёна повзёдлісны. Эн на ёд вунёд? Волга вылад?

— Ёні Волгаыс ылын. Черемисъяс асьныс со пышйёны. Крестысь йёйясыд повзёмаёсь.

— Меным мый крест, мый чёрт, дзик өткодь. Дышөдіс и сар вёсна тышкасыны. Ёні ме ачым ыджыдыс да паськыдыс! Көсья — косяся, көсья — пу вылё сёлышта, көсья — нывъяс вылё кыйсыны петала. Налён том нывъясыс мичаёсь. Мыш вылас кыз водтөдан... Меным веськодь, мед кө пышйёны, көсйёны кө. А нывъяс вёснаыд ме налысь став мужик ловсё өшөдала!

Мариечъяс водзё мыччысисны йёз муысь воём кык морт. Найё вёліны кучик паськөмаёсь да дөмаса гачаёсь. Пельпомъяс вылас воысалөмаёсь пицальяс. Тылзаш нёшта ёнджыка топөдіс ньөв-вужсё. Ушкуйникъяс вёліны насянь воськов дас вит сайын. Кыкнанныс сёд да пашкыр тошкаёсь. Мунісны кө чёла, позис чайтны — кык пөль вёрсё кытшовтны петөмаёсь. Но гөлөсъяс сертиыс төдчис, кыкнанныс томөсь да топыд тэчасаёсь.

— Көні тэнад дас мортыс?— вашкөдіс Тылзаш.— Гашкө, Ямет ылөсас шуис. Лыддытөг.

— Адзылі ме найөс. Дас кымынын тшук вөлі. Гашкө, и унджыкөнөсь на. Найё кытшён пукалісны да пражитөм яй сёйисны,— вомсё муртса восьталігмоз дорйысис Шакти.— Колөкө, разөдчисны. Виам тайөясөс. Ёд кыкөнөсь сөмын.

— Эн тэрмась. Виччысьлам.

— Мый нё виччысьнысё. Со тай кыз сёрнитёны миян нывъяс йылысь. Ассыд Ошкечатө козьनावны налы көсьян?

Вокъяс рочнад сёрнитны оз эськө кужны, но гөгөрвоёны нин. Кор тай өтиыс шуис мужикъясөс өшөдөм йывсьыд, Тылзаш скөр-мөмысла льөбсө вирөдз курччис.

— Эге-гей!— другысьён вөр пасьталаыс юрөбтіс гора гөлөс. Горзисны дзик мөдласянь. Йөлөгаыс быгтьё шөрипөв косяліс вёрсө.

— Тані ми!— кияссө вом дорас матыстөм бёрын шыасис на дорө мунысьяс пөвстысь өтиыс.

— Виччысьёй бипур дорад! Рөмдігкежлас ми бөр воам!— висьтасисны ылітіджык мунысьяс.

— Бур!— вочавидзисны таладорсянныс.

Тылзашлысь сёлөмсө быгтьё пуртөн кырыштисны. Найё, кодъяс ёні мунісны кыр бокөд, кузяён воөдчасны нюр дорө. Сэтчө, кытчө колө вөлі дзебсыны Тылзашлён да Ошкечалён семьяяслы. Дерт, найё пырисны нюрас, но бурджыка кө видзёдласны да кытшовтасны, позьё казявыны. Друг да вөв гөрдлыны кутас либө кагаыс бөрддзас? Сэки ставныслы пом воас.

— Тэ гөгөрвоин?— вашкөдіс Шакти.

— Тайөяс тані кытшлавны кутасны. Шуисны жө, мед бипур дорсьыс ылө оз мунны.

— Нöшта шуисны, мый рöмдытöдзыс оз бергöдчыны. Сёр рытöдз босьтчасны ветлöддыны. Вöчам?..— лыбзис Шакти.

— Бур,— эз пыксы Тылзаш.— Но ме пищальсьыд некор на эг лыйлы. Кöть и судзöдам сійöс, мый вöчнысö кутам?

— Ме öд кужа,— дзикöдз ловзис Шакти.

Сійö збыльсы тöдіс роч пищальтö. Весиг лыйліс сысы. Кор кыкнан синма на вöлі, вуджавліс Волгасö зьвер куяс вузавны. Öтчыд ю шöрын паныдасисны рочьяскöд. Сизимöн найö вöліны. Ставнысö здукöн водтöдісны ньöвъяснас. Шакти медводдзаöн воöдчис пыж дорас, босьтіс кык пищаль. Лыйлісны изъясö сэтчöдз, кытчöдз пуля-порокыс эз быр. Сэсся шыбитісны ковтöм пищальяссö ваö.

— Шойяссö дзебам,— ыджыдджык вокыс сэтшöма ыззис, мый быттö кык шой нин куйліс на водзын.— Оз аддзыны да нинöм оз гөгөрвоны.

Тайö каднас кык ушкуйник пыр ылыстчисны. Кöть эськö налөн сёрниыс воис на вокъяслөн пельöдз. Шакти кыскис питшөгсьыс сёйысь вöчöм доз. Восьтіс пöдансö.

— Мавтышт,— шуис сійö ичöt вокыслы дозсö чургöдігмоз.

Шакти зэв кужöмөн кыйö гадюкаясöс. Сэсся сяммö пычкины ядсö. Таö сійö велаліс Волга сайö вузасыны ветлігъясас. Кыдзи вöчö — вокыслы весиг оз висътав. Зэв пö съöкыд гадюка ядсö пычкины, вермас курччыны.

Найö мавтісны ньöв йывъяссö яднас. Шакти пöддаліс дозмуксö да бөр саймовтіс питшөгас. Мунісны кык тошка морт бöрся. А найö абу на ылöдз вешйöмаöсь. Быттö петöмаöсь вөр кузя довъявны. Оз тэрмасыны. Со найö. Сувтöмаöсь пу бокö нёровтчöмөн да варовитöны. Морöсьяссö восьтöмаöсь. Вöрыс тані бур. Нэ-мөвöйся пуяс сулалöны. Мукöдсö кыкөн шымыртны кияснад он сяммы. Тылзаш да Шакти дзебсисны öти татшöм пу сайö. Шакти петкöдліс ичөтджык вокыслы шуйгавылас сулалысь ушкуйник ылö. Сійö пö тэнадыс. Тылзаш гөгөрвоис тайöс, но мыйлакö киясыс тіравны босьтчисны. Съöкыдапырысь пуктіс ньöвсö вуж ылас. Вөрөгъяссянь на дорöдз вöлі воськов дас кымын.

Тылзаш зэв бур вöралысь. Ичөтик зьвер-пöткатö сяммö судзöдны öтчыд лыйöмөн. Оні сылы тшöтш жö кажитчис, мый петіс кыйсыны кöч либö тар ылö. Но кор воис ас сядяс да зэвтис ньöввужсö — киясыс лигышмунісны. Съöлöмыс топавліс, öд лыйö оз зьверлы, а мортлы. Кöть эськö тайö йöзыс вöліны сылы кöинъясысь на лёкджыкöсь. Тылзаш нинöм пöтурайттöг петіс дзебсянінсьыс. Тайö здукас кыліс негораа шутөвтöм шы, и тошкасьыс öтиыс öвтыштчис кыкнан кинас, паськöдіс вомсö, но эз слöймы шуны ни öти кыв, сідзи и жняпкысис му ылö. Ньöвйыс веськаліс морöс шуйгаладорас. Мöд ушкуйникыс быттö кынмис. Тыдалö, сійö ставсö здукөн гөгөрвоис, но нем виччысьтöмысла нинöм эз путьмы вöчнысö. Сійö чöла сулаліс и синъяссö лапниттöг видзöдіс черемисин ылö, весиг пищальсö эз сяммы босьтнысö. Черемисин мыйлакö оз жö зэвт ньöввужсö да лый, а нинöм гөгөрвотöг видзöдö сы ылö да локтö паныд. Тылзаш, тыдалö, эз пöтурайт, кöні сійö и мый орччөн эм Шакти вокыс.

— Оз ков!— другысьөн чирöм гөлөсөн шыасис ушкуйник.— Оз ков!

А киясыс босьтчисны волысалöм пищальсö пөрччыны.

— Тэ-э!— пинь пырыс сөдзөдіс Тылзаш.— Тэ миянөс грабитны... Өшөдавны?!

«Вжик»,— шутөвтис Тылзашлөн пель бокин.

— Э-эн!— водзаыс моз жө өвтыштчис кияснас ушкуйник, кутчысис ньөвъяс, коді сатшис сылы сьыліас. И уси, быттё ытш-кыштөм турун сі.

Тылзашлы лөсыштісны пель бокас, но дойсө эз кыв.

— Йөй тэ! Мый нө керан?!— кыліс вокыслөн скөра шуөмыс.

Шакти мунігмозыс вартіс вокыслы пель бокас да котөртис усьөм ушкуйникъяс дорө. Кор Тылзаш воис ас саяс да матыстчис жө на дорө, адзис, кыдзи Шакти мый вынсьыс кокнас личкис өтиыслысь сьылісө, коді пыр на пессис. Сутш мысти лөнис жө.

— Эн дивит, вокөй,— юрсө лэдзис Тылзаш.— Ме некор на мортлы эг лыйлы...

— Водзджык кө ас саяс воис, эськө кыкнаннымөс лыйис.

Тылзаш век на кутіс ньөвсө киас. Өні сійө гөгөрвоис, мый вермис лоны, эз кө ас кадө лый вокыс.

* * *

Нюр дорө, мый йылысь висьталіс Тылзаш, сьөрсьөн-бөрсьөн мунісны гырысьяс да челядь. Пемөсьясөс нуөдісны водзвыланыс. Ошкеча муртса пукталіс кокъяссө, сэтшөма слабитөма. Тшөкыда крукасьліс, муніс шатлалігтыр, кусыньтчөмөн, быттё мыйкө личкис сійөс му бердө. Тубрасторйө гартыштөм кагасө некодлы жө эз сет. Видісны, скөралісны сы вылө ай-мамыс. Весиг Ямет скөра горөдіс. Но том мам нинөм эз вочавидз налы, синсө некод вылө весиг эз чөвтлы, а тубрассө эз сет.

— Усян өд. Кагасө уськөдан,— броткөдчис сы вылө пөчыс, коді гөгиняліс. Нинөм эз прөймит.

— Сідзкө, бурөд көть сійөс,— скөра шуасис Ямет.— Ставнымөс аддзасны сы вөсна.

Кага нинөм на эз гөгөрво и эз көсйы бурасьны. Пыр бөрдө. Став вөр пасьталаыс сьлөн гөлөсыс и юргө. Кыдзи мыччысис вольнөй сьвет вылас, эз на ланьтлы. Сьлөн лөкгоршөн лимзалөмыс повзьөдлө посниджык челядьөс, кодъяс тшөтш жө босьтчисны нырнысө кыскавны. Но гырысьяслөн скөр шуасьөмыс на-йөс лөньөдіс. Найө ланьтісны, сөмын нускөны.

Нюр вылө медводдзаөн пырис Ямет. Кыдзи висьталіс Тылзаш, нюрыс оз кыскы. Мөдарө на, кымын ылынджык берегсянныс, сымын пьдөсыс чорыджык. Берег дорас ваыс вөлі Яметлы морөсөдзыс, а водзөсө пыр ляпкаліс. Гөгөр лэбалісны уткаяс. Найө весиг йөзысь эз повны. «Яйтө позяс судзөдны»,— мөвпыштіс Ямет да бергөдчис бөр береглань. Сьлөн кок туй кузя айыс пыртөдіс нюрө телегаа вөвсө. Яметкөд өтвылысь найө воөдчисны неыджыд баддясьөм ді дорөдз.

— Локтөй повтөг, местаыс бур. Ді вылас муыс кос,— шуис семьялөн ыджыдыс.

Ямет ветлөдіс дісянь берегөдз. Кыскаліс мешөкъяс да дөраө гартыштөм эмбурсө. Ас вылас жө нуис посни челядьөс. Гырысьджыкъяс асьныс мунісны кизьөр няйтөд. Сибдалісны, усялісны, но воөдчисны ді вылөдз. Сөмын Ошкеча эз тэрмась пырны нюрө.

И кагасö некодлы эз сет. Лёзъыс лэччöма, ки-кокыс вирöдз пар-сасьöма. Сулаліс сійö йöймöм чужöмөн.

Ставнысö вуджöдöм бöрын Ямет да сылөн айыс, Элтемыр, матыстчисны Ошкеча дорö.

— Тэ нö бурöдан кагатö али он!?— горöдіс Ямет.— Мый нö кын мыр моз сулалан!?

— Моньö, вай татчö кагасö,— шуис айкаыс.

— Ог,— нурбыльтіс Ошкеча.

— Сідзкö...

— Ме ачым...— и сійö пырис нюр няйтас.

Ямет айыскöд кутчысисны сылы кыкнан боксяныыс. Сöмын на воськовтісны нюрö, кага другысьöн лөнис. Ставөн кокниа ышловзисны.

* * *

Кузь кырöмин йитчö нюркöд. Тайö оврагсö вуджны абу кокни. Сійö зэв джуджыд. Быдлаын пöрöм пуяс. Пасьтаыс кыксё метрысь на паськыдджык. Медем вуджны мöдарас, колö либö нюрöд мунны, либö неыджыд тыöд пыжөн кывтны. Коймöд туй — кытшовтны оврагсö. А тайö верст нель-ö-вит. Тылзаш тöрыт татчö утка кыйны воліс да тöдö, мый ушкуйникъяс падмасны водзö муннысö. Но кор Шакти вокыс сылөн син водзын виис кык мортöс, ськöд код тöдас мый лоис. Эбöссö быттö дзикöдз нённыштöмаöсь. Весиг шойяссö саймовтны эз отсав. Шакти видіс сійöс да ачыс наён ноксис, дзебис овраг пыдöсö. Öнi весиг ош оз аддзы шойяссö, кытчöдз сісьмöм дукуыс паркйыны оз кут.

Дзеван уджсö помалöм бöрын босьтісны кыкнан пищальсö да веськöдчисны сылань, кытчö, на думысь, саймовтчисны накöд öтлаын пышйысь войтыр. Сöмын öнi Тылзаш кутіс воны ас сядяс. Но ассьыс мыжсö помöдз гөгөрвоны эз на сяммы.

— Оз ков вöлі тэныд найöс винысö,— шуаліс сійö вокуыслы.— Гашкö, найö мянöс эз и вөрзёдны да...

— Сөр вай нинöм абусö!— скöра вочавидзис Шакти.

— Бергöдчасны мукöдыс, кутасны корсьны да бытöн воöдчасны нюр дорöдзыс.

— Нöшта кö сэки кутан ки öшöдöмөн сулавны, збыльысь мянлы пом воас.

— Гашкö, пищальяссö шыбитам да?

— Эг на öд йöймы.

— Мый нö тэ öти зараднас кутан вöчны?

— Кöть öтиöс чергöда.

Зарадтöм пищальсö найö век жö чивгисны овраг пытшкас. Дерт, гашкö, порок-пуля запасыс вöлі ушкуйникъяслөн зептас, но тэрмасигад Шакти эз путьмы шобнысö. Да зептö пырны кулöм мортлы Шакти эз жö вермы дай. Налөн рöдын некод йöз зепъясö кисö эз скойлы.

— Чайтан, ми вермам наысь гусьöн пышйыны?— йöзöс виöм бöрын Тылзаш дзикöдз вежсис, вöвлöм повтöмлуныс быттö сыліс.

— Мед шытöг оласны. Ми нюрас ог пырöй. Кутам кыйöдчыны

берегас. Ямет бура жö нёввужсьыд лыйсьö. И айö на абу дзик сямтöм.

Тадзи öта-мöдсö такöдiгтыр найö матыстчисны нюр дорöдз. Рöмдö нин. Танi Тылзаш нюммунис вокыслы. Налы весиг лои нимкодъ вöчöмторсьыс. Кок туйяс серти найö гөгөрвоисны — мунысьяс вуджöмаöсь буретш сийö дi вылас, кодöс тöрыт казялис Тылзаш. Но сийö вöралiс рöмыдас на, пемдытöдз вöли зэв на ылын. Та вöсна Тылзашлөн сёлöмыс ёна майшасис. Дi дорöдз берегсянь абу ылын. Ушкуйникъяс кö казяласны либö кыласны сэтчö дзебсьöм йöзöс, воöдчасны на дорö. Тылзашлөн да Шак-тилөн нёвъясыс на дорöдз оз воны. И öти зарада пицальыд оз отсав.

Тылзаш висьталiс та йылысь вокыслы. Мöдыс чöv ланьтiс. Дi вылын ыджыд пуяс абуöсь, но баддыс сук быдмöма. Он кö гөлöстö сет, оз и казявны сэтчö дзебсьöм йöзöс.

— Ме ветла дi вылас,— другысьөн повтöмөн лоис Тылзаш.— Колö жö тöдмавны, пи али ныв менам чужис.

Сöмын на Тылзаш вöчис медводдза воськовъяссö нюрлань, овраг дорсянь кылис пицальысь лыйöм шы. Нюр вылысь кымөр моз кыпöдчис утка чукөр. Лыйисны нöшта некымынысь. Виöм уткаяс учины ваö, мукöдыс лэбисны водзö.

— Ак-ка у-у-у!— кылисны нимкодясяна гөлöсьяс.

— Öдйöджык нин мед эськö пемдiс,— майшасьö Шакти.

Тылзаш мурч курчöма пиньяссö. А ушкуйникъяс некыдзи оз лöнны. Уткаяс лыйлигмоз матыстчöны береглань. Казяласны кö дi вылысь йöзöс, вишкытöг найöс позяс лыйлыны. Ушкуйникъяс-лөн гөлöсьяс матысмисны. Тылзашлөн сёлöмыс сэтшöма нöйтчö, дась морöс пытшсьыс чеччыштны. Юрсиыс, гашкö, сувтсөн весиг сулалö. Йирмөг босьтöма.

Тайö здукас кылис кагалөн бөрддзöм шы. Тылзаш кыкнан кинас кутчысис юрас.

— Пиук,— сийö весиг нёжйö бөрддзис.— Пиукöй.

Ушкуйникъяс важ моз лыйлöны уткаясöс, гораа сёрнитöны, кутшöмсюрö роч кыв весиг воис налөн пельясöдз. Найö локтiсны буретш талань. Кылисны али мый? Збыльысь кö кыласны?! Оз на кö-а. Зэв на ылын да.

Кöть Тылзаш эз на тöд, кодi налөн чужöма, но сёлöмыс мый-лакö висьталö: пи! Та вöсна вомгорулас кöсийтöг шуалис: пийö, пиукöй...

Мый колö вöчны татшöм кадас, Шакти эз жö тöд. Видзöдлассö Тылзаш моз дi вылö сатшкöмөн, чöv олис.

Тылзаш весигтö вежа вöрын эз юрбит Ыджыд Еджыд Енлы. Öнi сийö кевмис сылысь, мед пиыс ланьтас. «Кыв менö, пиук, ло менам ловлөн анделөн, Ыджыд Еджыд Ен нимсянь кора ланьтны, видз миянöс ставнымöс...».

Но кага быттö мыйыськö лёксö песiс, пыр ёнджыка семдöма бөрдöмысла. Береглөн мöдар бокас лыйсьöмыс лöнис. Ушкуйникъяс-лөн сёрниыс öтлаасис валөн тельскöдчöмкöд. Тыдалö, найö чу-көртiсны кыйдöссö. Локтöны тэрмасьтöг. Нöшта недыр, и налөн пельöдз воас кага бөрдöм шыыс. Мый нö сэнi, дi вылас, вöчсьö? Мыйла нö оз бурöдны кагасö? Кытчö Ошкеча видзöдö?

Ушкуйникъяс збыльысь локтiсны налань. Тылзаш тывйö весь-калöм чери моз пессö. Медбöрын эз кутчысь да уськöдчис нюрö.

- Тэ нө кытчө?
- Сэтчө.
- Дурмин али мый? Ставнымөс казяласны.

Ушкуйникъяс локтисны нин зэв матө. Өнітө, дерт, кыласны кага бөрдөмтө да лыйласны ді вылө дзебсьөмаясөс. Но кага другысьөн лөнис; лөнис сэтшөм нем виччысьтөг, мый Тылзаш весиг эз эскы. Сійө мөвпаліс нин сы йылысь, кыдзи кутас отсавны ас войтырлы, кутшөм ногөн падмөдны ушкуйникъясөс көть нин недыр кезлө. Ковмас кө кувны косьын, вөчны став позянасө, медым аскөдыс кыскыны унджык вөрөгөс. Өні сійө некодөс нин оз мөд жалитны. Сылы лои яндзим сыысь, неважөн на шайпаймунліс кык ушкуйник водзын да. Сійө эскис, мый сяммас дорйыны ассыс вир чутсө — писө либө нывсө. Нем виччысьтөм чөвлуныс, коді пуксис кага бөрдөм дугдөм бөрын, пыркөдіс сылөн юрысь тайө мөвпъяссө. Сійө матыстчис Шакти дорө, коді чөла кыйөдчис. Тылзаш пидзөсчанясис. А сэсса водіс воыскөд орччөн. Сылы сэтшөм телепит лои кыскыштны став ловнас сөстөм вөрса сынөдсө. Сійө быттьө дзик на неважөн мыччис юрсө ваысь. Но мыйлакө эз вермы. Кажитчис, весиг пөдө, лолыс оз шед. А ді вылын збылысь пуксис чөв-лөнь. Быттьө ставныс кулөмаөсь. Тылзаш весиг мөвпыштис, мый узьө. Но сьөлөм вылас вөлі сэтшөм жө деливө, кыдзи и кагалөн лёкгоршөн бөрдигөн.

«Аттьө, пиук, аттьө, нылук,— өні Тылзашлы вөлі веськодь, коді чужөма. Кагаыс кылөма сылысь кевмысьөмсө да сыын бурыс. Гашкө, гөгөрвоис — лёк вөрөг матыстчө, да сійөн ланьтис.— Аттьө ичөтөй, аттьө, мусаөй. Кывзысин тэ менсьым. Тыдалө, мамыд тшөтш жө кевмысис. И мамтө тэ кывзөмыд. Тэ чужин нимкодълун да шуд вылө...».

Том бать медбөрын усыпаньвыв пуксис, көть эськө помөдз эз на эскыссы. Ушкуйникъяс матыстчисны дзик овраг дорө. Тылзаш босытчис кывзыны налысь сёрнисө. Казяліс, найө ни өтчыдысь эз шуны «черемис» кыв, сійө весиг нюммуніс. Сідзкө, найө нинөм абу кывлөмаөсь. Мед сөмын кагаыс бара эз жө босытчы бөрднысө...

Кыдзи и чайтисны Тылзаш да Шакти, ушкуйникъяс, джуджыд овраг дорө матыстчөм бөрын, сулалыштисны недыр и мөдөдчисны бөр. Регыд пуксис чөв-лөнь. Тылзашлы телепит вөлі усыкөдчыны нюрө да воөдчыны діөдзыс, но Шакти кутіс сійөс. Гашкө, вөрөгъяс пөвстысь кодкө эз на тэрмась муннысө.

Босытчис рөмдыны. Шакти тэрмасьтөг сувтис му вывсьыс. Тылзаш ньөв моз чепөсйис да усыкөдчис нюрө. Крукасис, уси, чужөмыс дзоньнас няйтчис. Но тайө няйтыс сылы вөлі вежа ва кодбөн. Өдйөджык мед нин эськө аддзыны писө (мый буретш пи чужөма, өні сійө бура нин төдіс). Кутлыны Ошкечаөс, кытшовтны видзөдласнас став рөдвужсө да аттьөавны найөс. Татшөм мөвпъясөн том бать муніс ли, вартчис ли нюрөд.

Со и діыс. Сэні ставөн. Тыдалө, өти чукөрө өгувтчөмаөсь. Неылын юрсө вылө лэптөмөн сулаліс мөс. Сьөд вөлыс пемыдас вөлі ыджыд вуджөр кодь. Айыс со... Сэні жө Ошкеча. Сөмын тай быттьө мукөдсьыс торйөн моз мышкыртчөмөн сулалө. Дзик нюр ваас пырыштөмөн. Кынмас өд! Висьмас! Кытчө гырысь-джыкъяс видзөдөны?!

Тылзаш пидзөсчаньнас моз матыстчис гөтыр дорас.

— Атьё тiяны, менам донаясöй!— Ены моз шуис Тылаш да сiдзи содтiс:— Ыджыд Еджыд Ен, сет налы дзоньвидзалун. Ошкеча, висътав кодi? Пи. Збыльысь пи?!

Чöv-лөнъ.

Ошкеча эз видзöдлы сы выlö.

— Ошкеча, мый тэ чöv олан?— сiйö весиг повзис.

Гөгөр скөнъ чöv.

— Ошкеча!— юрöбтiс Тылашлөн гора гөлöсыс. Нюр вылысь лэбзисны усыпанъвыв пуксьылöм уткаяс.

Тылаш сувтiс пидзöсчанъ вылас, юрсö выlö чатöртiс, быттö кöсйис казавны пемыд енэжсьыс Ыджыд Еджыд Енмöс. Лэптiс вывланъ кияссö, сэсся суйис найöс няйт ваас. Корсис гöтырысь кияссö, вынөн разис кабырсö и босьтiс сы кийсь тубрасö гартыштöм кагасö. Сiйö эз вöv ловъя.

Вөр весьтö крест моз кыпöдчис съöд кырныш и кутiс чöла кытшлавны нюр пöлөн.

Комиöдiс Алексей Попов.



Тэ меным муса...

А.ЕЛФИМОВАЛӨН ЛИРИКА

Анжелика Елфимовалөн «Аддзысылытөдз» небөгө пыртөма сё
көкъямысдас кывбур. Тайё гижөдас босытчылам донъявны ловтө
ёнджыка вөрзёданасө, сьөлөмад коланасө.

Тэнад тувсов кызьяскөд
бөрдны.
Тэнад юмов сынөдөн
пөдны.
Тэнад енэж лөзінө
сывны.
Тэныд сьөлөм дойясөс
сьывны,—

сьөлөмсянь лыддөдлө-шыөдчө гижысь чужан му дінө, көсйө
йитчыны ськөд, радейтө сійөс. Сьөлөм кылөм тані вевтыртө
вынийөра тулыслысь мичсө.

Та дыра и вөлі мян тулыс,
Эгө весиг төдлөй сылысь мич.
Юыс али енэжыс сідз туліс?
Синъяс водзын сөмын ойдөм видз.

Кильчө поскөд кайө тьотка-гожөм.
Здук — и дзикөдз бырас тайө май.
Мудзи тэнад сьөлөмысь ме
Пожйөн
Бырөм муслун гумлавны...
Прөщайт...

Бөр-валөн тулыс, кык мортлөн тулыс өткодь өдөн лэбөны-
мунөны асланыс мичкөд тшөтш. Кыпыд югыдлөз рөм сөмын
кольө на бөрын, весиг и муслуныс абу кольөма, тулысыскөд ис-
ковтөма. «Пожйөн гумлавны» абутөмсө. Тані кык пөвста зэв вы-
на, вежөртасөн тыр, мөвпыслы лөсялана, йөзкост сёрни кодь
метафора.

Радейтчан лирика гижысьлөн дженъыд, а тайө зэв колантор:
этша кывйөн кө шуөма сьөлөм вөрзёом йылысь, кывбурыс мөрч-
чөджык.

Сы мында во тэнад олөмөн олі.
Сы мында во.
Сы мында во тэнад синваён сола

Инасьтём лов.
Уджйёзёй сё пёв нин тэ водзын мыні,
Он гөгөрво.
Эбёсёй быртёдз ме тэ динё сыні,
Сёмын эг во...

Чувствоыс строкаыс строкаё содö,— гижыс уна пёв тёдчөдö «сы мында во» анафораён. Рифма тшөтш зумыда тувччö сёлём пессёдёмсö содтан өдö (во — лов — гөгөрво — во). Весиг «гөгөрво» кывйын тайö рифма ради ударениесö мөдар помас веш-тёма. Но тайö коми сёрниын поэяна...

Кывбурын кылö и надея, и шудсö воштём мортлөн шог интонация. Öттшөтш тайö шыясыс висьталöны лирика героинялөн чуймём чувство йылыс — мыйла нö радейтан, мортлөн лолыс кö сэтшём нин вөрзёдны поэтём? Олём — синва — уджйёз — эбёс — öти визьынёсь, а тайö абу кокнитер. Натөг морт оз ов, найёс мурталёма шог-печальөн...

Тэ шуин: «Муслун — сөрём!»
Да вештін менсьым ки.
И уси мүөдз сёлём,
И кусі синмысь би.

Но тэнö ме эг ысты,
А ачыд тэ эн мун.
Сідз вочасөн и кыскам
Төв-гожёмсö, вой-лун...

Радлуныс кö абу, мыйла, сідзкö, мортсö домавны радейтёмнас? Белалёма нин öтлаын овны да сёмын сійён?— «Уси сёлём», «кусі синмысь би» — мый ради майшасян? Но, буракö, радейтёмыс и татшём овлө. Кык вына метофора кутöны лирика гижөдлысь драматизмсö. Тайö кык образыс — лирика героинялөн образ, а на пытшкын мөвпыс — усьём сёлём. Öд воча сёлём сетёмыс абу... «Уси», «кусі» — нинём эз коль. Коли кö — ковтёмыс: «...вочасөн и кыскам төв-гожёмсö вой-лун».

Öта-мөдкөд йитчыны поэтёмыс помтөг олө-гөрддзалö вöсни радейтчёмнысö:

Ме гусьён: «Кутшём еджыд лым...»
Тэ керка тырөн: «Бара кодйысь!»
Тэ менсьым шөпкөдчём он кыв,
Ме прёста абу тэнад мойдысь.

Ме лыддя лым чирьяс, тэ — пес...

Антитеза артмөдö кык тыр-бур образ: мичсö казялысь-кылысь морт да мичсö пыдди пуктытём морт. Антитеза осьтö мойдлысь олём, прозакөд лөсявтёмлунсö.

Кывбурлөн дженьыдлун, быттьö пружина, топөдö-босьтö ас пытшкас дзебсьём сёлём кылёмлысь вын, виччысьтөг осьтö сійёс:

Ен да му костас
Ола-лэбала.

Паськыд лов шыö
Мырся-велала.
Ог тöд, лым чирён
Али кодзулөн
Усьны кок улад,
Мед тэ коддылан...

Ен да му, лым чир да кодзув, олём да лэбалём антитезаяс
символизируйтöны героинялысь радейтöмсö да радейтаналысь
веськодълунсö, гөгөрвотöмсö.

«Коддылан» сöмын öти здук кежлö, а лирика героиня дуг-
дывтöг «ола-лэбала», «мырся-велала» — тані ичöt кывбурлөн
помтöм вежортасыс. Көкъямыс стиха кывбурсö, көн кыпалö на-
дея, мичödö на и звукопись — шыясөн ворсöм, сійөн кывбурыс
нöшта на мыла:

ла — лэ — ла
ло
ла — ла
лы
али — лö
ла
ла

Тöдчödöм созвучиеыс артмödö тшötш и пытшкös рифма. «Ко-
дзулөн — коддылан», — зэв виччысьтöм, но зэв лöсялана рифма,
восьтö лирика героинялысь пыдi көсйöмсö — вөрзёдны сёлöмсö
веськодъ öбичаа мортлысь.

Лунсö зарниён коялö ар,—
Няйтсö дзебö.
Луныс вывтi нин
Дженьыд да няр.—
Быри эбös.

Регыд, регыд,
Он гөгөрво, кысь,
пужтор чужас.
Сэсся енэжён пожналём пызь
лымйö вуджас...

Пейзажлөн мог — восьтыны мортлысь пытшкös олём. Веж-
ласысь вөр-ва серпасысь казялан лирика героиня-поэтлысь ас-
кылöмсö. Вөр-ва, ар, быттö пельк ань, «няйтсö дзебö», «мусö
зарниён коялö» лышкыда, эбös быртöдз. Дженьыд луныс оз тыр-
мы! Лым — «енэжён пожналём пызь», — керкапытшса олöмысь
тöдса образсö йитöма вөр-вакөд, «сетöма» вөр-валы. Кывбур ги-
жысь тöдö морт олём. Нимкодясöмөн казялö сійö ставсö, тшötш
и ывла вежласьöм, быд выль серпас, öтүвтö мортсö ывлаыскөд
вöвлытöм ассоциациясөн.

Восьса öшинь улын май
Нюмнас ёрö.
Мöдлапöлö дзодзөгөн
Уйны корö.
Майлы эскыны

Оз позь.
Шоньд ковта
Пельпом былö шлапнита,
Пачьяс ломта...

Гижысь быттьö пуктö мого: этша кывйöн сетны тувсов серпас,
но серпассьыс тшöтш и ачыс мортыс, морт олöмыслöн руыс
ясыда тöдчö.

«Нюмнас ёрö» (май), «дзодзöгöн уйны» — тайö авторыслöн
дзик на вöвлытöм тропьяс, найö чужтöны гижанноглысь аслыс-
пöлöслун:

Визувтлі
Бöрдöмті,
Кевмöмті,
Лöжті.
Тэ меным муса нин.
Муса нин.
Пöшти.
Велалам.
Öткаöннад нöшта на
Гажтöм.
Ме тэныд кола нин.
Кола нин.
Гашкö...

Нель стихын öкмыс сёрникузя. Но унджык сёрникузяс — öти-
кык-куим кыв. Кывбурын сöмын öти троп, куим судта метафора:
«Визувтлі», «Бöрдöмті», «Кевмöмті», «Лöжті». Кывбурлöн ком-
позицияыс вочасöн тöдчöдö-содтö сылысь вежöртассö. Быд стих
тані — усьысь радейтчöмлöн тшупöд. Петан туйтöм тшупöд.
Ловлысь усьöмсö лирика героиня быттьö чайтö радейтчöм сьölöм
кылöмön. Куимысь кыпавлö и усьö лов. Помассьö ставыс ылöсас,
«гашкö» кывйöн да куим чутöн...

Мыйöн матысмам,
Сійöн ылысмам.
Кияс киясын,
Синъяс — дзебасын.

Мыйла ылöдчам,
Мыйла мучитчам,
Корли олöмным
Войт нин кольыштис...

Веркöс видзöдласлы «кияс киясын» — радейтчöм. А лов пытш-
кас лирика героинялöн — драма, янсöдчöмсö виччысьöм, «петтöм
синва косьта», кыз шуöма улыссаджык кывбурас.

Унджык кывбурыс Анжелика Елфимовалöн — вочавидзтöг
радейтöм:

Ме пöда тэнад
топыд сывйын,
Ме быттьö чери,
коді тывйын
Мый вынсыс пессö —
петö ортсö,

Мед нылалыштны
сынөдторсё.

Тэ окалан.
Тэ синнад сотан.
Тэ көсйөмъясёс
өктан-вотан.
Но личодны
он вермы лолёс.
И быд лун матыстан
нэм помёс...

Воддза строфаас — быдлунъя сёрни, көн өти өткодялём, кык «быдлунъя» жö метафора. Мөд строфаыс ставнас метафоричнöй, медводдза стих кындзиыс. И дзоньнас строфаыс быттö «мездысьö» наян мортлөн веркөса «пыдди пунктöмысь». Быд метафора кутö гижысьөн аддзём аслыссяма образ: «синнад сотан», «көсйөмъясёс өктан-вотан», «личодны он вермы лолёс», «матыстан нэм помёс»... Тайö морткөд орччөн олöмыс лирика героинялы — кулём дон.

Сьөлөм сетö «Н»-лы сйөм кывбур, көн мичаөсь зэв выль пөлөс образъяс: «турёбыс толаас туплясьö», «абутём синванад йиторсö солалышт».

Мыччасьысь шондйыс
пöжасьны дасьтысьö,
Медвöсни платтьöас
пелысьыс пасьтасьö.
Терпитышт неуна,
удитан кулыштныд...

Тöлыслысь медбөръя здукъяссö лирика героиня тшöктö терпитыштны эбöстөм нин мортлы, ошкö сылы олөмсö, сылысь став петкөдчөмсö. Этша лун коли, но «лолалышт», «солалышт», «нюлыштны», «кулыштныд», «терпитышт».

Чусмөм кодзувъяссö сера курөг
кокаліс.
Лысва сикөтш молльөн
югзис лудлөн потаныс.
Пета, лолалышта
олöмыслөн садьмөмнас,
Гашкö, кызкö-мыйкö
öта-мөдкөд ладмам на...

Воддза куим стихас бара — вöвлытөм образность. Образъясыс стöчөсь, мичаөсь, унатор висьталанаөсь, дзебөм сьөлөм кыланаөсь. Торъя нин мөд стихыс — уна пöвста метафораа. Поэт кылö-аддзö чужан мулысь лудсö потанөн, көн куйлö-узьö донатор. «Лысва сикөтш мольяс» мичөдöны сйёс, дзордзалысьсöс, «югзьөдöны», кор «садьмö» нин олöмыс: сöмын тай ладыс кыкөн костас лöсьөдтөм на.

Öшинь улöс майыс дөмö
Шондй рөмөн.
Мижуй-тöлыс ёльö лэччö,

Усьö-чеччö.
Кыдзьяс-кагукъяссö
Корйö,
Рузумторйö
Енмыс төбö,
Рыгтя чöвлы
Сьылö «öввö»...

Синмөн-пельөн, став вир-айён кылö гижысь ас гөгөр ывласö, йöзкодьялö сійöс: «майыс дөмö», «мижуй-төв», «усьö-чеччö», «кыдзьяс-кагукъяс», «Енмыс төбö» найöс «корйö», «рузумторйö», «рыгтя чöвлы (Енмыс) сьылö «öввö». — И бара чужисны вöвлытöм образъяс. Найö «тöбисны» öтлаö тшöтш миянлысь сьölöм кылöмгъяснымöс.

Гижысьлөн лирика герой асьсö кылö уна ногөн. Овлö дась прöститны вежавидзтöм радейтана мортöс. Но вермö тшöтш чорзыны, сöтыштны став ськөд йитчöмасö. Овлö меліөн, бур сьölöмаөн, но вермö тшöтш веськыда висътавны сылы аслас курыд кылöмгъяс йылысь.

Став кывсö шуöма,
Став нюмгъялөмсö зэвтлöма,
Кок туйяс öктöма и косявлöма.
Бöрд.
А локтан бöр,—
И кывйыд тэнад вунöма,
И кыз пу улад
Нимкодьясьö мöд...

Не сöмын кöдзыд мортлы, но и аслыс тшöтш сійöма кывбурсö. Лирика герой чорыда шыöдчö ас дiнас: мыйла коркö тадз вöчи?

Сборникын шоч кывбур оз помась куим чутөн. Тайö висъталö сы йылысь, мый автор эз на ставсö шу, «дзедзасын» на колис зэвтчöм сьölöм кылöмыс, эз на помась сьлөн выныс либö мелілуныс. Куим чутыс тшöтш висъталö сьölöм кылöмын помасьлытöм вьль пölöс петасъяс йылысь. Сы йылысь тшöтш, мый гижысьлөн эм мера тöдöм: кымын дженъыд кывбурыс, сымын öд матын сійö збыль лирика дiнö. Бур лирика тэчысь-кыысьлы тайö зэв колантор.

Кывтор бöрся кывтор —
Ямис бöръя сёрни.
Воськов бöрся воськов —
Косавнытö сёр нин.
Тулыс бöрся тулыс
Ар да гожöм костöд,
Олөм бöрся олөм
Верöстөг ни позтөг.

Öтка олөм чужтö гажтöмлун, мөгтöмлун, веськодълун. А на улын — дзедбöм, пöдтöм, «ямöм» сьölöм дой. И та понда эз на быр кывбурын петкөдчылöмыслөн выныс, а такöд тшöтш — и ставнас кывбурыслөн.

Кывбуръяслы композициясö гижысь ёна бöрйö, и сэки артмö драматизмөн тыр гижöд:

Коръяс дзодзөгъяс бөрся
эз лэбны.
Шытөг усьны
шпыннялысь нййтас.
Сійö ёна нин
пуяслысь дзайгис
югыд зарнисö.

Коръяс дзодзөгъяс бөрся
эз лэбны.
Найö енэжлысь көрсö
оз тöдны.
И ме мый вынысь
вывлань жö
мöдлі.
Со тай, тупляся...

Синтаксическöй анафора заводитчöмсяньыс нин сетö кыв-
бурлы эпическöй ру.

Мöд стихас (строкаас) вочаалöма енэжсö «шпыннялысь нййт-
кöд». Коръяс да лирика героиня кывбурас шытöмөсь, мед көть
и «мый вынысь» «вывлань жö мöдлі». «Со тай, тупляся...» —
помасьö кывбурыс чöv-лöня.

«Шпыннялысь нййтыс» — мöдарö, ёна нин «пуяслысь дзайгис
югыд зарнисö» да, дерт, радлö, мый коръяслөн енэжö кайöм эз
артмы да став зарниыс сöмын сылы, öтнaслы вичмис. «Енэжлөн
көр» — му вылын олысьлы судзöдны позьтöмтор. Петан туй
абу, быдлаын «кыйöдчö» «шпыннялысь нййт».

Лымйыс — пидзöсöдз,
Лöнныс — чунавтöдз.
Бара ичötöсь
Тэ да ме.

Усьысь кодзувлы
Шöпкам-тэрмaсям
Пашкыр коз улын:
«Сет вай. Ен,

Мамлы китыр сьöм
Сакар-нянь вылö,
Марпа каньнымлы —
Сизим пи».

Бытьö ичötöсь,
Эг и быдмылöй.
Ловъяс личыдöсь,
Киын — ки...

Сэтшöм югыд, тэрыб «ичötдырся» кывбур! Збыльысь серьёз-
ной и öттшöтш нюмсера. Серпасыс сиктса, войся, тöвся, и тöдса,
и вöвлытöм! «Кок шыыс» кывбурыслөн оз и кыв — сэтшöм
кокни, лöсьыд, öти лолыштöм кодъ, колана да мича!

Вывті дженьыд олöмыс,
Вывті öдъя муслуныс.
Таладорас волöмыс
Коркö вöтөн усьлас-ö?

Коркө, грекъяс вештігөн,
Жальой петлас кымынысь
Сямтөм туйос вежтөмысь,
Кывбурьясөс кылөмысь?

Поэт кылө, төдө олөмыслысь «котөрөн» мунан өдсө, кызди
төдө ассыйс кывбурьястөг овны позьтөмлунсө. Кывбурыс —
быттө олөмлы кывкөртөд дасьтөм. Абу зэв долыд...

Кор кывбурыс шань, сэки ковмө сійөс дзоньнас тан вайөдны
сы понда, дерт, мый дженъыд гижөдас ковтөмыс нинөм абу,
быд кыв — быть колана. Тайө и поэтлы зэв коланатор.

Тайө ме тавой вольсали лымсө,
Медым вöсньыдик кок туйтө колин.

Тайө ме тавой кодзула тывсө
Чөвтi. Медым эн вош гажтөм оляс.

Тайө ме тавой төвсө эг мынтөд,
Медым юрситө тэнсьыд эз лөззөд.

Тайө ме тавой сьөлөмтө сывдi,
Медым радейтчөм тэнö эз повзөд.

Кывбурас ставыс «регыд олана»: вöсньыдик кок туй, кодзула
тив, мынтөдтөм төвру — лирика героиня ставсө йитөма вөр-
вакөд. Кын сьөлөм помөдз сывдны колө уна вын, би, эм кө
надея, мый сылас. А сылас кө, повзыны на вермас... Сьөлөм
кылөмлөн вочасөн öзйөм-кыпалөмыс вермө на лоны весь! Тадз
ичөт кывбурын вощьö ыджыд чувстволөн став бурыслы воча
сывъяса дасълун. И орчча кывбурыс («Кузь төлөдыс тапиктан
орччөн») — быттө долыд вочакыв став «регыд олысь» лачаыслы.

Тулыс воис виччысьтөг.
Мыссьытөг ни бритчытөг
Пелысь коръя вольпасьö
Кöзьяинөн базгөдчис.

Муыс быдсөн лайкмунлис,
өдва-й петис радлуныс.
Сэсся вунлөм верөссө
Сывйыштис да ланьтөдчис...

Анжелика Елфимовалөн унджык кывбурыс — октава (окта-
ваыс кык катрен — кык четверостишие). Бөръя кывбурыс —
ААБВВВВВВ — дактилическөй стөч рифматөм октава (көкъямыс
стих). Йөзкодьялөма арсө төлыскөд зэв лөсялана ногөн. Эмоцияяс
йылысь сёрни абу, — ставсө шуөма действиесө, лоөмторсө ортсы-
сянь казьялөмөн. Эм сөмын öти эмоция: «радлуныс» (квайтөд
стихас).

Мичаөсь да ёна аслыспөлөсөсь танi и образъяс: «пелысь коръя
вольпась», «муыс быдсөн лайкмунлис», «вунлөм верөссө сывйыш-
тис». Ыджыд налөн и экспрессия, выразительность, кодi пом-
ланьыс чинө, лөньö. Но тайө кывбурыс — шудаяс пиысь öти.

Дзебас синваёс жалитысь войыс.
Мыйкё бара на
 олёмкёд лоис.
Мыйкё бара на
 сьёлём оз инась,
Оз гажёд ни гудёк, ни вина.

Кая гортё
Да воштёдча тёлас,
Мед оз аддзы ни шонді,
 ни тёлысь.
Паччёр муслунё ойбырта каньён.
Виччысьны,
Енмыс кор шаньмас...

Поэتلён аслыс гөгөрвотём майшасьёмыс вөрзёдө сійёс гудёк-винаясысь пыдөджык. Тайё Радейтчём кодъ жё Творчество: либё эм, либё абу. Сылы колё чужан мулён шоныдыс и кодзыдыс. Оз ков некодлён, весиг шонді-тёлысьлён, син: «Кая гортё Да воштёдча тёлас»... А шуны кё, «виччысьё» сійё сёмын аслас вынъяслысь туём. Виччысьтём рифма гозъяс дзик прёстёсь, но зэв шаньёсь.

«Жалитысь вой», «ойбырта каньён», «паччёр муслун», «воштёдча тёлас» — бара зэв аслысьсяма, лёсялана тропъяс. Кывбурлён ас дінас кыскысь выныс сыын, мый кывъясыс, геройлён состояниёйс лёсялөны быд мортлы, кодлөн лолыс оз инась...

Сборник помасьё лачатём радейтчём кывбуръясён: лирика герой олө өти лунён, сёмын талунён.

Мый водзын лоё —
Енмыс тёдө.
И тэ эн юась, эн.
Сьёд синнад, гашкё,
Керан мөдөс,
А гашкё-й, колян мем.

Вай тунасьнытё
Огё пондөй.
Лёнъ войыс —
Рыжмём лаз.
Тэ өні менё
Бердад шонты,
А аски — тыдовтчас...

Сёмын өти троп «лөнъ войыс — рыжмём лаз», кодлы рифма туйё «сюрёма» инверсионной ударениеа «тыдовтчас», зэв коми нога да изобразительной, некор вөвлытём, аслысьсяма. Кывбурыс оз торъя шогав, но пыдө дзебёма шудтём радейтчёмлысь курыллунсё. Янсөдчөмысь, вунөдөмысь, вежсьёмысь, ылөдчан нюмысь полём лои весь — радейтана морт муніс мөд дінө.

Аслыспөлөслуныс Анжелика Елфимова лирикаын зэв стөч: дженьыд кывбуръяс, көн тырыс сьёлём кылөмъяслөн вермасьём либё өта-мөдө йиджём. Сьёлём кылөмъяс збыльёсь, абу веркөсаёсь, пыдіөсь, мортлөн нэмөвөйя майшасьём, вермасьём, көн героинялөн радейтөмыс оз ыджыдав, а кольё шызьөдөм, шөйё-вошөм, дзугыльтчём сьёлөмас.

Анжелика Елфимовалөн кывбуръясын тыдовтчö лирикалы зэв колана пас: найö оз ставсö помöдз висьтавны, кольö поэянлун нöшта на мыйкö шуны личлэдзлытöм сьölöм кылöм йылысь, виччысяна морт йылысь, бурöдысь вөр-ва йылысь.

Куим чута пом быд кывбурын та понда зэв лöсялана и лирикалы, и морт нога олöм кылöмлы,— бурсö зэвтчöмөн виччысьöмыслы.

Кывлөн мичлун — шань поэзиялөн медводдза, медвына пас. Медвына троп — метафора. Аслысяма метафораыс уна, торъя нин йöзкодялöмкöд сийö йитчöма:

**Лым тола понйысь
бурджыка
кильчö видзöма...;**

**Тöрыт на гожöмыс
кöвтчис,
А ар нин со сиралö
пыж...**

Поэт бөрйысьö, мед чиг кывсö аддзыны «помавтöм» кывбуръясын. Тайö торъя нин сьölöмад инмана, кывбур донсö содтана.

Сетöма дженьдöдöмөн.



Учёной да бур ёрт

Ёдий тай кадыд мунё. Тавося октябр медводдза лунё Фёдор Васильевич Плесовскийлы тырис эськё 86 арёс. Мыйта нин сійё абу миянкёд.

Фёдор Васильевич уджавліс Кыв, история да литература институтын, вёлі йёзкостса творчество медводдза туялысьяс лыдын, пунктис подув коми йёзкостса фольклор туялёмлы.

Челядьдырыс Фёдор Плесовскийлön кольёма Луздор районса Кёдж сиктын, шөркодя олысь крестьянин семьяын. Вель ичот сиктас вёлома сёмын дас кык крестьянскöй овмёс. Чой-вок костсьяс Фёдор вёлома медыджыдön. Ичотсяньыс сійёс кытшавлёма-ось мелі да уджач йёз, паськыд видзьяс да помтöм-дортöм вежöдысь вөр. Зонка водз сөвмёма, ичотсяньыс вёлома повтöм, зіль, удж бердö сибалысь. Тэрыб, быдлаö удитысь детина коркö вөрватö гөгөртигөн вöйлöма йиön муртса на вевтьысьöм Кёджа тыас. Сöмын збойлуныс да вына характерыс отсалöмны сылы кольны дзоньвидзаön: кинас йисö жуглöмön петöма берегас. Водзö олöмын сылы сюрліс уна сьöкылдун, но пыр аддзыліс петан туйсö.

Сиктас вёлі сöмын начальнöй школа, и детинкалы водз лои янсöдчыны семьяыскöд. Велöдчывлытöм бать-мамыс бура гөгөр-воöмаось тöдöмлунлань нырччысь писö.

Водзö Фёдор Плесовский велöдчö Спаспорубын, олö Гриш дядьыс ордын. Сэсся Абъячойса шөр школа. Школа помалöм бöрын том морт 1937 воö пырö Коми государственнöй педагогическöй институтö да лоö литературнöй факультетса студентön. Рочкöд тшöтш велöдö коми литература да кыв.

Институтын велöдчигөн сылön паськалöны тöдöмлунъясыс да видзöдласъясыс, сөвмö наука дорö интерес. Помалö велöдчöмсö стöч война ыпнитан воö: том велöдысьöс индöны уджавны Ньючимса шөр школаö, но сöмын кык вежон и мойвилöма Фёдор Плесовскийлы сетны челядьлы тöдöмлунъяссö. Сійёс мобилизуйтöны армияö да декабрын мöдöдöны Архангельскöй запаснöй лыжнöй полкö. Тайö жö тöлысьнас веськалö Волховскöй фронт вылö, а тöлысь помас нин сьöкыда доймö. Апрель тöлысьöдз бурдöдчö Березники карын, сы бöрын öкмыс тöлысь гөгөр велöдчö Молотов нима военно-фельдшерскöй школаын. 1943 вося март тöлысьын бара мунö фронт вылö, но, тыдалö, абу шуöма сылы салдатавны. Сійö жö тöлысьнас бара ёна доймö да воштö кок пöвсö. 1944 вося февраль медводдза лунöдз бурдöдчö госпитальын, Красноярскöй крайса Абакан карын.

Гортас Фёдор Васильевич воö инвалидön да недыр тшöтоводалö «Плёсо» колхозын. Но абу сы серти татшöм уджыс... Кöкъямыс тöлысь мысти мунö Абъячойö, радиовещаниеса редакторön.

Наукао туйыс абу быд мортлөн откодъ. Со и Фёдор Васильевич-лы ковмис некымынысь вежлыны уджсö и олöмсö, медым помöдз гөгöрвоны: сійöс кыскö важ йöзлөн культура, оласног, традиция-яс да обрядъяс туялöм. Шулöмаöсь тай: «Олöмад уна вож да чукуль паныдасълö». Плесовский эз жö друг веськав аслас туй вылö. Луздор районас жö «Сталинец» газетын секретаралöм бöрын ву-джö Луздорын петысь «Вөрлэдзысь» газетö литработникöн, а бöрынджык лоö собкорöн. Газетын сійö пыр ёнджыка и ёнджыка сöвмöдiс гижан сямсö. Сэн жö петiсны медводдза ашшöр уджъяс.

Фёдор Васильевич сёлöмнас и вежöрнас нырччис йöзкостса творчество тöдмалан-туялан уджлань. Пыр ёнджыка мортсö шы-мыртö босьтчыны коми фольклор тöдмавны кöсйöм. Фольклорлөн мичлуныс, сёлöм вөрзёдана да шемöсмöдана выныс пыдö йидж-лöма вежöрас томысяныс на. Öд праздник лунъясö эз öтчыд кывзыв ловсö кутöмöн кыпид, гажа либö нор, лывкйöдлана сылан-кывъяс, син водзтiыс мунлiсны и быд сикас обрядъяс. Тайöс ставсö пыдö вежöрас мөрччöдöмыс да аддзылöмыс бöрынджык тöдчас фольклорнöй сборникъяс лöсьöдiгöн да статьяс гижигöн.

1946 воын Фёдор Васильевич воö Сыктывкарö да пырö уджав-ны библиотекарöн. Öттшöтш сдaitö экзаменъяс да сійö жö вося декабр 15 лунö лоö СССР Наукас академиялөн Коми филиал-бердса аспирантöн. Наука паськыд туй сылы вöсьö 26 арöсөн.

Фёдор Васильевич босьтчылис гижны диссертациясö коми ли-тература кузя, но регыд казялис, мый фольклор сылы век жö матысджык. И дас тöлысь мысти, сёкыдлунъяс вылö видзöдтöг, вежö специальностьсö, лоö Ленинградса Пушкин нима керкаын, роч литература Институт бердса фольклор велöдан юкöнын аспи-рантöн. «Эпический фольклор народа коми (сказки и предания коми)» диссертациянас индöмаöсь юрнуöдны Владимир Яков-левич Проппöс, фольклор теория сöвмöдöмын зэв тöдчана специа-листöс. Владимир Яковлевич öдйö казялöма аспирантлысь наука бердö кутчысьöмсö да кыв шутöг сетöма поэянлун ашшöр удж вылö. А Фёдор Васильевичöс оз и ков вöлi тшöктыны öдйöджык гижны диссертация. Сійö зiля уджалö и 1948 воас сдaitö öт-тшöтш куим кандидатскöй экзамен (мукöдыс векджык юклöны кык во вылö). Сы олöмын заводитчö выль кадколаст, кыпид, водзмöстчана, творчествоөн ышöдана удж. Сылысь диссертациясö видлалiгöн В.Я.Пропп пасйö: вöчö пö ставсö ас кадö, кужöмöн да бура. Дерт жö, ыджыд научнöй удж гижигöн лои чукöртны уна материал — и ылыс архивъясысь да небöгъясысь, и пöль-пöч кудйысь. Сэкся кадö коми наука архивыс вöлi зэв на гöль. Öд научнöй подув вылын тайö тема кузяыс прамöя некод нинöм эз на и гижлы. Сидзкö, и материалыс вöлi вөрзёдлытöм.

Торйöн нин окота вöлi сылы ветлыны Удораö, аддзысьлыны Вашка да Мозын юяс пöлөн олысьяскöд. Тöдмасьны сэтчöс аслыс-сяма фольклорöн, кодi шымыртöма ас пытыскас тшöтш и орччөн олысь роч йöзлысь культурасö. Вöлi и гуся мöвп: гашкö, сэтысь сюрас... гöтырпу. Сёлибын мыйкö дыра олö Сай Петыр Ёгор ор-дын да корö вайöдны ас дорас медся бур сылысьясöс, мойдчыны кужысь нывъясöс. Ёгор вайöдö фольклорист дорö куим нылöс. Дерт, Фёдор Васильевич веськыда оз висьтав гуся могсö... Нывъ-яслы кöсйысяс бура мойдöмысь мынтыны сём. Война бöрад сёммыд сиктад эз ёна вöв. Нывъясыд и ыштiсны, öд прамöй кöм

ни паськӧм эз вӧв, а том йӧзыд том йӧз и эм.

Медводдза луннас куимнанныс ёна висьтасьӧмаӧсь да сьылӧмаӧсь, но мӧд луннас Сай Петыр Ёгорыд сӧмын ӧти нылӧс корӧма, Марина нимаӧс. Ф.В.Плесовский кӧсйысьлас сетны сылы сьӧм, но мойдӧм бӧрас вежас кӧсйӧмсӧ да корас лӧдзны сійӧс оқыштны. Маринаяд и думыштас, сьӧмсӧ пӧ жалитіс, да пышъяс. Фёдор Васильевич эськӧ и босьтчылас суӧдны, да кысь нин протеза кокнад. А Маринаяд эськӧ кильчӧ улас и саймовтчас... Коймӧдыс паныдасьӧм бӧрын ыстас Маринатӧ гортас да тшӧктас висьтасьны, мый локтас сійӧс коравны.



Удораса ӧбича серти жӧникӧс да невестаӧс пуксьӧдлӧны пызан сайӧ ӧта-мӧдыслы воча. Невеста кӧ сӧглас петны верӧс сайӧ, сётӧ жӧниклы пызан вомӧн ки, сӧсся некод нин оз вермы найӧс торкны. Маринаяд и сетас Фёдор Плесовскийыдлы кисӧ. Батьыс эськӧ и немтор, ӧд сиктас жӧникъяс эз вӧвны, да и кысь налы лоны война бӧрад. А мамыс шогӧ усьӧ. Ӗчаяннӧй пӧ тӧ ныв, кытчӧ пӧ мӧдӧдчан туйвыв морткӧд, кодкӧд и тӧдмасьнысӧ прамӧя эн на удит. Мариналы вӧлі сӧк кызь кык арӧс, а Фёдор Васильевичлы — кызь кӧкъямыс. Но ӧчаяннӧй нылыд эз ылав. Ӗтлаын найӧ олісны нелямын во. Быдтісны куим пиӧс да нылӧс.

1949 вося октябр тӧлысся 16 лунӧ аспирантураын велӧдчӧм помасьӧ. Но гижны помӧдз ыджыд кандидатскӧй удж Фёдор Васильевич эз удит. В.Я.Пропп вылӧ донъялӧ сылыс уджавны кӧсйӧмсӧ, зільлунсӧ, наукаӧ пырӧдчӧмсӧ да корӧ чина йӧзлыс нюзӧдыштны том мортлыс велӧдчӧмсӧ. Торъя распоряжение серти Плесовскийлы содтӧны диссертация гижӧм вылӧ кадсӧ 1950 вося март 15 лунӧдз. Тайӧ кадӧдзис сійӧ уджсӧ помалӧ, но нем виччысьтӧг висьмӧ В.Я.Пропп и дорйысьӧм бара ковмӧ эновтлыны. Тайӧ эз кажитчы Коми филиалса администрациялы и Ф.В.Плесовскийӧс эз босьтны удж вылӧ. Академик А.В.Топчиев СССР Наукас академиялӧн Коми филиал Президиумлы письмӧын гижӧма, колӧ пӧ торйӧн видлавны, мыйла аспирант да сылӧн веськӧдлыс эз путьмыны помӧдз вайӧдны уджсӧ.

Дорйысьтӧг Ф.В.Плесовский бӧр воис Сыктывкарӧ. Сылы лои во гӧгӧр уджавны Коми госиздатын художественнӧй редакторӧн. Но Пушкин керкаын век жӧ виччысисны сылыс воӧмсӧ. Весиг письмӧ мӧдӧдлісны сӧтчӧс фольклор секторса юрнуӧдыс И.П.Дмитраков кырымпасӧн. Дерт жӧ, налы окота вӧлі отсавны том мортлы вайӧдны помӧдз панӧм уджсӧ. Ӗд сійӧ вӧлі зӧв колана.

ИРЛИ-ыс мӧд корана письмӧ СССР Наукас академиялӧн Коми филиалӧ мӧдӧдӧм бӧрын, кӧні гаравсьӧ бара жӧ диссертация дорйӧм да автореферат гижӧм йылыс, ставыс бергӧдчӧ бурланьӧ, и март 29 лунӧ Фёдор Васильевич дорйӧ «Сказки народа коми» тема вылӧ кандидатскӧй диссертация. Официальнӧй оппонентъясӧн сылӧн вӧліны паськыда нималана учёнойяс: член-корреспондент Д.К.Зеленин да филологияс кандидат

З.Н.Куприянова. Дорйысьом вылас вöліны сідзжö и филология наукаын мир пасьта тöдса учёнойяс, на лыдын СССР Наукаяс академияын член-корреспондент В.П.Адрианова-Перетц, сэк наукаса докторьяс на Д.С.Лихачев, А.М.Астахова да мукöд. Гуся гөлöсуйтöм петкöдліс, мый учёной сöветса дас квайтнан шленыс вöліны сы дор.

Д.К.Зеленин вылö донъяліс Ф.В.Плесовскийлысь уджсö, торйöн нин сылысь аслысног, историк-социолог синмөн донъялöм видзöдлассö. Том учёной пö видлалöма мойдъяссö кызди историялысь аслыснога юкөн, йöз олöм сöвмöм боксянь... Фёдор Васильевич видзöдлас серти, мойдъяссö колö видлавны öтүвтöмөн, пыдісянь, образьяс сöвмöмсяныс. Аслас видзöдлас, дерт, вöлі и диссертацияөн веськöдлысьлөн. В.Я.Пропп тöдчöдіс, мый мойдъяс туялöмын Ф.В.Плесовский мöдöдчис аслас торъялана туйöд. Медшöр визьыс туялöмас лои сійö, мый мойдъяс да мойдын образьяс сöвмисны йöзлөн оласног серти, öти формацияысь мöдö вуджигөн выль видзöдласьясыс сувтлісны важыслы паныд.

Д.К.Зеленин диссертация дорас пасйö: «Выводы новы и оригинальны, они имеют большое значение для изучения не только сказок коми, но и фольклора вообще любой народности... Диссертация является ценным исследованием и вполне заслуживает того, чтобы ее напечатать полностью!»

З.Н.Куприянова сідз жö вылö донъялö том учёнойлысь уджсö. Пасйö, мый коми мойдъяс кузя исследованиеяс абуöсь на, этша на йöзöдöма и текстьяссö. Тайö — медводдза ашпöр удж.

Ассьыс кывкöртöдъяссö Фёдор Васильевич вöчö коми мойдъяслысь уна лыда образецьяс пыдіа анализируютöм да роч мойдъяскöд öткодялöм подув вылын.

Дерт, вöліны и критическöй индöдъяс: дорйысьысь пö абу уди-тöма тырвуйö тöдмасьны архивён, кöні вöліны коми мойдъяс йылысь роч туялысьяслөн чукöртöм материалъяс, абу веськавлö-маöсь сы син улö и мукöд туялысьяслөн пасйöдъяс. Но уджсö



Ф.В. Плесовский (веськыдвылас) уджтöртъясыскöд.

вөлі гижёма ас кад серти и учёной совет өтсөгласон шуас диссертациялөн авторлы сетны филология наукаясса кандидатлысь ним.

Диссертация дорйём бёрын том учёной водзын воссис ыджыд позянлун чукөртны, видзны вошөмысь-бырөмысь пөль-пөчьясөн лөсьөдөм мойдыассө, йөзөдны найос небөгъясын. Гижны статьяс да монография уджъяс.

Дорйысьём бёрын Фёдор Васильевич өкмыс төлысь уджалө Коми пединститутын, лыддё коми литература да йөзкостса творчество йылысь лекцияс. Но, өти-кө, протез вылад лун-лун сулавны студентъяс водзын сылы сёкыд, а мөд-кө, пыр ёнджыка кыс-кө наукаө. И со, 1952 вося май 8 лунсянь сійө младшөй научной сотрудникон вуджө СССР Наукас академиялөн Коми филиалса кыв, литература да письменность отделө. Лоö сәні медводдза учёной-фольклористөн.

Фёдор Васильевич пөся босьтчө велөдны-туявны коми фольклор. Стөч вөлі сэтшөм кад, кор тэчис национальной культура велөдөм, сылысь теоретической проблемаяс лэптөм да гөгөрбок видлалөм. Уна вын пуктисны тайö уджас коми учёнойяс, кодъяс дыр кад чөж уджалісны Ф.В.Плесовскийкөд. Тайö А.К.Микушев, А.Н.Фёдорова, П.Г.Доронин, Д.А.Тимушев, Е.С.Гуляев, А.Е.Вежев, В.А.Сорвачева, Т.И.Жилина, М.А.Сахарова, Ю.Г.Рочев да мукөд. Найö вөліны медводдзаясөн — подув пуктысьясөн, кодъяс төждысисны коми филология кыпөдөм вөсна. Налөн нимъясыс босьтисны төдчана ин коми наукаын.

Ф.В.Плесовскийлысь уджъяссө донъялігөн оз позь вунөдны өтитор: йөзкостса творчество туялан опытыс сылөн сөвмис буретш коми культура туялөмкөд тшөтш. Колö вөлі уджавны кияс лэдзлытөг, вөчны ёна унджык сыысь, мый вөлі позяна. Сёкыдлун-ыс, дерт, паныдасьліс быд воськолын. Ёна прав вөлі кыв велөдысь, учёной Е.С.Гуляев, коді гижліс: «...өткымынъяс оз эскыны, мый öнія кадö мыйкө позьö аддзыны төдлытөмөс на фольклорысь, сәсся эмөсь и сэтшөмъяс, кодъяс веськодя видзөдöны тайö удж вылас. Төд вылын колö кутны сійөс, мый сёрниыс мунö йөзлөн культурной да духовной озырлун йылысь...».

Ф.В.Плесовский бура гөгөрвоис тайö озырлуныслысь донсö да наука подув вылын чукөртис ставсö, мый позьö вөлі пасйыны йөз олөм традицияысь. Кыті вөла-доддён, а кыті и подөн, учёной вуджис уна вөлөк, уна сё километр.

Медводдза экспедицияö сылы мойвиис ветлыны аспиранталігөн на. Пушкин нима керкаын вөлі фольклорист-полевикъясöс дасьтан бур школа.

Коми фольклор чукөртөм эз сөмын Ф.В.Плесовскийөн вайөм материалъяссянь пансы. Сыөдз нин тайö уджас ассыныс пай удитисны пуктыны А.С.Сидоров, П.Г.Доронин да мукөд, но тайö вөлі ёна на этша да эз на петкөдлы йөзкостса озырлунсö быд боксянь. Азыма велөдны да гижавны полевöй диалектологической материал босьтчылісны тшөтш и лингвистъяс А.С.Сидоров журнаөдөм улын. Наөн корсьөм озырлуныс веськаліс Коми научной Центра архивö. Ас кадö Ф.В.Плесовский ёна вылө донъявліс налысь уджсö.

Удораö волөм бёрын учёной унаысь на ветліс сэтчө. Аддзис уна мойдысьсө, кодъяс пөвстын вөліны и ашшөр сям-таланта йөз. Важөн сэтшөм мойдысьясыс паныдасьлісны пöшти быд сиктын.

Удораса олысьяс важысянь топыда йитчылöмаöсь мозымса да пинегаса рочьяскöд. Тайö йитöдыс кутшöмкö ногөн озырмöдöма коми йöзкостса традициясö роч фольклорысь пырöм сюжетъясөн. Ф.В.Плесовский уна мойд сэтчöс мойдысьяслысь гижис первойöн, шуам: «Бова-королевич», «Еруслан Лазаревич», роч эпосса багатыръяс Илля Муромеч, Алёша Попович, Святогор, Добрыня Никитич да уна мукöд герой йылысь. Тайö гижöдъясыс торъялöны нин бөрьяджык гижöдъясысь да отсалöны туявны мойдысьяслысь вежласьöмсö.

Уна мойд чукöртис Вильгорт сиктса А.Г.Анциферовлысь, коптыса В.С.Бажуковлысь. Муктыса И.И.Игушевлысь 1966 воын гижис көкъямыс мойд. Та бöрын рам, тöлка, лабутнöя мойдысь И.И.Игушев дорö волісны коми фольклористъяс кындзи Сыктывкарса да Москваса университетъясысь студентъяс, кодъяс пасйисны сылысь 20 гөгöр мойд. Тайö мойдысьыс кутис ас вежöрас пöшти став коми йöзкостса мойдсö да тшöтш и роч багатыръяс йылысь сюжетъяс.

Коми йöзкостса творчество чукöртöм да вочасөн систематизируйтöм бöрын Фёдор Васильевич кандидатскöй уджас паськыда петкöдліс, көні, кодi да мый вöлі гижöма-йöзöдöма коми прозаическöй жанръяс йылысь, а сідзжö тöдчöдіс, кутшöм жанръяс паныдасьлöны коми фольклорын. Жанрöвöй система туялöмлы сійö сиöма торъя статья, кодi шусьö «Устно-поэтическое творчество коми народа». Сідзжö 1956 воын йöзöдö ассьыс медводдза небöг: «Коми мойдыяс, сыланкывъяс да пöслöвичаяс», кытчö пыртöма 22 мойд да предание, 59 сыланкыв, частушка, шусьöг, кывйöз да нöдкыв. Тайö вöлі коми фольклорын жанръяс туялöм серти медводдза небöг. Ф.В.Плесовский ёна вежлавтöг петкöдліс, кутшöм мойдыяс да гырысьджык формаа сыланкывъяс бергалöны коми йöз репертуарын. Та кындзи небöгас медводдзаысь вöлі пыртöма сюрсысь унджык аслыссикас кывйöз, шусьöг да сё нелямын гөгöр нöдкыв. Ставсö вöлі вöчöма наукаын тшöктöмъяс серти. Сэтшöм сяма небöгыс öнöдз эз на петав.

Коми фольклорын бергалан жанръяс аслыссикас ног видлалöм могысь Ф.В.Плесовский 1958 воö гижö «Устно-поэтическое творчество коми народа» статья да йöзöдö сійöс историко-филологическöй сборникын. Кöть эськö и уна боксянь сійö видлалö коми фольклорлысь аслыспöлöслунсö медводдзаöн, век жö унатор на кольö бокö, сійö жö народнöй драма, свадьба дырйи бöрдöдчöмъяс, нöдкывъяс, кывйöзъяс да шусьöгъяс.

1958, 1966, 1975 воясö Ф.В.Плесовский йöзöдö чукöртöм мойдыассö коми да роч кыв вылын торъя небöгъясөн. Ёнджыкасö, дерт, челядьлы лыддьöм вылö. Мойдысьыс кындзи, сійö медводдзаöн жö öктис посни жанра текстъяс. Сыöдз, дерт, йöзöдлісны коми кывйöзъяс, шусьöгъяс да нöдкывъяс, но öти небөгö найöс эз на вöв вайöдлöма некор. И со Фёдор Васильевич торъя сборникöн роч да коми кыв вылын 1973 воын лэдзö: «Коми шусьöгъяс да кывйöзъяс» («Коми пословицы и поговорки»).

Ичöт жанръяс туялігөн дасьтö нöдкывъяса сборник (петö 1975 воö). Сэтчö пыртö вйтсё гөгöр нöдкыв. Нималана лингвист Е.С.Гуляев пасйыліс: «Ме абу фольклорист да ог босьтчы донъявны тайö классификациясылысь стöчлунсö, но лингвист эськö кывкöрталіс, мый книгаас материалсö сетöма мöвпалöмөн-арта-

лөмөн. Компоративист, коді велөдө кывъяслысь артманногсö рөдвуж йөзлысь сёрнияс орччөдөмөн, татысь вермас аддзыны бур мыджөдъяс, медым петкөдлыны, кызди нэмъяс чөжөн сөвмис коми йөзлөн материальной да духовной культураыс». Водзö учёной вöйö: «Онiя кадö уна нөдкыв кутiс нин вунны. Та вöсна фольклористъяслы кад воштытöг, кытчөдз эмöсь на тöдысьяс, колö пыр водзö и водзö пасъявны-гижавны да йөзöдны не сöмын нөдкывъяс, но и мукöд жанра фольклор öктөм-вотөмторъяс». Зэв гөгөрвоана Е.С.Гуляевлөн сёлөм дойыс. Торйөн нин онi.

Ыджыд удж Ф.В.Плесовский вöчис и фразеологизмъяс туялöмын да 1969 воын лэдзис ёна дженьдөдөмөн словарь сiяма небөгөн. Нöшта колö пасйыны, мый учёной этимология боксянь туялис и географической нимъяс. Лöсьöдлiс ыджыд небөг, кодi шусис: «Этимологический словарь географических названий Коми АССР». Вöзйылiс йөзöдөм вылö Коми книжной издательствоö, но уджыс эз петав.

Ф.В.Плесовский уджалiс паськыда, пырөдчылiс археологияö, этнографияö, лингвистикаö. Öти кадö зэв топыда босьтчылiс тöд-мавны коми йөзлысь овъяс артмөм. Бара жö лöсьöдiс медводдза антропонимической удж: «Фамилии Коми края в XV—XIX веках». Но помöдз вайöдны уджсö сылы эз мойви. Сöмын 1997 воын И.Л.Жеребцов да О.И.Уляшев отсөгөн небöгыс петiс «Коми овъяс» ним улын.

Медшөр уджөн Ф.В.Плесовскийлөн лои коми свадьба туялөм. Монографияыс шусис: «Свадьба народа коми», петавлiс 1968 воын Коми книжной издательствоын. Сэни учёной тырвийö петкөдлiс Коми мулөн паськыд эрдъяс да юяс пöлөн важысянь овмөдчөм йөзлысь оласногсö, обычайяссö, обрядъяссö, а сiдзжö коми свадьбадырся обрядъяслысь аслыспöлöслунсö. Свадьбадырся бөрдөдчанкывъяссö весиг шуö коми поэзиялөн жемчужинаөн.

Монографияас лои öтувтöма уна вося восьтөмторъяс. Тайö ыджыд уджсö Ф.В.Плесовскийлы вöли вöзйöма дорйыны, кызди докторской диссертация. Онöдз сэсся коми свадьба йылысь эз на и петавлы некутшöм ыджыд удж. Дерт, тöдчана отсөг сетiсны сылы А.С.Сидоровөн чукөртөм материалъясыс, кодöс Фёдор Васильевичлы вöзйис нылыс, Л.А.Сидорова. Сiдзжö удайтчис чукөртны архивысь фольклористъясөн да лингвистъясөн районъясысь вайөм материалъяс да ставсö öткодявны роч да мукöд финн-угор войтырлөн свадебной обрядъяскöд.

Ф.В.Плесовский некор эз кöдзöдчыв мойд туялöмысь. Пыр вичмөдлiс кад мойдъяссö история боксянь видлалöмлы да на гөгөр бергалысь сюжетъяс тöдмалöмлы. Лöсьöдлiс ыджыд монография: «Социальные основы волшебной сказки», но кутшöмкö помкаяс вöсна уджыс эз жö пет. Фёдор Васильевич мудзлытöг корсьысис, дасьтiс нöшта кык монография: «Социальные основы» и «Волшебная сказка и проблемы тотемизма», бöрынджык найöс öтувтiс öти уджö, кодлөн ыдждаыс лоис ветымын печатной лист гөгөр. Дасьтөм небөгъясыс онöдз видзсьöны Коми научной шöринса архивын, виччысьöны, кор найöс йөзöдасны.

Ставөн, кодi тöдса Ф.В.Плесовскийлөн уджъяскöд, индöны учёнойлөн паськыд интересяс вылö. Гашкö, весиг и абу сыөн видлавтөм жанрыс. Эмöсь и сыланкывъяс да частушкаяс, мифология да эпос кузя уджъяс. Торъя статья Фёдор Васильевич силiс

коми да роч костын историческӧй йитӧдъяс туялӧмлы. Подулас бара жӧ фольклорнӧй памятникъяс орчӧдӧмӧн видлалӧм. Туявлӧма и коми да удмуртлысь семья сӧвмӧм, сідзжӧ орчӧдӧмӧн видлалӧма коми да удмурт сыланкывъяс. Гижлӧма статья и коми-пермякъяслӧн сыланкывъяс йылысь.

Уналаӧ удитӧма пырӧдчывны.

Фёдор Васильевич пуктіс пай и И.А.Куратовлысь творчествосӧ туялӧмӧ. Статьяыс шусьыліс «Мировоззрение И.А.Куратова» (1957).

Ф.В.Плесовский эз ӧтчыл ветлы Вӧлӧгдаӧ, Москваӧ, Ленинградӧ сэтчӧс архивъясысь колана материал корсьны. Унаысь вӧлі Всесоюзнӧй конференцияс да симпозиумъяс вылын. Бӧръяӧн сы олӧмын лои финн-йӧгралӧн VI конгресс.

Учӧнӧй гижлӧма-лӧсьӧдлӧма ветымынысь унджык статья, сборникъяс да монография уджъяс, йӧзӧдлӧма кӧкъямысдас печатнӧй лист. Татчӧ, дерт, эз пырны посни статьяс, кодъясӧс сійӧ йӧзӧдліс республикаса газетъясын да журналъясын. А налӧн лыдыс ыджыд жӧ. Архивын уна на куйлӧ и йӧзӧдтӧмыс.

Быд лунъя олӧмын сійӧ вӧлі прӧстӧй да вежавидзысь мортӧн. Оліс пыр ӧтдортчӧмӧнджык. Стрӧг вӧлі уджын, принципиальнӧй, сёрниясн веськыд. Лыддян личнӧй делӧӧ пыртӧм кабалаясӧ да аддзан: ёнджыкасӧ ошкывлӧмаӧсь зільлунысь, сьӧлӧмсянысь уджалӧмысь да бур дисциплинаысь. Уна вося уджысь сылӧн вӧліны Почётнӧй грамотаяс да «За доблестный труд» медаль. Кыдзи войनावывса участникӧс, пасйылӧмаӧсь «За отвагу» да «За победу над Германией» медальясӧн.

Кодлыкӧ, гашкӧ, Ф.В.Плесовский кажитчывліс и вывтӧ нин веськыд мортӧн. Тайӧ сідз, ӧд олӧмыс сылӧн некор эз вӧв кокныдӧн. Унатор вӧсна ковмыліс и «тышкасьны». Со ӧти статьяын сійӧ гижӧ «гидъя-вадъя» кывйӧз йылысь; позьӧ шуны, эз ӧтчыл и ачыс веськавлы «гидъя-вадъяас».

Фёдор Васильевич эз норасьлы аслас висьӧмъяс вылӧ. Весиг гӧтырсьыс дзебӧма врачясӧн пуктӧм диагнозсӧ. И 1988 вося март 27 лунӧ сьӧлӧм висьӧмысь кувсӧ. Сылы вӧлі сӧмын на 68 арӧс. Юӧрыс шемӧсмӧдіс унаӧс.

Эз ло Коми му радейтысь учӧнӧй да бур ёрт.

Мыйта вын, кад да кужанлун сетіс Ф.В.Плесовский коми йӧзлысь олӧм да культура петкӧдлӧм-донъялӧмлы. Унатор удитіс вӧчны комын ӧти во чӧж Коми филиалын уджалігӧн. Кӧть 1983 воын учӧнӧй петіс пенсия вылӧ, но ручкасӧ кисьыс эз лӧдзлы. Бӧръя уджыс сылӧн лои «Комияс да чудьяс», сійӧс вайліс «Войвыв кодзув» журнал редакцияӧ.

Фёдор Васильевичлы творческӧя уджалӧм вылӧ вичмӧм кадыс вӧзйис уна тема, ёсь мӧвпъяс, а вӧчны ставсӧ, мый вӧлі окота да вын серти, олӧмыс эз тырмы. Учӧнӧй колис тӧдчана лӧсас коми фольклор туялӧмӧ. Мый удитіс вӧчны, коляс нӧмъяс кежлӧ...

Редакциясянь. *Комын во сайын петіс Фёдор Васильевичён лосьёдом небөг — «Коми мойдъяс». Унаён удитісны быдмыны тайё небөг вылас. Зэв аслыспёлос и В.Игнатовён серпасалём чужёмбаныс. Редакцияын тайё небөгыслён торъя тёдчанлун: Фёдор Васильевич козьналёма сійёс журналлён ветымын арёса юбилей кезлө. Со и гижёдыс: «Войвыв кодзув» журналлы ветымын во тыран лунё челядь мойдчукөр лосьёдысянь. 1976 во, октябрь 25 лун». «Войвыв кодзувлөн» көкъямысдас арёса юбилей водзвылын шум кызкё пасйыштны тайё лоёмторсё да вёзъям некымын мойд.*



*«Войвыв кодзув» журналын
ветымын во тыран лунё
челядь мойдчукөр лосьёдысянь
1976 в. октябрь 25 лун
Фёдор Васильевич*

Мойдысь дядьё

Оти дядьё ветлас ылі муё нажёткала да бөр кутас локны гор-
тас. Воас оти деревняё да узыны вёзйысяс. Пырас оти керкаё,
а сэн старик да старука сёмын олёны. Старик и шуё:

— Мойд кө висьталан — лэдза, он висьтав — ог лэдз.

А мый нё пё ог висьтав. Висьтала пё.

Старик гозъя узысьёс ужынён вердасны, кыз пёлагайтчө,
сэсся старикид водас паччөрө, а мойдысьыд — пёлатё. Старука-
ыд регыд унмовсяс.

— Но, давай,— шуё старик,— висьтав мойдтө.

Ветлысь-мунысьыд и кутас висьтавны. Вот пё ми тэкөд өні ошгъ-
яс лоимö. Ошгъяслы пё деревняын овны оз позь. Вай пё ми му-
нам тэкөд вөрö, шуас оти ошкыд. Мунасны найö вөрö, ветлөдлас-
ны, ветлөдласны найö сэн, гашкө, тöлысь. Кыкнанныс ёна тшыгъ-
ялісны, и оти ошкыс шуас: менам пö кык мөс эм көзаякалөн, оти-
сö вай сёям, мөдыс сылы кольö. Воасны найö мөс чукөрö, и мө-
дас старикид корсьны ассьыс мөсьяссö. Налөн вөлөм Гөрдань
да Чөрнук. Гөрданьыс омөльдзык, Чөрнукуыс бурджык. Вай пö
Гөрданьсö сёям. Гөрданьёс джагөдасны дай сёясны кык ошкыд.
Бара мунасны вөрö — өні пö ми пөтөсь.

Дыркодь найö ветлісны вөрөд; мөдіс воны ар. Пөрысь ошкыд
и шуё: вай пö көзаякалысь мөд мөссö сёямö, мед сійö олас мөс-

төг. Кык ош воасны мөс табунө, дай кутас корсыны пöрысь ош ассыс Чöрнуксö. Сёясны Чöрнуксö и мунасны бөр вөрö.

Ар воас, лым заводитас петны. Том ош и шуö: миянлы пö ковмас гуö пырны, вай жö пö ми перъям гу. Перъясны гу и пырасны кык ош гуö. Арын вöралысьяс воасны сэтчö да налөн понйыс ёна увтны гутö кутас. Том ошкыд и шуö: ак пö, көзяин, аддзисны öд миянös, виасны татчö кыкнаннымös. Вай пö ме эстчö гу вом дорас вода, мед пö менö виасны, а тэ пö эстчö саяс мун. Менö пö виасны да гусыс кыскасны и мөдасны кульны. Менö кулигкості тэ пö видзöд, сэсся гусыс чеччышт да пышйы, тэ пö мынан ловйөн. Кылö нин налөн керасьом шы, кыдз пу зоръяс вöчöны вöралысьяс, сёрниыс налөн кылö. Вот пö миянös винытö локтöны нин. Сэсся том ошкös виисны, кульны кутісны, пöрысь ош гуыс чеччыштіс дай вартöдны мөдіс.

Старикыд паччöрсянныд грим чеччыштіс, старукаыд садьмис дай повзис. А мужикыд сылөн джодж шөрö сувтіс дай шуö:

— Ой, көзяйка, көзяйка, некод мөскыд öд миян абу, кыкнансö сёйимö.

Старука юасьö: кыткö пö доймин эн? Сэсся старукаыд биасис, а старик век дольö: вай пö петаламö картаад, ми öд пö кыкнан мөснымös сёйим. А старука юасьö: кор пö сёйин да кытчö ветлін? А ми пö öд ошкөн вöлім, вөрöд ветлөдлім. Старука вензьö: ті пö некытчö эн ветлö, пöлатын узянныд. Петісны старукакöд мөсьяс дінö. Кыкнан мөскыс эм, ясли дорын сулалöны. Пырасны старукакöд дай водасны джоджö узыны. А ветлысь-мунысьыд эз и садьмыв, век пöлатын узьö. Узясны асылөдз. Асылын чеччасны, ветлысь-мунысь чеччас жö.

— Вай,— шуö старик старукалы,— вердышт мортсö.

Закуситьштасны, да узысьыд мунны кутас. А старикыд и шуö, ми пö öд кыкнанным ошкөн вöлімö тавой. Эк пö, бабушка, тэ пö öд вöтасин. Муніс узысьыд, а старик дыр на эз верит, мый тайö сылөн вöтассьöма, а абу збыль вöлöма.

«Водзджык тай садьмыссьöма»

Оліс лунтыр Якö сөйтөг нянь абутомла да тшыг кынөмөн и узыны водіс.

Узьö сійö да вöтасьö: сулалö сы водзын еджыд керка, а öдзös вылас гырысь шыпасъясөн гижöма: «Тані талун гöльясös вердöны дон босыттөг. Быдөн, коді гöль, вермас пырны да сёйны».

— Тайö меным гижöма. Меысь гöль мортыд сэсся оз нин төр,— нюмъяліс Якö да котөрөн пырис керкаас.

— Лок, муса вок, лок,— шуис сылы паныд паськыд тоша дядьö.— Талун гöльяслы праздник. Быдторйыс налы лöсьöдöма: яя шыдыд и, проса рокыд и, кисельыд и, чöскыд лязйыд и. Пуксы да паняв, мыйта төрас. «Но мокасьтö,— думыштіс Якö.— Нелямын квайт арөсөдз ме олі, а гöльяслысь праздниксö эг на аддзыв. Пыр на озыръяс празднуйтлісны, а ми сөмын бокысянь видзөдім найö праздникяс вылö».

— Пуксы, пуксы,— бара шуис паськыд тошка дядьö.— Паняв, мыйта лолыдлы колö.

Сатшкысис пызан сайö Якö, а пызан вылас збыль быдторйыс эм. Пызан гөгөр пукалоны голь йöз да панялоны — кодi шыд, кодi рок, кодi кисель, кодi ляз. Быдöнлы, майбыр, тырмö сёянторйыд.

Видзöдлiс Якö, а паньыс сылы буретш абу. Висьталiс та йылысь паськыд тошка дядьöлы, а паськыд тоша дядьö вочавидзис:

— Татчö, муса вок, колö ас паньöн локны. Паньясыд мян абу лöсьöдöма.

— Мыйöн нö эськö ме паняся?

— Ветлы гортад да вай паньтö. Сийöн и панясян.

Котöртiс Якö гортö панья. Куим верст лои сылы рöдтыны ас кок вылын. Бöрийис медыджыд паньсö да бөр кутiс тövзыны. Воис гöльясöс верданiнö да шнёпкысис пызан сайö.

— Но, заводитiм и ми сёйны! — долыдпырысь горöдiс Якö да гумовтiс ыджыд паньнас тасьтiсьыс чöскыд яя шыдсö.

— Паняв, муса вок, паняв,— ышöдiс сийöс паськыд тоша дядьö.— Тiяны, гöльяслы, талун праздник!

Кöсйис Якö нылыштны пöсь яя шыдсö, паньыс вом дорас нин вöлi, да сы шöрö швачсидзö садьмис...

— Со, колöкö, тэныд и праздник! — ышловзис Якö да чорыда ёрччыштiс.— Некöн жö нин абу шудыд голь мортыдлы. Рушку дундытöдз эськö ме верми сэнi сёйны, да водзджык тай садьмыс-сьöма, морыд!

«Тэнö кö эськö купечö пöртiсны...»

Петыр, а Петыр?

— Мый?

— Мый эськö тэ кутан керны, тэнö кö купечö пöртiсны?

— Кутшöм купечö?

— Кыз зобъя купечö, кодлөн горшыс паськыд, а зепъясыс джуджыдöсь. Мый эськö сэки тэ кутан керны?

— Ме эськö став төварсö судзсьытöм йöзлы юки, а купечыдлы ныр-вомас сеталi.

— Кыдз нö эськö тэ, Петыр, вермин аслыд ныр-вомад сетавны?

— Кыдзи аслым?

— Да тэ öд и лоин эськö кыз зобъя купечнад?

— Кодi тайöс шуö?

— Ме шуа: тэнö кö эськö, мися, купечад пöртiсны, мый эськö тэ сэки кутан керны?

— Висьтала тай, ме эськö купечыдлы ныр-вомас сеталi.

— Некыдз тайö, Петыр, оз лöсяв.

— Зэв лöсялö. Сеталi эськö дай ставыс.

— Тэ тай, Петыр, вöлөмкö, дзик йöй.

— Тэ, Иван, ачыд йöй. Видзöдтö, купеч дор сулалан.

— Ме купеч дор ог сулав, а сöмын пример вайöдi: тэ кö эськö, мися, лоин купечөн...

— Кодi тайöс шуö?

— Тьфу!

Тайөн и помасис Иванлөн Петыркöд сёрнитöмыс.



Александр ЩАНОВ,
пехота ротаса вöвлöм командир.

*Фронтовикгяс, кодгяслы уси шуд 1942 вося арын кольны
ловйöн Синявинса чорыд косгяс бöрын, талун этишайнöсь нин.
Найö важöн корöны менö, сййö местаясас тышкасьлысь офицер-
öс, журналистöс, гижны збыльсö вир кистана ыджыд кось йыв-
сьыс. Со и босътчи могмöдны фронтыввса ёртгяслысь корöмсö.*

Ленинградлань — би пыр

Кажитчö зэв этша — сöмын дас квайт километр пасьта нюръ-
яса му торйöдiс 1942 вося гожöмын кык пöвста кытшö босътöм
Ленинградöс ыджыд муысь, Ленинградса фронт — Волховса фрон-
тысь. Мед орöдны фашистгяслысь блокада, мездыны Нева вывса
ыджыд кар, кык фронтыслы колö вöли öтлаасьны. Медся матыс,
но и медся сьöкыд туйыс сöмын öти — Синявин нюръяс пыр. Фа-
шистгяс водзджык нин поздысьöмаöсь Синявин джуджыд мылькъя
тшупöд вылö, вöчалöмаöсь жугöдны позътöм дотгяс, дзотгяс.
«Войвыввса Измаил», «Войвыввса вал» — ошйысьöмөн нимтылісны
найö дорйысян рубежнысö. Мыльк вывсянныс враглы тыдаліс квайт-
сизим километрöдз. Та ылнаö жö вермис лыйлыны налөн артил-
лерия.

1942 вося лöддза-номгя (июнь) 23 лунся 45 номера директива-
ын Гитлер индiс Ленинград вылö медбöръя штурм.

«Меным оз ков тайö ыджыд населённой пункты, рöвняйтöй
сййöс муыскöд!» — индыліс гуся приказын.

Ёна, вывтi ёна колiс фашист-фюрерлы Ленинградлөн усьöмыс.
Сэки эськö прöстмöм армиясö вермис вуджöдны Сталинград
дорö, кöни Паулюслөн квайтöд, «некодөн вермытöм» армияыс да
нёлöд танкөвöй армия сибдiсны, эз вермыны зырны карсö дор-
йысьясöс. Фашистскöй командование ёна дасьтысис ыджыд штурм
кежлас. Котыртны да нуöдны сййöс, Гитлер индöд серти, дасьты-
сисны кöч (сентябрь) 1 лунö. Севастополь босътöм бöрын Ленин-
град дорö, миян разведкаөн казаявтöг, вуджöдiс портөвöй каргяс
босътавны кужысь генерал-фельдмаршал Манштейнлысь 11-öд
армия.

«Ме козьналі фюрерлы Севастополь, козьнала и Ленинград!» —
ошйысис Манштейн.

А миян став страна виччысис, кор лоö орöдöма фашистгяс-
лысь кык пöвста уклад кытшö да мездöма Ленинград.

Верховнöй Главнокомандование Ставка сувтöдiс Волховскöй
фронт водзö мог: жугöдны «Войывв вал» дорйысян рубеж, орöдны
блокада да Ленинградса фронткöд öтлаасьöм бöрын öтувгя вынөн
бырöдны фашистгяслысь Мга-Синявин группировка. Операциясö
ставка шуис нуöдны Шлиссельбург-Синявин тшупöд вывтi. Ко-
мандование врагөн казаявтöг вынсьöдiс Волхов фронтса частгяс

содтөд йөзөн, военной техникаөн. Миянладорсянь выныс лоис ыджыдджык.

Моз (август) 27 лунө, водз асылын, Ладога дорса Бугровскöй нырдсянь Вороново опорной пунктөдз өттшөтш кутисны лыйлыны миян став артиллерияыс, гвардейскöй миномётъяс. Кык час чөж гымалис артиллерия, а сесся öти кадö атакаö уськөдчисны генералъяс Ф.Н.Стариковлөн да Н.К. Клыковлөн көкъямысөд да мөдөд ударной армиясса пехотинецъяс, генералъяс Н.А.Гагенлөн да С.В.Рогинскийлөн нельөд гвардейскöй стрелковöй корпуса войско-вöй частьясыс уна дас сюрс боец.

Фашистъяслөн воддза дорйысян рубежыс вöли дас кык—дас нель рада суткасыс сутугаа потшөс сайын. Муас дзеблалöма лыдтөм мина. Во чөжнас фашистъяс бура вөчөмаөсь «Войвыв вал» дорйысян рубежсö. Метр бөрся метр миян пехота писькөдчис Ленинградлань сийö жö туйөдыс, кытi 240 во сайын Пётр Первыйлөн войска зырөдiс шведъясөс.

Враг водзсасис зэв яра. Быд метр ковмылис босьтны ыджыд воштөмъясөн. Восьсөн котөртыс боецъясөс фашистъяс лыйлисны автоматъясыс траншеясянь, ытшкисны дотъясянь пулемётъясыс, дугдывтөг потласисны минаяс, тшөкыдджыка — чеччалан минаяс. Фашистъяслөн воддза траншеяс некымыныс вуджлисны öтарö и мөдарö. Ыззьөм боецъяс ставсö вунөдөмөн, смертыс повтөг, «ура» горзөмөн уськөдчывлисны враглөн позицияс ылө. Ротаса да весиг батальонса командиръяс устав торкалөмөн тшөкыда котөртлисны медводзын да унаөн и усисны.

Жаль, но миян артиллеристъяс эз на велапны лыйсыны стöча, мед бырөдавны дотъяс, артиллерийскöй установкаяс. Унджык снарядыс потласьлис көнкö ковтөминын. Фашистъяслөн атака дырйи немецкöй танкъяс утюжитисны миянлыс окопъяс, траншеяяс кузяла и вомөнөн, быттö йөктисны на вылын. Юнкерсъяс пöшти эз и вешйывлыны юр весьтыс. Öти полк волас, шөтас бомбаяс, а недыр мысти мөд полк нин сынөдын кытшлалө, бомбитö миянлыс частьяс. Фашистскöй самолётъяс воывлисны весиг улын кымөра либö руа поводдя дырйи. Миян истребительяс тайö кадас этшаджыкөн на вöлины, но повтөг уськөдчывлисны немецкöй армада ылө, сотлисны лунчөжся жар косьын уна самолёт. Уськөдалисны найөс и миян зенитчикъяс.

Сöветскöй воинъяс эз повны врагыс, смертыс, но полисны сöмын куимторйыс: веськапны пленö, сьöкыда ранитчöмыс, кор нэм кежлад колян некытчö туйтөм калекаөн, да юөртөг вошöмыс.

Сентябрь шөр. Арся сёр рытсö вежö пемыд вой, но ывла вылын югыд, кыдзи и луннас: уна сё немецкöй ракета югзьөдiс енэжсö, а налөн самолётъяс шыблалисны нöшта и ывла югдөдан парашюта бомбаяс (САБ-яс). Чорыд тышыс эз дугдыв и войнас.

Эз быд салдат вермы кутчысыны кок йылас лунся атакаяс бöрын.

Öти салдат, гашкö, ловнас, сьөлөмнас кылис, мый талун, шондi лэччигас сийö оз нин коль ловйөн, нöшта öти атака водзвылын висьтасьлöма сержант-землякыслы:

«...өнөдз кыдзкö олі аслам көсийөмлы лөсявтöма, кужтөг и сиктын, и семьяын тшөтш. А коля кө ловйөн, пета кө тайö биа адсьыс, дзик мөд ног эськö кута овны».

Да, надея кыпөдө, кутө морттө.

Фашистъяс панісны вына артподготовка. Гөгөрвоим: налы воис отсөг, содтөд выль вын. Сідзкө, регыд петасны контратакаө.

— Танкъяс!— горөдіс батальонса командир.

Миян окопъяслань зырөдіс дас нель танк. Бөрсяньыс котөрөн вөтчис батальон мында лыда пехота. На бөрын кияснас өвтчөмөн мыйкө горзіс офицерныс.

Да, нелямын кыкөд вося война — абу Александр Невский дырся кось. Роч штык көть и важсянь нин, унаысь асьсө петкөдліс, но танкъяс вылад сійөн он уськөдчы.

«Увтны» кутісны миян «сьөкыд» полкөвөй миномётъяс, уджө пырис артиллерия — сорокопятакаяс, полкөвөй пушкаяс. Воськыд наводкаөн став орудиеыс грымөдіс локтысь танкъясө. Сярөбтісны пулемётъяс да автоматъяс, мед торйөдны гитлеровецъясөс найөс сайөдысь уклад броняөн эжөм гундыръясысь. Бура уджалісны и противотанкөвөй ружьяяс.

Бомба-снаряд потласьөмысь да танкъяслөн ургөмысь боецъяс пельтөммисны. Командиръяс көть кызди оз горзыны, командаяс-сө салдатъяс оз кывны да лоө кинаныс петкөдлыны, мый тшөктөны вөчны. Татшөм адсө и муыс эз вермы ас вывтөыс нуны, сырмис кок улын да быттьө норасис: мый нө ті, войтыр, мекөд вөчан-ныд?!

Пуис вир кистана кось. Стөча лыйлісны противотанкөвөй расчөтъяс. Фашистскөй танкъяс вылө, боксяньыс — шуйга да веськыд флангъяссянь, уськөдчисны миян «тридцатьчетвёркаяс», нель танк. Со салдат противотанкөвөй гранатаөн да өзтысян сора-са бутылкаөн кысьсөмөн матыстчис локтысь машиналань, шыбитіс гранатасө гусеница улас, а бутылкасө мотор весьтас. Танк кутіс бергавны места вылас, өзйис. Но герой эз удит бөрынтьчыны, ачыс веськаліс гусеница улас. Сотчисны көкъямыс танк, квайтыс бергөдчисны да ыджыд өдөн усйысисны. Колисны ассыныс пехотасө.

Водзын мыгчысис танк. Башня вылас огнемөт. Эз удит бисө восьтыны, миян боецъяс кутісны шыблавны гранатаяс да асьсө сотісны.

«Штыкъяс бойө!» — кыліс ротнөйяслөн команда. Боецъяс өт-тшөтш чеччыштісны окопъясысь да вуджисны штыкөвөй атакаө. Со сержант, кийс орөма, но весиг дойсө оз кыв, чорыда матькөмөн котөртө враглань. Ёна повзьөм фашистъяс кутісны бөрынтьчыны, дзевбисны траншеяясас. Но и сәні пансис чорыд рукопашнөй тыш.

«Сабантуй» дырйи — тадз старшина-татарин ыдждөдліс чорыд тышсө, кось местаө усины уна сө боец и миян, и враглөн. Сьөкыд висьтавыны, мый вөлі унджык зыбуч найтас — вирыс либө ваыс.

Синявин дорса кось чорзис лунысь лунө, топаліс, зэлаліс струна моз.

Быд салдат сьөлөмын повтөмлуныс муртавтөм, сөмын колө «садьмөдны», «чукөстны» сійөс да нөшта эскыны аслыд: «Ме верма! Ме врагысь вынаджык!» Тайөс кө лэдзны вежөр пыр, воинөс он вермы повзьөдны ни кусыньтны. Дерт, кувны оз көйы некод. Став ловъя ловыс олө биология законъяс серти: видзчысьө, дорйысьө, кытчөдз вермө водзсасьө. Чорыд кось дырйи, атакаын боец көсйө видзчысьны ёна доймалөмысь, виөмысь. И тайө полөмыс кө вевтыртө, сәки салдат абу нин воин. Но салдатлөн некы-

мын пөв содö повтöмлуныс, кылас кө ротаса командирлысь «ата-а-као!» команда. Сэки сійö пöртö олöмö командирлысь приказ. Тайö гөлөссыс гөгөрвоан, мый Рөдина вöсна, народ вöсна, семья да матыссаяс вöсна кывкутöмыс ыджыдджык «ме» вежöртасысь. Тайö кывсö кылöм бöрын боецлөн сёлöмын бырö родом, врагысь полöм. Повтöмлун, врагöс ярлунөн увтыртöм вевтыртöны ставсö да лооны аслас народ, Чужан му вöсна косын тышкасысь салдатлөн оласног нормаөн. Ме адзылі дас вит-кызь минутадырся чорыд косын дзормöм том и олöма нин салдатысöс. Тайö артмис сы вöсна, мый йöзыс ёна көсйисны видзчысьны öти здукөн кувсöмысь, шогалисьны олöмнысö воштöм вöсна, а мөдарсянь — командирлөн приказ. И пöртны олöмö сійöс коліс быть, некод сайö дзебсьытöг. Со и дзормисны некымын минутөн.

Пехота — война вылын решающöй вын. И нинöм сэсся повзöдланаджыкыс абу, кор пехота ротаос, батальонос кыпöдöны штыкөвöй атакаö. Пехотатöг войнаын победа он шедöд.

Г.К.Жуков, К.К.Рокоссовский да мукöд гырысь полководецъяс мемуаръясас гижлісны: «Пехоталөн атака — мортлысь повтöм-лунсö этшысь петана ногөн тöдмалöм».

Фронтвик-пехотинецъяслы, кодъяс ловъяös, и öнi на усьлöны вöтаныс 1941-42 вося атакаяс, кор враг вылö уськөдчывлісны танкъясөн дорйытöг, сöмын штыка винтовкаөн, да нöшта и сійö корсюрö быдöнлы эз тырмывлы.

Немеч армияын медвылö донъялісны сэтшöм воинъясöс, кодъяс квайт-сизимысь петалисьны рочъяслы паныд атакаö. Сэтшöмъясöс, лыда мортос, пасйылісны «Рочъяслы паныд пехота атаканын участвуйтысьлы» почётнöй знакөн. Татшöм шуда йöзсö немечъяс нимтылісны «мөдар югыдсыс бөр локтысьясөн». Найös лэдзлывлісны гортаныс отпускө. Накöд киасьöмөн чолөмасьлісны тшап немецкöй генералъяс. Страналөн сьökыд кадö татшöм косьясыс ёна кыпöдлісны и миянлысь пехотинецъясöс.

Передöвöй вылын смертыс дөрöмсьыд матынджык. Салдат оз тöд, адзылас-ö шондi пуксьöмсö, кольö-ö тайö атака бöрас ловйөн. Кузь лунтырнас верман веськавны и бомба-снаряд либö мина улö, пуляяс жвуньгöны юр весьтöдыд, снайпер кыйöдчö. Передöвöй вылын воин — олөм да смерт кост лов.

Войनावывса ветеранъяслысь, рядöвöй көть командир, фронтывывса тышсö оз позь артавны кад серти. Муртöсыс — мыйөн сiйö вöлі фронт вылас: передöвöй вылын, луннас некымынысь петавліс атакаö, либö көнкö ылын, бөръя визьясын мыйкö вöчисотсасис. Сэтчөдз оз судз пуля, сэнi оз потласыны снарядъяс. Фронт нырын вины вермасны быд здукö, сё пөв регыдджык кадөн.

Волховса фронт кык лунөн орöдiс фашистъяслысь дорйысян рубежсö да вуджис Чёрная ю. Тайö каднас Ленинградлань Волховса фронт матыстчис öкмыс километр. Карөдзыс коли сöмын сизим километр. Вынъяс кыкнанладорсянныс öткодясисны. Но миян войскалы Синявин дорын некытчö вöлі паськөдчынысö. Йöз и военнöй техника водсянь и кыкнан боксянныс топöдöма. Фашистъяс чукөртiсны став вынъяссö да усыласисны контратакаö куимнан боксянь. Пансис выль сьökыд тыш. Водзö писькөдчыны миян частъяс эз вермыны. Эз отсав и коймөд эшелон, кодос сюртiсны косьö. Наступление пыдди частъяслы ковмис дорйысьны.

— Мыйкö ыджыдджыктор вылö, нöшта öтчыд нетшыштчöм

вылө мян эз тырмы вын, а гашкө, и сямным,— война бöрын йöзкөд аддзысьлігъясö казътывліс К.А.Мерецков.

Ленинградса фронтлөн оперативнöй группа тайö лунъясас эз жö вермы вуджны Нева, мед сэтысянь воча писъкөдчыны Волхов фронтса частъяслань. Сöмын лыда воинъяс и вуджисны кыклаті Нева да кодйысисны шуйга берегас. Öти, öні паськыда нималана плацдармыс кутіс шусьыны «Невскöй пятачокөн». Фашистъяс ыджыд вынөн усьласисны повтöм боецъяс вылө, мед бырöдны плацдармсö, но весьшөрö. «Невскöй пятачок», шуисны сійöс и «Невскöй Дубровкаөн», кутчысис Ленинградöс мездытöдз.

Наступление пöдіс и Ленинград дорсянь, и Ладога ты берегсянь. Волхов фронтса частъяслы ковмис бöрынтьчыны, бөр сетны фашистъяслы мырддылөм километръяссö. Сентябрь 30 лунö унджык частыс вöлі нин важ позицияс вылас. Враг бөр локтіс аслас воддза рубежас.

Тайö адас повтөг тышкасисны фашистъяскөд уна сё, а гашкө, и сюрс коми воин. На пöвстысь этшаөн колисны ловйөн. Унаöс калечитісны враглөн бомба да снаряд торпыригъяс. Кодъяскö веськалісны пленö либö вошисны юөртөг.

Синявин нюръясын вошөм вöвлөм боецъяслысь нимъяссö тöдмавны öні сёкыд, весиг он вермы. Сэні тышкасисны Поповъяс и Козловъяс, Габовъяс и Трошевъяс, Жилинъяс и Сокеринъяс, Коноваловъяс и Подоровъяс, Люосевъяс и Мановъяс, Туркинъяс и Исаковъяс, Макаровъяс и Поляковъяс, Логиновъяс и Быковъяс, Кузьбожевъяс и Изъюровъяс, Кызродевъяс и Тентюковъяс, Забоевъяс и Елькинъяс, Захаровъяс и Сюрвасевъяс, Размысловъяс и Ладановъяс, Мысовъяс и Морозовъяс, Юшковъяс и Сажинъяс, Рубцовъяс и Лихачёвъяс, Уляшевъяс и Тюрнинъяс, Кармановъяс и Колеговъяс, Ракинъяс и Лобановъяс, Селивановъяс и Ванеевъяс, Калининъяс и Ульяновъяс, Семяшкинъяс и Артеевъяс, Рочевъяс и Терентьевъяс, Каракчиевъяс и Белыхъяс, Чупровъяс и Бабиловъяс — Коми мулөн быд районусть, сиктысь, грездысь. Öд Комиысь призывайтөм мужичöйясöс, зонъясöс медсясö Войвывса фронтъяс вылө и мөдöдлісны.

Повтөг тышкасис Ленинград дорын нималана коми журналист-писатель Александр Алексеевич Лыюров. Том лейтенант командуйтіс стрелковöй взводөн. Сылөн взводыс рота цепын унаысь петавліс враг вылө атакаөн, бöрынтьіс врагöс, кусöдліс налысь контратака. Александр Алексеевич тышкасис и «Невскöй пятачок» вылын Ленинград мездытöдз. Сёкыда ранитчөмөн том офицер локтіс гортас, Зеленечö, некымын во уджаліс ветфельдшерөн, а сесся сійöс кыскис журналистскöй да писательскöй удж.

Ленинградса блокада бырөдөмсянь 35 вося юбилей кежлö чеканитлісны «Невская Дубровка» казътылана медаль. 1979 вося тулысын тайö медальнас пасйисны и А.А.Лыюровöс. Кувсьыліс сійö 1990 вося öшым (декабрь) 28 лунö.

Повтөг тышкасисны Синявин дорын емваса нималана ветеранъяс — Кониысь Михаил Павлович Ветошев, Иван Васильевич Поповцев. Кыкнанныс сёкыда ранитчылісны, воисны гортаныс инвалидъясөн, но кытчöдз вермисны, пыр уджалісны выннысö жалиттөг, вöліны бур общественникъясөн, веськөдлісны Ембаын ветеранъяс сөветөн.

Уна сёкыдлун ковмыліс венны Синявин дорса косьясын воен-

фельдшер Пётр Ильич Марковлы. Батальонса, полкса медицина пунктъяс, весиг медсанбатъяс вöліны сэтшöм местаын, көні тшöкыда пансывлісны чорыд косяяс. Тайö кадас став медперсоналыс, тшöтш и медсестраяс, санитаркаяс, босьтлісны кианыс автоматъяс, винтовкаяс, гранатаяс да вöтлывлісны врагöс раненöй-яслөн палаткаяс дорысь. Пётр Ильич гортас воис первой группаяс инвалидөн. Но кыпыд сьöлöма зіль морт эз лэдзчысь висысь улö. Помаліс партийнöй школа, уджаліс «Знамя труда» Луздор районса газетын редакторөн, партия Луздор райкомса секретарөн.

Ыджыд смеллун петкөдліс Синявин дорса косяасын Удора районса Чупрово сиктысь Михаил Михайлович Екимов. Олöма нин морт кужöмөн нуöдліс отделениесö атакаö, көть унаысь ранитчыліс, но бурдöдчöм бöрын воліс аслас частяс да тышкасис война помöдзыс. Гортас воис куим орденөн. Война бöрын уджавліс колхозын, потребкооперацияын, вöлі нималана вöралысьöн, чери кыйысьöн.

Повтöм воинөн вöлі менам земляк, Княжпогост районса Отла сиктысь вöвлöм лейтенант Александр Андреевич Лапин, öні олö Емваын. Сылөн стрелковöй взводыс унаысь веськавліс кытшö, но саяма командир косясөн бөр писькөдчыліс асланыс полк дорö. Меысь арөн ыджыдджык Александрлөн вöлі нин невеста — Эмма Яковлевна, Онежье школаса учительница. Öти сьökыд косяын Александр ранитчис да нöшта и контузитчыліс, но бурдіс да бөр локтіс частяс. Гашкө, ыджыд любовыс и видзис сійöс татшöм тышас. Синявин бöрын А.А.Лапин командуйтіс нин ротаөн. Сійö и талун зэв на збодер. Синявин дорын емваывсаясыс унаөн тышкасисны.

Синявин дорса косяасын эз удайтчы мездыны ленинградса тшыгъялысь войтырöс. Но Волхов фронтса боецъяс чорыда изісны Манштейнлысь салдатъяссö, торкисны Гитлерлысь Ленинград штурмуйтан план.

Унаөн, зэв унаөн пöгибнитісны Синявин дорса косяасын, но и фашистъяслөн воштöмыс эз вöв ичöt: виöма да босьтöма пленö квайтымын сюрс салдатöс да офицерöс, уськөдöма кыксё квайтымын самолёт, жугөдöма кыксё танк, квайтсё орудие да миномёт.

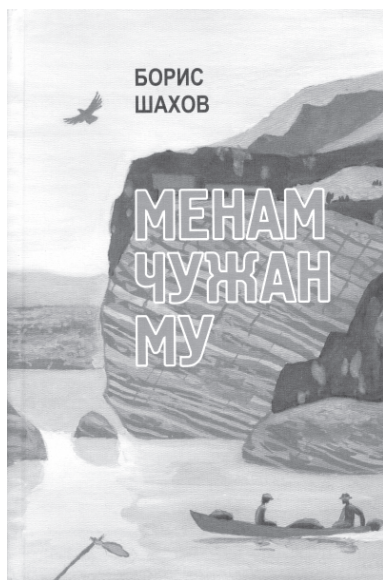
— Татшöм воштöмъяс бöрас Ленинград штурмуйтöм йылысь эз весиг позь и мөвпыштлыны,— веськыда гижлöма вермахтö Манштейн.

Синявин операция нуöдигөн вермахтлы тэрмасьöмөн ковмис вайöдны «Север» группировка ёнмөдöм могысь рытывыв Европаясь, Шөр да Лунвыв фронт вылысь уна дивизия. А бомбардировочнöй авиациясö босьтісны весиг Сталинградса фронт вылысь.

«Ленинград вöсна тышын медся сьökыдөн вöлісны Синявин дорса косяяс,— шулісны пленö босьтöм немечьяс.— Тані тышкасьöм дорысь кокныдджык куимысь ветлыны Севастополь вылö».

Тайö косяасыс ёна слабмөдісны вермахтлысь армиясö, лоис позянлун орöдны, а сэсся бырöдны блокада. И нöшта: тöдчымөн лои отсалöма медся сьökыд кадас Сталинградлы.





Шахов Б.Ф.

Ш 32 Менам Чужан му: Висьтъяс, очеркъяс, статьяяс.— Сыктывкар: Коми небӧг лэдзанін, 2006.— 176 л.б.

Борис Федотович Шаховлӧн «Менам Чужан му» небӧгӧ пырисны висътъяс, пьеса, Ухтаса нималана йӧз йылысь очеркъяс, коми кыв, культура сӧвмӧдӧм йылысь статьяяс. Найӧс гижӧмсянь кӧть колис нин уна во, но гижысьлӧн мӧвпъясыс тырвуйӧ лӧсялӧны и ӧнія кадлы, гижысьӧн кыпӧдӧм юалӧмъяс вылӧ воча кывсӧ корсям и талун.

Королев К.С.

К 68 Важ нэмъяслӧн гусяторъяс.— Сыктывкар: Коми небӧг лэдзанін, 2006.— 64 л.б.

История наукаса кандидат Клим Степанович Королёв аслас небӧгын гӧгӧр-воӧдӧ археологияын вӧдитчан терминъяс да висъталӧ Коми муын туялӧм важся памятникъяс йылысь. Сідзжӧ тӧдмӧдӧ, кыдзи колӧ нуӧдны археологическӧй корсясьсӧмъяс.

Небӧгсӧ дасътӧма гырысь классъясын велӧдчысьяслы лыддӧм могысь.



ПЫДДИ ПУКТАНА АВТОРЪЯС!

Редакцияӧ гижӧдъяснытӧ ыстігӧн быть колӧ юӧртны:

1. Ассыныд ним, вич, ов; кор да кӧні чужлӧмныд (лун, тӧлысь, во).
2. Паспорт юӧръяс: номер, серия, кор да кӧні сетісны, гортса адрес (прописка серти).
3. Индивидуальнӧй налогӧвӧй номер — ИНН (кодлӧн эм).
4. Страховӧй свидетельство номер.

Тайӧс юӧрттӧг редакция гонорар оз вешты.

*Журналын йӧзӧдтӧм гижӧдъяс
редакция оз рецензируют и авторыслы найӧс оз мӧдӧд.
Редакция оз век во ӧти кывйӧ авторъяскӧд.*

Комп. набор и верстка **Н.Кузнецова.** Корректор **Н.Габова.**

Адрес редакции: 167982. ГСП-2, г. Сыктывкар, Дом печати, каб. 202.
Телефоны редакции: 24-47-52 (гл. редактор), 24-51-52 (общ. отд./факс).
E-mail: kodzuv@mail.ru Некоторые материалы размещаются также по адресу **www.komi.com**

Подписано к печати 11.09.2006. Формат 70x108¹/₁₆. Печать офсетная. Усл. печ. л. 7; усл. кр.-отт. 8,4; учетно-изд. л. 7,54. Тираж 1008. Заказ № . Регистр. *ПИ № ФС 3 - 0226.*
КОГУП «Кировская областная типография», 610000, г. Киров, проезд Динамо, 4.